

WORLD PREMIERE

Dream of the Red Chamber 蓁

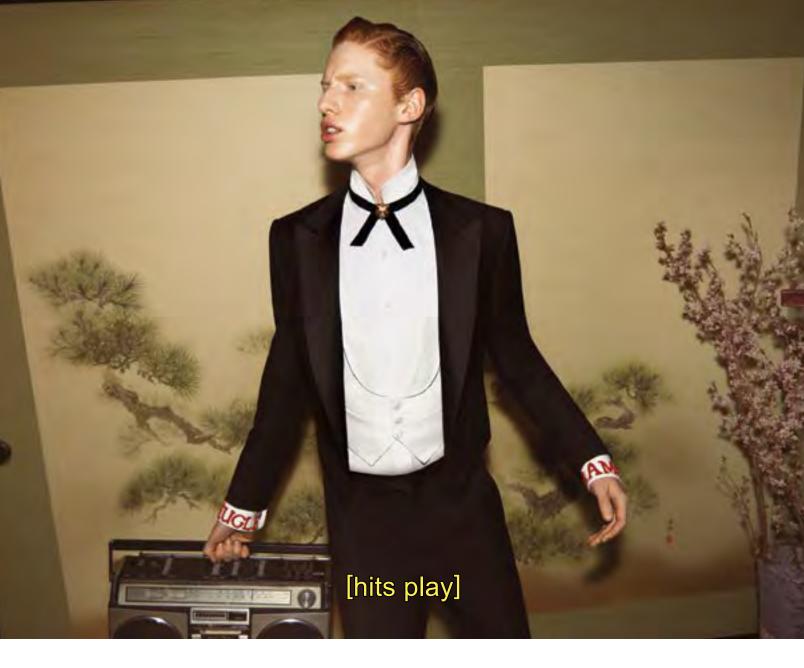






BRIGHT SHENG AND DAVID HENRY HWANG







GUCCI

stockton street santana row gucci.com

MAGAZINE

Vol. 94, No. 1 • 2016-17 Season • September 2016

Jon Finck, Executive Editor Matthew Erikson, Editor Susan L. Wells, Design Consultant

Please e-mail comments, questions, and feedback about San Francisco Opera Magazine to publications@sfopera.com



On the cover:

Anonymous

Xue Bao Chai and You Erjie

Looking at a Book

Qing Dynasty painting of a scene
from Dream of the Red Chamber
(ca. mid-18th century)

Bridgeman Images

FEATURES

18 Dreamweavers

by Ken Smith
An all-star creative team transports the epic Chinese novel
Dream of the Red Chamber to the operatic stage.

37 Red Chamber Reflections

by Ann Waltner
Since its first circulation in 1754, *Dream of the Red Chamber* was a novel that asked to be tampered with.

41 Delving Deeper into Dream of the Red Chamber

by Stephen Roddy
An exploratory guide gives cultural context to a few of the opera's important themes.

DEPARTMENTS

- 6 San Francisco Opera Association
- 9 Message from the Board of San Francisco Opera
- 11 San Francisco Opera News
- **31** 2016-17 Repertoire

- 34 Synopsis and Cast
- 47 Artist Profiles
- 66 San Francisco Opera Donors
- **86** Your Opera Experience

September 2016 Volume 94, No. 1



Paul Heppner Publisher

Susan Peterson

Design & Production Director

Ana Alvira, Robin Kessler, Shaun Swick, Stevie VanBronkhorst Production Artists and Graphic Design

Mike Hathaway Sales Director

Brieanna Bright, Joey Chapman, Ann Manning Seattle Area Account Executives

Marilyn Kallins, Terri Reed, Rob Scott San Francisco/Bay Area Account Executives

Brett Hamil
Online Editor

Jonathan Shipley
Associate Online Editor

Jonathan Shipley
Ad Services Coordinator

Carol Yip
Sales Coordinator



Paul Heppner President

Mike Hathaway Vice President

Genay Genereux

Accounting & Office Manager

Sara Keats Marketing Manager

Ryan Devlin

Business Development Manager

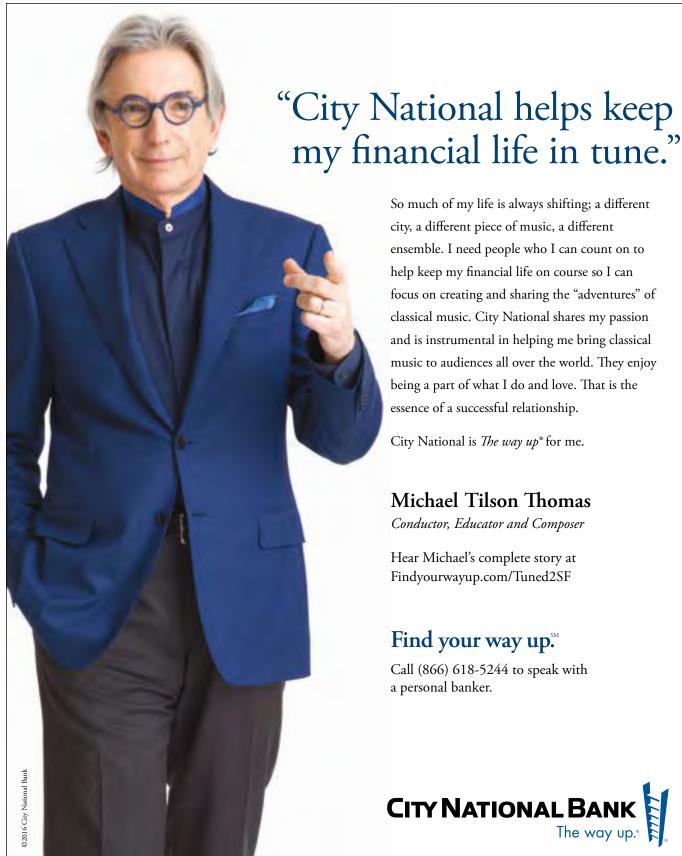
Corporate Office

425 North 85th Street Seattle, WA 98103 p 206.443.0445 f 206.443.1246 adsales@encoremediagroup.com 800.308.2898 x105

www.encoremediagroup.com

Encore Arts Programs is published monthly by Encore Media Group to serve musical and theatrical events in the Puget Sound and San Francisco Bay Areas. All rights reserved.

©2016 Encore Media Group. Reproduction without written permission is prohibited.



So much of my life is always shifting; a different city, a different piece of music, a different ensemble. I need people who I can count on to help keep my financial life on course so I can focus on creating and sharing the "adventures" of classical music. City National shares my passion and is instrumental in helping me bring classical music to audiences all over the world. They enjoy being a part of what I do and love. That is the essence of a successful relationship.

City National is The way up® for me.

Michael Tilson Thomas

Conductor, Educator and Composer

Hear Michael's complete story at Findyourwayup.com/Tuned2SF

Find your way up.

Call (866) 618-5244 to speak with a personal banker.



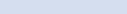
SAN FRANCISCO **OPERA SHOP**

Don Carlo Commemorative **Poster**

Purchase this and other exclusive posters at the Opera Shop or online at shop.sfopera.com.



Don Carlo poster by famed Bay Area artist Michael Schwab, commissioned by San Francisco Opera.



American Operas Box Set

Enjoy three American masterpieces in a beautiful boxed set—Heggie and Scheer's Moby Dick, Kern and Hammerstein's Show Boat, and The Gershwins'® Porgy and BessSM.



The Opera Shop is located on the South Mezzanine/Box level and open before curtain, at intermissions and 30 minutes after final curtain. Visit us any time at shop.sfopera.com.

SAN FRANCISCO **OPERA**

ASSOCIATION

Officers of the Board

Iohn A. Gunn Chairman Steve Menzies Vice Chairman Karl O. Mills Vice Chairman Reid W Dennis Chairman Emeritus George H. Hume Vice Chairman Franklin P. Johnson, Jr. Chairman Emeritus

Officers of the Association

Keith B. Geeslin President Lisa Erdberg Vice President Matthew Shilvock General Director & George H. Hume Treasurer Chief Executive Officer Thomas A. Larsen Secretary Executive Vice President Michael Simpson Chief Financial Officer Paul M. Crane Dorfman

Board of Directors

Susan Anderson-Norby Bruce W. Hyman Dawn Yates Black J. Burgess Jamieson Timothy Blackburn Dorothy M. Jeffries Carol Franc Buck Philip M. Iellev Jack Calhoun + Franklin P. Johnson, Jr. + Annette Campbell-White Susan Graham Johnston Carlyn Clause, Merola Opera Timothy F. Kahn Program President A Stephen S. Kahng William M. Coughran, Jr. Joseph D. Keegan, Ph.D. Paul M. Crane Dorfman + Lawrence A. Kern Mrs. Peter W. (Jayne) Davis Mark R. Kroll Ira D. Dearing Karen J. Kubin Jerome Dodson Thomas A. Larsen + Carol Pucci Doll Sylvia R. Lindsey Robert A. Ellis + Lorry I. Lokey Charlot D. Malin, Guild President A Lisa Erdberg + Peter Fenton J. Patterson McBaine Sally Fenton Anne G. McWilliams Kristina Johnson Flanagan Mrs. Mark A. (Teresa) Medearis Margarita Gandia Steven Menzies +

Keith B. Geeslin + Helen Meyer Nicholas M. Graves Karl O. Mills + Lauren Groff, BRAVO! President ▲ Justin Moore Louise Gund + Nancy S. Mueller Iohn A. Gunn + **Ben Nelson** Jane M. Hartley + J. Boyce Nute + I. Craig Henderson, M.D. Masashi Oka Iohn Hendrickson Bernard Osher + Doreen Woo Ho Anne Popkin Charles Edward Hudson III Mary A. Powell Harriet Meyer Quarré Karthik Rau Randall Revnoso Richard J. Rigg, Ph.D. C.P. Russell Bill Russell-Shapiro + Jack Schafer Matthew Shilvock + A Ruth A. Short Mrs. George P. (Charlotte) Shultz Mrs. Tad (Dianne) Taube Mrs. David T. (Joan) Traitel Soo Venkatesan + Mrs. Alfred S. (Dede) Wilsey + Sharon Winslow Barbara A. Wolfe Barbara Ward Wonder Melinda Yee-Franklin S. Sharia Yosufzai +

+ Executive Committee Member

▲ Ex Officio

CHAIRMAN'S COUNCIL: Reid W. Dennis William W. Godward Barbara K. Jackson Franklin P. Johnson, Jr., Chairman

Bernard Osher

Presidents

George H. Hume +

1923 Timothy Healy 1974-84 Walter M. Baird Robert I. Bentley Tully M. Friedman 1985-90 1924-31 Wallace M. Alexander 1932-36 1990-93 Thomas Tilton David M. Chamberlain Robert Watt Miller 1937-44 1993-95 Kenneth Monteagle 1995–2002 William W. Godward 1945-51 Robert Watt Miller Karl O. Mills 1952–68 2002-06 1969-70 Prentis Cobb Hale 2006-13 George H. Hume 1971-73 William H. Orrick, Jr. 2013-Keith B. Geeslin

Chairmen of the Board

Robert Watt Miller 1985-99 Reid W. Dennis 1971–82 Franklin P. Johnson, Jr. R. Gwin Follis 1999-2008 1983–84 Richard K. Miller 2008-John A. Gunn

San Francisco Opera General Directors

Gaetano Merola

Artistic Director, 1953–57; General Director, 1957–81; General Director Emeritus, 1982-1988 Kurt Herbert Adler

Terence A. McEwen 1982-88; General Director Emeritus, 1988-1998

Lotfi Mansouri 1988-2001; General Director Emeritus, 2001-2013

Pamela Rosenberg

David Gockley 2006-16; General Director Emeritus, 2016-2016-

Matthew Shilvock

Now May Be the Best Time to Sell Your Jewelry





IMMEDIATE PAYMENT KNOWLEDGEABLE | PROFESSIONAL

SAN FRANCISCO 360 POST STREET, SUITE 602

CALL US TO SCHEDULE YOUR PRIVATE APPOINTMENT AT (415) 621-8100 OR GET STARTED ONLINE AT circajewels.com

BEVERLY HILLS | BOCA RATON | CHICAGO | GREENWICH | MANHASSET | NEW YORK CITY PALM BEACH | SHORT HILLS | WASHINGTON D.C. | BARCELONA | MADRID | HONG KONG

FREE INSURED MAIL-IN SERVICE AVAILABLE

Sotheby's

INTERNATIONAL REALTY



MARIN COUNTY web: 0087426 | \$29,000,000

Approx. 11-acre modern estate, approx. 8 miles from GG-Bridge. Indoor racquetball court, music studio, organic farm. WorldClassCompound.com Danielle Chavanon, Isobel Wiener 415.730.5556



SAINT HELENA web: 1190325 | \$18,900,000

Winery and estate on approx. 14 acres, with approx. 10 acres planted. 5bd/6ba, elevator, pool, spa, bocce. EstateWineryNapaValleyFloor.com Peter Colbert 415.798.0203



HEALDSBURG web: 0087976 | \$5,350,000

Classic wine country living. European architecture, informal elegance. Lake, Pinot vineyard, approx. 16 acres. WineCountryLakesideEstate.com Sheri Morgensen 707.431.0777



SANTA ROSA

web: 0087236 | \$3,250,000

Resort-style living. Main home, guest casita, infinity pool/spa, cabana, outdoor kitchen, pizza oven, bocce, wine cave, views. ShilohCanyon.com Sheri Morgensen 707.431.0777



RUSSIAN HILL

web: 0088015 | \$2,500,000

Two-2bd flats in Russian Hill's favorite hide-away. Expansion permit issued. Pentroom and deck with panoramic views. 62-64Glover.com Janet Feinberg Schindler 415.265.5994



SONOMA COUNTY

web: 0087584 | \$2,300,000

5 lots left in 10 lot subdivision in Alexander Valley. Each lot approx. 40 acres. Views, vineyard, gated entrance, ready to build. Hall-Ranch.com Sheri Morgensen 707.431.0777

San Francisco Brokerage 117 Greenwich Street, San Francisco, CA 94111 · T: 415.901.1700 Wine Country Brokerage 25 East Napa Street, Sonoma, CA 95476 · T: 707.935.2288 JEFFREY G. GIBSON | Senior Vice President & Managing Broker | sothebyshomes.com/norcal

Visit onlywithus.com to discover the benefits available through us alone.

THE BOARD OF SAN FRANCISCO OPERA

Welcome to San Francisco Opera's 94th repertory season!

This is the inaugural season of General Director Matthew Shilvock, only the seventh general director in the Company's history. There is no one better qualified than Matthew to build on David Gockley's remarkable tenure. Matthew's dynamic leadership will ensure that San Francisco Opera continues to present world-class grand opera opera and find new ways to expand the Company's role in our community.

Our exciting opening weekend starts with Umberto Giordano's epic Andrea Chénier—last seen at the War Memorial Opera House in 1992—fol-



lowed by the world premiere of Bright Sheng and David Henry Hwang's *Dream of the Red Chamber*, based on the classic Chinese novel. San Francisco Opera has long recognized the importance of commissioning new works to keep our art form vibrant. We are deeply grateful to all those who made this lush and lyrical 21st—century opera possible, including a brilliant international cast and creative team, General Director Emeritus David Gockley, and the committee leadership of San Francisco Opera Board member Doreen Woo Ho, War Memorial Trustee Gorretti Lo Lui, and Asian Art Museum Board President and Opera Board member Timothy Kahn.

Our opening weekend also includes the Opera Guild's glamorous Opera Ball, the BRAVO! Club's Gala, and our free *Opera in the Park* concert in Golden Gate Park. We are especially grateful to Dede Wilsey for sponsoring this opening weekend.

Producing opera, the most complex of performing art forms, is very much a team effort. Our dedicated orchestra, chorus, dancers, crew, and administration are the foundation of this great company. Their efforts are supported by a remarkably generous group of nearly 8,000 donor households. This partnership has a major impact on our community and the opera world, both nationally and internationally.

In addition to our annual War Memorial Opera House audience of nearly 200,000, tens of thousands experience our work at *Opera in the Park* and *Opera at the Ballpark*. Millions more access us through our media partnerships with KDFC and WFMT radio and KQED television. Our opera education programs benefit thousands of Bay Area public school children, and our Adler Fellowships provide world-class training for young singers.

Finally, thanks to all our patrons and donors. Your passion and commitment sustain San Francisco Opera, and we are excited and honored to share this new season with you.

John A. Gunn Chairman of the Board

Keith B. Geeslin President





SAN FRANCISCO OPERA

September 2016



Matthew Shilvock Begins Tenure as General Director

For only the seventh time in its 94-year history, San Francisco Opera has a new general director. This season, Matthew Shilvock joins the short list of visionaries who have guided the Company from its infancy to its status as one of the world's leading opera producers. At 39, Shilvock is the youngest general director in the Company's history.

Shilvock has unique institutional knowledge and experience, having joined the Company in 2005 and having served as associate general director since 2010. "This is a company that I know and love deeply. I know how talented the people are, how important the work is, and how passionate the audience is. But I still feel something very new in the responsibility and opportunity of this position. To be in the general director's office, working with a team I trust implicitly, is incredible and humbling. I feel a strong sense of of excitement for where we are going as a company."

Shilvock and his team are exploring programming for the future and are committed to presenting the very best the art form has to offer. "Between refreshing our core repertoire and finding impactful productions of lesser-known operas, I am looking to develop productions that tell powerful stories in compelling ways: those artists, directors and designers who can synthesize the musical arc of a piece with vibrant productions, enhancing the storytelling inherent in the music through the dramaturgy of the stage."



JOHN ADAMS WORLD PREMIERE SET FOR 2017

The Company has announced plans for a highly anticipated new opera by *Nixon in China* composer John Adams and librettist/director Peter Sellars. Set during the 1850s California Gold Rush, *Girls of the Golden West*—scheduled to premiere in November 2017—draws from historical sources and interweaves stories of three women who lived in a small mining community in the Sierra Nevada mountains.

"In its recent history San Francisco Opera has proudly presented John's major operas, beginning with our co-commission and West Coast premiere of *The Death of Klinghoffer* in 1992, followed by our commission and world premiere of *Doctor Atomic* in 2005, and most recently in 2012 with *Nixon in China*," said General Director Emeritus David Gockley. "The subject of *Girls of the Golden West*, with its colorful stories dramatizing the free-for-all spirit of this pivotal time in California history, is perfectly suited to John and his home base here in California."

Joining San Francisco Opera as cocommissioners and co-producers of Girls of the Golden West are The Dallas Opera, Amsterdam's Dutch National Opera (De Nationale Opera), and Venice's Teatro La Fenice. Casting for the new work and other details regarding the 2017–18 Season will be announced in January.

SAN FRANCISCO OPERA NEWS



Notes from the General Director

Envisioning the Next Chapter

I was recently asked in an interview what my favorite moments in the theater are and, after a little reflection, I realized that they are those magical moments of calm readiness, just before the maestro enters the pit and we begin our journey into an extraordinary world of emotions, drama, and glorious music. In those preparatory moments backstage there is an electric feeling of anticipation: artists are getting into their opening places, the orchestra is tuning, crew members are doing final checks to ensure everything will run with exquisite precision, the audience is taking their seats, and the house manager and stage manager are coordinating the point at which we are ready to begin the launch sequence. These moments are the culmination of years of planning, rehearsing, building, fundraising, marketing: every disparate and diverse aspect of a major international opera company coming together in one perfectly coordinated downbeat. In these moments the whole ecosystem of San Francisco Opera is poised and ready to jump enthusiastically together into an exciting performance.

I have been privileged to spend most of my professional career at San Francisco Opera and I have been blessed to get to know many of the people who bring these dramatic works to life: more than 900 artists, artisans, craftspeople, technicians, and administrators. And you, the audience without whose devotion and generosity none of this would be possible. Every one of us is critical to the production of opera and the huge benefit of this internal transition is that I know so many of the people already involved. I know the dedication, the talents, the hours that go into producing opera here. I know the huge pride that people have for the role they play. I know the wonderful complexities of this great family that is San Francisco Opera.

I wanted to give you a brief sense of my four key hopes for the company — your company — in the coming years as we approach our centennial in 2022:

First is empowering, nurturing, and supporting the people
of San Francisco Opera: that great collective who give so
much and to whom I am dedicated to providing the most
supportive, creative, and engaging atmosphere in which to
produce art.

- Second is furthering this company's incredible role as a creative leader in the opera world. I want to ensure we are producing vanguard cultural expressions both on the main stage and in the Diane B. Wilsey Center for Opera that advance the art form but always with respect for the musical beauty and powerful storytelling so inherent in the great operas of our canon.
- Third stems from my fervent belief that opera is as resonant now as it ever has been and that we must find vanguard ways to inspire new and returning audiences. We must focus on the unique emotional impact of opera and create public trust that any night in the War Memorial Opera House is worthy of your time and resources. The whole experience must be compelling, from parking to lobbies to stage.
- Fourth is the unshakable imperative that we find a stable fiscal model that can allow us to bring you creative, legendary performances of the kind you expect and deserve. Arts economics are never easy, but you have a staff and board committed to a thrilling artistic vision supported by strong fiscal stability.

I look forward to sharing more thoughts with you in coming program books, but hope that this gives you at least a taste of my vision. Fundamental in all of this is my profound optimism about our future. We offer performances of such powerful emotional intensity, such sublime music making, and such theatrical magic. Opera must be at the forefront of the tidal wave of change that is sweeping this city. I am excited to ride that wave and celebrate what is possible when a community of passionate people takes that collective breath before the curtain, and prepares for another moment of transformational opera.

Thank you for giving me the opportunity to be the custodian of your extraordinary organization. I could not be more honored to be on this journey with you.

-MATTHEW SHILVOCK





A Photographic History of San Francisco Opera

Learn more about the Company's distinguished history with a new permanent exhibition at the Diane B. Wilsey Center for Opera. Looking through the Lens: The Glory of San Francisco Opera, Past and Present draws from the rich collection of the newly established Paul M. Braby San Francisco Opera Archives and shows 135 photographs-including many images never before seen or published—of the world's leading artists with members of the San Francisco Opera Orchestra, Chorus, and Dance Corps.

Starting with the David Gockley Gallery, the black-and-white photo display includes pictures from the Company's early days and of the American opera debuts of Leontyne Price, Elisabeth Schwarzkopf, and Kirsten Flagstad. The Hume Family Gallery continues through the present with colorful images of Plácido Domingo in Cyrano de Bergerac, Renée Fleming in Rusalka, Nina Stemme in Siegfried, and Nadja Michael in Salome, among many others.

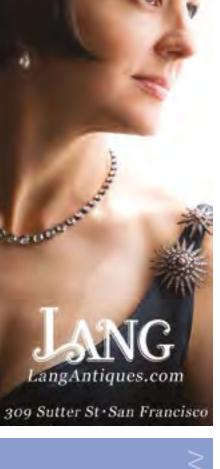
The galleries are open to the public during normal business hours on the fourth floor of the Veterans Building, the home of the new Wilsey Center which opened in February. To learn more, please visit sfopera.com/archives.

In Celebration of "Pitch" Johnson

San Francisco Opera Guild is proud to announce An Evening on the Stage, a special gala event to be held on Monday, December 5 to honor business leader and philanthropist Franklin P. (Pitch) Johnson, Jr. Johnson was Chairman of the Board of San Francisco Opera from 1999 through 2008 and for 12 years taught a class in entrepreneurship and venture capital at Stanford Business School. The celebratory evening will commence with festive cocktails at 6 p.m. in the lobby of the War Memorial Opera House, fol-



lowed by a sumptuous dinner, presentation, and dancing. Individual tickets are priced at \$750, \$1,250, \$2,500, \$5,000, and \$7,500 with tables priced at \$7,500, \$12,500, and \$25,000. Seating is limited. For more information, call (415) 565-3204.



Proud to Support the Arts in San Francisco

THOUGHTFUL LITIGATION

FINAL RESOLUTION

Our goal is to preserve our



www.sflg.com

SAN FRANCISCO **OPERA** Profile **Daniel Knapp**

Managing Director: Production



Located on the northern shoreline of Lake Constance, just near the borders of Switzerland and Austria, Friedrichshafen, Germany is perhaps best known as the birthplace of the Zeppelin dirigible airship. It's also where San Francisco Opera Managing Director of Production Daniel Knapp grew up. A tuba player in his youth, equally comfortable in symphonic music, beer-hall

oom-pah, and rock, Knapp nurtured another talent in his teens: helping coordinate live events and theatrical productions. This organizational knack—as well as his empathy for artists and the creative process—ultimately catapulted Knapp to the world's great opera houses.

"There came a point when I knew that I couldn't be a professional musician but wanted to contribute to what was happening onstage," said Knapp. "There's no greater focus and energy than when the house lights dim and you're part of a terrific production that sweeps you along like a giant wave. I have been lucky to share in many experiences like that."

Since beginning at San Francisco Opera in 2015, Knapp has been in charge of the Company's stage carpentry, electrics, props and sound crew, technical direction, staging staff, costume, wardrobe, wig and makeup departments, scene shop, and bringing creative concepts to life on our stage. Many years earlier the opera bug bit him while doing national volunteer service in Munich. Further experiences came along working on elaborate productions by Sting, David Copperfield, Peter Gabriel, as well as production manager for the Ukrainian State Opera where his many duties included handling

prickly customs officials in Eastern European capitals.

Soon afterward, Knapp received an auspicious phone call that took him to the world-acclaimed Bregenz Festival in Austria. He swiftly moved up the ranks there to serve as its artistic production director and head of company management. "I basically worked as a liaison between creative teams, technical depart-

ments, stage crew, and administration, being able to communicate to these different segments what was needed to bring the creative vision to the stage." As house producer for both the Opera on the Lake Floating Stage and Bregenz Festival House, Knapp oversaw the recent *Die Zauberflöte*, *Andrea Chénier*, *Aida*, *King Roger*, *The Passenger*, and four world premiere-commissioned works. He also served as Austrian location manager for what was originally billed as an English documentary—later revealed as the 2008 James Bond film *Quantum of Solace*, which famously depicted *Tosca* on Bregenz's Floating Stage.

Knapp's wife Alexandra and three sons still reside in Germany, which has meant a great deal of travel for him and his family. Through computer and iPhone, he stays in constant touch, helping one of his sons with a DJ gig, for instance, and even going online for the eating of meals. "The world has changed a lot since my childhood," says Knapp. "There is a constant need for us to adapt to new realities and technologies."

The same, he says, holds true for the Company. "I am always open to new challenges," says Knapp. "And for me there is nothing more exciting than helping continue the exceptional history of San Francisco Opera."

2741 VALLEJO STREET | \$9,000,000



Glorious views from this remodeled family home with 5BR/6BA. Stunning family room, office w/panoramic views and large deck, walk-out south garden, 2-car side-by-side garage. Top location. www.2741Vallejo.com

955 GREEN STREET #3 | \$7,550,000



Fabulous remodeled home in modern 6-unit building. Great northern views and enormous south-facing terrace. 3 bedrooms, 4.5 baths, laundry, storage, elevator, 3-car parking! www.955Green3.com

NOW TEAMED WITH DAUGHTER & SON **NATALIE & PAUL KITCHEN**



NATALIE KITCHEN Broker Associate 415.345.3184 Natalie@NinaHatvany.com CalBRE#01484878



Broker Associate 415.345.3188 Paul@NinaHatvany.com CalBRE#01928433

328 HILL STREET | \$2,675,000



Great remodeled view house with mid-century feel! Lovely views from the open living room, dining room / remodeled kitchen. Split-level floorplan with three bedrooms/two bathrooms up, plus a fabulous master suite below. Lovely garden and loads of parking. Fantastic location mid-way between Dolores Park and 24th Street shops and restaurants. www.328Hill.com

1901 CALIFORNIA ST #7| \$1,850,000



Handsome 3BR/2BA Co-op apt. Large formal living /dining rooms, spacious kitchen and bright City outlooks. Parking and storage, elevator, resident manager. www.1901California7.com

In a complex market, there is no substitute for experience.



NINA HATVANY

SAN FRANCISCO

#1 RESIDENTIAL AGENT IN SAN FRANCISCO 2008-2015

by total volume in SF MLS

#17 NATIONWIDE FOR 2015

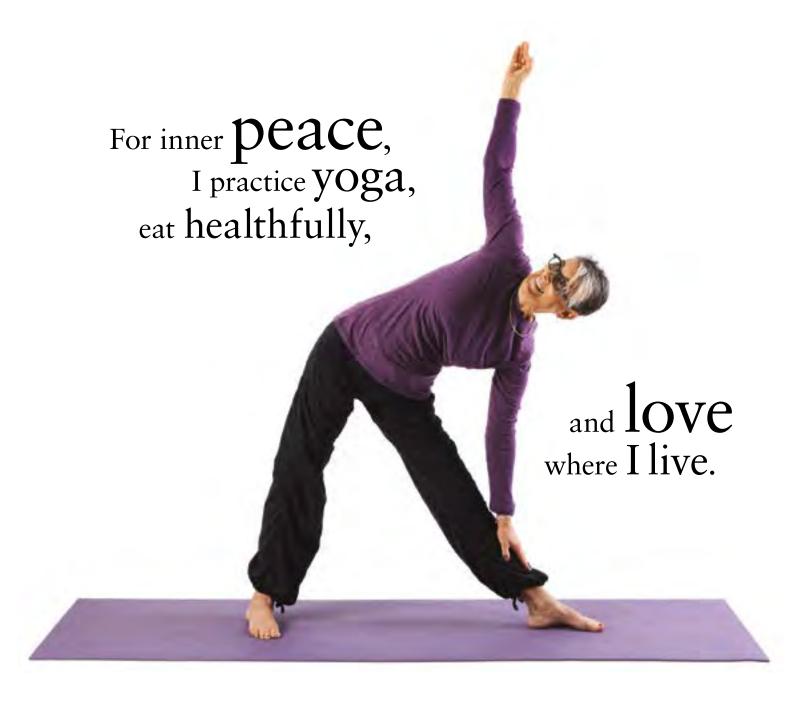
per Wall Street Journal rankings



415.345.3022 | Nina@NinaHatvany.com www.NinaHatvany.com CalBRE# 01152226

PACIFIC UNION AND CHRISTIE'S INTERNATIONAL REAL ESTATE 1699 Van Ness Avenue, San Francisco, CA 94109





As a yoga instructor, Marilyn has always embraced a Northern California lifestyle. So she brought her yoga class on campus, along with her passion for fresh, healthful food to the table. What else adds to her inner peace? The central location, Life Care, and freedom from mundane chores. Looking for some inner peace of your own? To find out how and learn more about retirement living, call Alison at (415) 351-7900.



A Life Care Community sequoias-sf.org 1400 Geary Boulevard





2016 ADLER FELLOWS

San Francisco Opera's Artists-in-Residence

Founded in 1977 as the San Francisco Affiliate Artists Opera program, Adler Fellowships are two-year performance-oriented residencies for classical music's most promising young artists. Now in its 38th year, this internationally acclaimed training program has launched the careers of many of the artists working on and off stage this season. We are grateful to all of our Adler Sponsors for their support, received from August 1, 2015 through August 9, 2016. For more information on sponsorship opportunities and Adler events, please call (415) 565-3225.



Soprano **JULIE ADAMS** Burbank, California Second-year Adler Sponsored by Robert & Julie Dickson; Robert Epstein & Amy Roth; The Diana Dollar Knowles Fund for Emerging Artists





ADLER PROGRAM SPONSORS

Charles D. & Frances K. Field Fund

ADLER AFFILIATE SPONSORS

Laurie Kottmeyer & Bianca Duarte

Phyllis Edwards Scholarship Fund

Frank Hoffmann Endowment Fund

The Diana Dollar Knowles Fund

FRIENDS OF THE ADLERS Joyce & William Brantman Foundation

Geoffrey C. Hughes Foundation

Robert & Julie Dickson

Foundation

Sheila Wishek

Anne Gray Bill Medigovich

Dr. Maya Meux

Barbara K. Jackson

Darla & Richard Bastoni

ADLER PROGRAM

ENDOWMENT GIFTS

William Randolph Hearst

Young Artists Fund The Claramae Turner Hoffmann &

for Emerging Artists

Ralph R. Michaelis Estate Anna & Frederick Schubert

Alan R. & Sally J. Brudos

Leonard & Marie Collins

Mr. & Mrs. Peter W. Davis

Lisa Erdberg & Dennis Gibbons

Donald & Patricia Frischmann

in memory of William E. Jones

Janet & Lloyd Cluff

Bernice E. Greene Mary & Craig Henderson Barbara E. Jones

Fred & Beth Karren

Ms. Katharine Lange

Bernice & John Lindstrom

Miss Vivienne E. Miller Milton Mosk & Thomas Foutch Patricia Nottingham

Mr. Glenn H. Reid

Barbara J. Ross

Mrs. Afie Royo

Bob & Terri Ryan

Deborah & Paul Sagues

East Bay Chapter

Anonymous (3)

San Francisco Opera Guild/

Mr. & Mrs. Laurence R. Lyons

Victoria Kirby

Mr. John E. Lee

Sylvia R. Lindsey

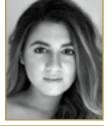
Lorry I. Lokey

Frances K. & Charles D. Field

Rass **ANTHONY REED** Alexandria, Minnesota Second-year Adler Sponsored by Mrs. James K. McWilliams



Soprano



Coach & Pianist Bass-baritone **RONNY MICHAEL MATTHEW STUMP** GREENBERG Goshen, Indiana Montreal, Canada Second-year Adler Sponsored by Second-vear Adler Barbara K. Jackson Sponsored by Don & Rene Morgan



Mezzo-soprano ZANDA ŠVĒDE Valmiera, Latvia Third-year Adler Sponsored by Peggy & Boyce Nute



Coach & Pianist NOAH LINDQUIST Brooklyn, New York Third-year Adler Sponsored by Barbara M Ward & The Honorable Roy L. Wonder

Barbara K. Jackson



Baritone **EDWARD NELSON** Santa Clarita, California Second-year Adler Sponsored by Ms. Maria Cardamone & Mr. G. P. Matthews; Helen Berggruen



Bass-baritone **BRAD WALKER** Lake Zurich, Illinois First-year Adler Sponsored by Mr. Felipe R. Santiago & Mr. Barry T. Joseph; Frances K. & Charles D. Field Foundation



Mezzo-soprano **NIAN WANG** Nanjing, China Second-year Adler Sponsored by Drs. John & Lois Crowe Drs. Martin E. & Corazon D. Sanders



Tenor PENE PATI Auckland, New Zealand First-year Adler Sponsored by Lucia Bogatay & Thomas D. Wickens*: Annette Campbell-White & Kia Ora Foundation;







An all-star creative team transports an epic Chinese novel to the operatic stage

t's not the first time that San Francisco Opera has looked toward China. There was the 2008 premiere of Stewart Wallace's The Bonesetter's Daughter with a libretto by Bay Area native Amy Tan. And of course, there's John Adams' Nixon in China. Neither of those, though, could properly be called a Chinese classic.

By contrast, Dream of the Red Chamber, which has its world premiere on September 10, is not just a classic. To millions of Chinese readers, it's the classic. Cao Xueqin's epic novel of ill-fated love amidst a prominent family's spiraling decline has inspired numerous films and spoken dramas, two television series, and far too many Chinese operas to count. But never before has the story made it—in English, no less—to the international operatic stage.

The creators of Red Chamber—the "Dream team," if you will—are notable not just for their personal accomplishments but also the breadth of their background. The range of perspectives from MacArthur-winning Shanghai-born composer Bright Sheng, Tony-winning American-born playwright David Henry Hwang, American-born Taiwanese director Stan Lai, and Oscar-winning Hong Kong-born designer Tim Yip are perfectly pitched to haul San Francisco audiences

(Opposite page, from left to right) The "Dream team" of composer and co-librettist Bright Sheng, director Stan Lai, co-librettist David Henry Hwang, and (right) production designer Tim Yip.

into another culture and era. In this interview with Hong Kong-based Financial Times critic Ken Smith, the composer, librettist, and director discussed the daunting task of tackling one of China's most beloved novels as a 21st-century musical drama.

Dream of the Red Chamber is almost universally known in the Chinese world but barely registers at all with readers in the West. What was your personal relationship with the story before this project began?

BRIGHT SHENG: I first started reading *Dream of the Red Chamber* when I was 12 or 13, about the same age as Bao Yu in the novel. This was during the Cultural Revolution, and I wished that I too could be surrounded by beautiful women and have his extravagant lifestyle. Later on, in my late teens, I read the book again and began to appreciate the literary content. I still didn't pay much attention to the scholarly details until later. I've reread the book every ten years or so, and since I got the commission to write the opera, I read it through twice more. So now I'm a dilettante Redol-



in *Red Chamber* comes from the way the author opens with the stone and the flower, which becomes a metaphor encapsulating elements of Buddhism, Daoism, and Confucianism—the three incredibly vast philosophical systems that work together in making up the Chinese mind.

How did each of you get involved in the project? SHENG: Pearl Bergad at the Chinese Heritage Foundation in Minnesota had this crazy idea to do an opera of *Red Chamber* in English. The foundation first approached Kevin Smith, then President and CEO of the Minnesota Opera, who arranged a meeting with David Gockley, then still General Director of San Francisco Opera, who approached me. And then I approached David Hwang, whom I'd worked

with on other projects. He didn't want to do it at first, but I persuaded him.

HWANG: I said absolutely no, I'm not going to adapt this story into an opera, because it just seemed impossible. The book is twice as long as *War and Peace*, with more than 400 characters. How can you shape that into a two-and-a-half-hour show that has any relationship to the source material or respects it in any measurable way? But Bright grew up in China during the Cultural Rev-

"There's a constant tension just below the surface, which later became a metaphor for the decline of imperial China—sort of like Downton Abbey of the Qing Dynasty." —Dream of the Red Chamber co-librettist David Henry Hwang

ogist, which is what they call academics who devote themselves to studying the novel. At least I could have a meaningful conversation with a *real* Redologist.

DAVID HENRY HWANG: I had no real relationship with the material. I mean, I knew it was one of the four great Chinese novels, along with *The Three Kingdoms*, *The Water Margin*, and *Journey to the West*. But my Chinese is horrible, so I couldn't actually read it in the original language. And even now my knowledge of the book is still pretty superficial. But I have the benefit of collaborating with Bright, who has a long history with the novel, and Stan, who's digested *Dream of the Red Chamber* throughout most of his professional life.

STAN LAI: *Dream of the Red Chamber* has resonated with me ever since I first read it as a freshman in college. Some of the story's structural sensibility has made its way into my own work, particularly the idea that something so simple and normal-looking on the surface can underneath be very profound. Much of the profundity

olution and I grew up in Los Angeles, so consequently his will is much stronger than mine. First, he said, "At some point in your life, you have to read this book, so here's your chance." But more importantly, Bright had a vision of how to tell the story. So I agreed, provided we share the credit, since half the work of a librettist is determining the structure.

SHENG: I did a synopsis that David was very happy with, and after that we worked very closely. I had a general vision, but he wrote every word. He was able to sketch rich domestic scenes and bring out the different personalities of each character in only a few lines. That was masterful.

LAI: I came into the project after the first draft of the libretto was finished and immediately embraced the major choices that David and Bright had made. It was, I should add, a gross simplification of the novel. The process is by definition rough to the author, even if you're being loyal to the story. So while there's a big discount in terms of detail, we've tried not to discount the novel's profundity.



"I do not use detailed designs on the fabric itself, as in real silk brocade," says Dream of the Red Chamber production designer Tim Yip. "Instead, my costume designs are more abstract, allowing you to sense the body within—or perhaps the aura of character's spirit." Characters are distinguished by different colors. For Dai Yu, green reflects her living quarters in the garden, surrounded by bamboo. The embossed gold patterns on Bao Chai's robe remind you that she comes from a rich family. "Bao Chai's costumes signify a woman who's rational, orderly, and pure," says Yip.

We've established that *Red Chamber* is a teeming epic, even by operatic standards. What did it take to restructure 2,500 pages into a manageable two-act opera?

SHENG: We all had long conversations about just what this novel is about, which is something not even Redologists can agree on. In opera, you have to boil down the material to one major element. The problem with *War and Peace* as an opera—and Prokofiev was an experienced composer—is that he wasn't daring enough in his cuts. In the novel, the love story was just a sideline. In an opera, of course, you want to beef up the love story. You can't disregard the politics, since that's what the novel was all about. So, in the end, the opera tried to do both equally and lost focus. For us, *Red Chamber* is a love story. The main point isn't the political intrigue, though we've kept that as the historical backdrop.

HWANG: It's easier to talk about what we kept than what we jettisoned. The love triangle, I think, is pretty universal. People can relate to that, and it's essential and true to the novel. But we also have the Jia family, incredibly wealthy but now in decline. There's a constant tension just below the surface, which later became a metaphor for the decline of Imperial China—sort of like *Downton Abbey* of the Qing Dynasty. And so elements that have to do with the political machinations and how the Emperor manipulates this corruption to bring down the family is a crucial sociopolitical aspect. And also, it's just good plot material, in a sort of *House of Cards* fashion.

LAI: We've entered this opera with the best intentions, which does give us some poetic license. For me, it was a process of discovering how to take something that might take up a whole chapter in the novel and translate it into a single image on stage.

Audiences in San Francisco will surely be calling this a "Chinese" opera, but it resembles nothing that you'd see on stage in China. Do you think audiences there would find it "Chinese" enough? Was your goal to emphasize international storytelling with a Chinese story, or to bring a Chinese story to the international stage? HWANG: As the most "American" of the group, my role has been to bring an outsider's perspective. One distinction I've noticed between contemporary Western and traditional Chinese storytelling styles is that the latter tends towards episodic narrative. In other words, traditional Chinese epics are a bit like pre-cable television: chapters can often be viewed by themselves or out of order without too much impact on the larger story. Translating *Red Chamber* into a Western dramatic mode involved steering the action towards a climactic event.

"You'll find that quite a few of the robes are expansive, almost like mounted kites ready to fly off with the wind," says Yip. "You'll also see that I chose a lot of sheer materials, so that light can pass through, again creating a layering effect. Besides adding depth, back lighting can also change the hues depending on how the light is cast." Again, color is key. The brown of Granny Jia, for instance, represents stability and unquestioned authority. "Granny Jia provides the structure on which the family is built," says Yip.

SHENG: Any great opera has a great story. *Tosca* and *La Traviata* have come to China, where people have a totally different culture, and audiences were still touched by the music and the drama. We were making *Dream of the Red Chamber* for an international audience. Whether the audience is Chinese or Western, a touching story about ill-fated love should appeal to everyone.

LAI: I don't see it in terms of China and the West. My job is to tell the story in whatever way resonates most deeply with the audience. The story already encapsulates the whole Chinese mind and experience. Even if you bring a whole avant-garde European flavor to it—which I'm definitely not, by the way—the story will still come out Chinese. If we were doing it for a Chinese audience, there's only one big change I would suggest, which is to perform it in Chinese. As far as staging is concerned, I think there's sufficient visual language in common for what we do to resonate in Beijing as well.

Which was harder, translating this work on a linguistic-cultural level or instilling an ancient story with contemporary relevance?

LAI: I think both are equally challenging. For example, the opera has a wedding scene. In Chinese tradition, wedding ceremonies are very different: the couple gives their offerings to the heavens and the parents, and then they're married. But how do we make this clear to an audience in San Francisco today?

SHENG: David Hwang and I have worked well in this type of adaptation right from our first collaboration, *The Silver River*. Because I spent the first half of my life in China, I completely understand the way Chinese culture sees the story. David comes from an almost purely Western point of view. So we both have to be happy with what we come up with before we move forward. And with Stan, whose background is mainly in modern drama, we work through yet another perspective.

HWANG: The love triangle is highly relatable to a contemporary audience, but it's different from Western romantic conventions because of the novel's spiritual framework: the *uber*-story about the stone and the flower. On some otherworldly plane, the stone has continually watered the flower with morning dew for thousands of years. The flower wants to express her gratitude, so they ask a priest if she and the stone can be incarnated as humans and express earthly love. The priest warns against it, but they do it anyway. And this metaphysical element sets up an interesting thematic question: to what extent can true love exist in a corrupt, material





"Two things strike me about novelist Cao Xuegin's Dream of the Red Chamber and have influenced my visual designs," says production designer Tim Yip. "If we trace the actual history of the Cao family, which also experienced its own heyday and demise, the family trade was in silk brocade. Clearly, looms are very important to these people, and you'll notice that my set design has strings suspending different panels that rise and fall during the opera. These strings are like threads that interweave, adding texture and depth. When back lighting is added, they create the idea of weaving 'dreams' and 'illusions.'"

world? And that, too, is a very contemporary, universal concern.

SHENG: One of the things that our version makes plain—and this point has been almost entirely neglected by Redologists—is that Bao Yu and Dai Yu are the only two characters whose lives were pre-ordained. They don't realize it right away. They don't even live in the same house until Dai Yu's mother passes away. But still they were destined to find each other as soulmates.

The novel is known for being a one-stop guide to Chinese traditions, with highly detailed descriptions of daily life in the Qing dynasty. What were the most challenging details to put on stage today?

HWANG: Fortunately, most of the physical details fall into Stan's and Tim's departments. What's challenging from a libretto standpoint is that everything is stated in such an indirect fashion. For example, no one just comes out and says they love someone. Conveying this refinement of speech, while also making the story clear to a contemporary American audience, took some work. Bright would often give me notes that a passage I'd written was too baldly stated!

SHENG: There's a moment in the last scene in Act I where the princess, now the Emperor's favorite concubine, comes home with gifts from the Emperor. She has fans for both Bao Yu and Bao Chai, and they're obviously a pair. It's a clear message. Marriage back then was not decided by love but by social status, and now even the Emperor supports this union. It's a bombshell for Dai Yu, and the cliffhanger for the audience at the end of Act I. I didn't just want to illustrate it in the score with a gong or something, because that wouldn't be elegant. But I did add a stage direction: "Dai Yu collapses to her knees." The rest is Stan's job.



LAI: This is the kind of thing that any Chinese person would understand immediately, but we had to make sure Western audiences realized that the Emperor himself is playing matchmaker. Another example is in Act II, when Dai Yu burns her poetry while Bao Yu is lamenting that they won't be able to marry. Tim Yip and I had set that scene somewhere in the garden, but we weren't specific. So I decided to move Bao Yu to the same point where he'd spied on Dai Yu earlier as she was catching blossoms and burying them. Now we have Bao Yu recalling this scene in his aria at the same time Dai Yu is burning her poetry. This is one of the most famous scenes in the whole novel and an image that resonates very deeply in Chinese culture.

Ken Smith divides his time between New York and Hong Kong, where he is the Asian performing arts critic of the Financial Times. A winner of the ASCAP/Deems Taylor Award for distinguished music writing, he is also the author of Fate, Luck, Chance...The Making of The Bonesetter's Daughter Opera.

ARE YOU WEARING YOUR JEWELRY OR JUST INSURING IT?

AND DIAMOND RING Tiffany & Company Sold for \$197,000

A BELLE EPOQUE SAPPHIRE

A jewelry specialist from our international team is available to provide complimentary auction estimates for jewelry you wish to consign to upcoming sales.

To schedule a confidential appointment, please contact:

+1 (415) 503 3306 jewelry.us@bonhams.com



Bonhams

International Auctioneers and Appraisers - bonhams.com/jewelry

GET "IN THE KNOW"

San Francisco Opera and its affiliates are pleased to offer a wealth of educational resources to help you get "in the know" for each opera performance. For information on these and other resources, visit **sfopera.com/learn.**

E-OPERA NEWSLETTER

San Francisco E-Opera subscribers are the first to know about the latest performances, special events, and educational opportunities. Keep up-to-date on featured artists, special ticket offers, advance program notes, and other insider information by signing up at **sfopera.com/eopera.**

INSIGHT PANELS

Renowned artists and personalities from the world of opera, including cast members and directors from the productions, share behind-the-scenes insights and experiences during informal panel discussions presented by San Francisco Opera Guild. Visit sfopera.com/insights.

OPERA PREVIEW LECTURES

San Francisco Opera Guild chapters present lectures that bring renowned musicologists to communities throughout the greater Bay Area, offering an in-depth look into the season's upcoming operas. Visit sfopera.com/previews.

OVERTURE: OPERA WORKSHOPS FOR ADULTS

San Francisco Opera hosts interactive workshops for adults about the journey of creating opera. Newcomers and seasoned opera-goers learn the process from the ground up and experience San Francisco Opera behind-the-scenes. Visit sfopera.com/discover-opera.

FAMILY PROGRAMS

San Francisco Opera offers family programs, including movie screenings and interactive workshops, throughout the year and all over the Bay Area. Visit **sfopera.com/discover-opera**.

CHECK OUT SAN FRANCISCO OPERA'S BLOG

Our blog, *Backstage at San Francisco Opera*, offers unique insight into the Company, with entries from the principal singers, chorus, and orchestra musicians to the creative teams for each opera and the many talented people who don't take a bow on stage. Visit **sfopera.com/blog.**

OPERA HOUSE TOURS

Discover the magic that goes into creating an opera production with a backstage tour of the War Memorial Opera House led by a Guild volunteer docent. Tours occur only on selected dates in small groups; reservations required. E-mail tour.reserve@gmail.com or call the San Francisco Opera Guild at (415) 551-6353 to leave a message. For group tours contact Lynn Watson at sf.opera.tours@gmail.com. \$20 for general admission.

OPERA TALKS

Before every performance, charismatic scholars present a 25-minute overview of the opera with insights on the music, composer, and historical background. Talks begin 55 minutes prior to curtain. Visit **sfopera.com/operatalks.**

Andrea Chénier: Bruce Lamott
Dream of the Red Chamber: Kip Cranna
Don Pasquale: Alexandra Amati-Camperi
The Makropulos Case: Jonathan Khuner

Aida: Marcia Green

Madame Butterfly: Peter Susskind

CONNECT WITH US ON FACEBOOK, TWITTER, YOUTUBE, AND INSTAGRAM

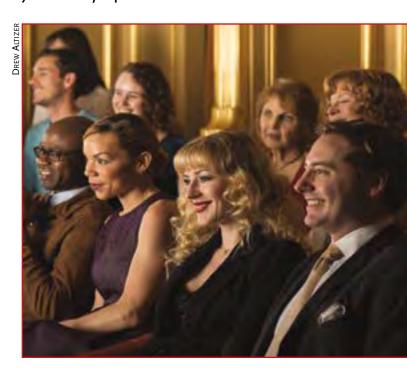








Follow San Francisco Opera on Facebook, Twitter, and Instagram! You'll get sneak peeks about upcoming events, special performances, and more. Like us at facebook.com/sfopera, and follow us at twitter.com/sfopera and instagram.com/sfopera. And don't forget to check out our YouTube channel, featuring performance excerpts, artist interviews, and more at youtube.com/sfoperamedia.



OPERA BALL 2016

San Francisco Opera Association and San Francisco Opera Guild wish to thank the patrons and donors of Opera Ball 2016 (support received by August 9, 2016) whose generosity helps make Opening Night a success.

OPENING WEEKEND GRAND SPONSOR

Diane B. Wilsey

GREAT BENEFACTOR CIRCLE

John A. & Cynthia Fry Gunn Denise Littlefield Sobel Diane B. Wilsey

GRAND BENEFACTOR CIRCLE

Franklin & Catherine Johnson

PLATINUM CIRCLE

TriplePoint Capital

GOLD CIRCLE

Accenture Bank of America Hermès Leslie & George Hume Helen & John Meyer Pacific Gas and Electric Company Anne Popkin Stephen Revetria San Francisco Giants Union Bank Wells Fargo S. Shariq Yosufzai & Brian E. James

GREAT BENEFACTOR

Paula & Bandel Carano Keith & Priscilla Geeslin Ann & Gordon Getty Marcia & John Goldman Charlot & Gregory Malin Marissa Mayer & Zachary Bogue

GRAND BENEFACTOR

Joachim & Nancy Hellman Bechtle Mr. & Mrs. Theodore Brown Bill & Bridget Coughran Michael & Holly Cuggino Pamala & Ted Deikel Sandra Farris Lena Gikkas Arlene Inch Alan Morrell & Mike Genoshe Nicki & Joe Parisi Mary & Bill Poland Rose Rosenberg Mr. & Mrs. Charles M. Sprincin Roselyne C. Swig Jennifer & Steven Walske

BENEFACTOR

Asim & Isha Abdullah

Thomas Barrett & Belinda A. Berry

Mrs. Tanum Davis Bohen

Romana D'Angelo Bracco Ms. Barbara Brown

Dr Afsaneh Akhtari

Dr. Sean P. Bohen &

Carol Franc Buck Alisa Burgess-Blajwas & Harold Blajwas Marilyn & Michael Cabak Mrs. Karen Caldwell Barbara Cartier David & Karin Chamberlain Carolyn Chandler Dr. Carolyn Chang Ellen Coleman Phoebe Cowles & Robert Girard Shannon & Dan Cronan Kim & Mark Dempster Carol & Dixon R. Doll Lisa Erdberg & Dennis Gibbons Ms. Kristina Flanagan Ann & Daniel Girard Jane & David Hartley Kathryn A. Huber & Lawrence Binkley Sylvia & John Hughes Dorothy & C. Bradford Jeffries Steve & Choongja Kahng Cynthia Schreuder Kalev & Ovadia Kalev Lawrence A. Kern Karen J. Kubin Courtney & Jim Labe Cynthia & Richard Livermore Dr. & Mrs. Craig Lubbock Cathy A. MacNaughton Dr. Alan Malouf Anne Marie & Stephen Massocca Mrs. James K. McWilliams Teresa & Mark Medearis Jane S. Mudge Deepa Pakianathan & Phil Pemberton Jerome Paolini The Honorable Nancy Pelosi & Mr. Paul Pelosi Mr. & Mrs. John S. Renard Louise & Paul Renne Karen Richardson & Ion Rubinstein Pamela & Richard Rigg

Mr. John D. Rosin Saks Fifth Avenue Komal Shah & Gaurav Garg Roberta Sherman Raj Singh & Renata Anderson Frederic H. Smith Kai Peng Tan Dianne & Tad Taube

PATRON Mr. Elie Abi-Jaoude Emily & Dolph Andrews Nina & Charles E. Belle Carol Benz Joy Venturini Bianchi Elizabeth & David Birka-White Mr. & Mrs. Michael Bobroff Helen & Roger Bohl Melissa & Tracy Boxer Zill Eric & Jennifer Brown Florence E. Bryan Jack Calhoun & Trent Norris Debra & Richard Carpeneti Mr. & Mrs. Richard H. Clark Julie Coplon Ena & Mark Cratsenburg Shahla Davoudi Olivia Hsu Decker lesus O. Diaz Lynne Edminster & Brian Atwood Fati Farmanfarmaian **Justin Fichelson** First Republic Bank Claire & Jeff Fluhr Chandra & Robert Friese Barbara C. Fritz & Clayton B. Fritz Mr. & Mrs. James N. Froeb Gary Garabedian Jeff Garelick, Wilkes Bashford Harvey & Gail Glasser David & Inger Golob Ioel Goodrich Mr. Philip Grisier Lisa M. Grotts Mr. & Mrs. Ron Haan Ronald Holloway & Doug Hammerich Jennifer Bock Hughes, MD & Mr. Harold O. Hughes Sallie & Leon Huntting Jessica Jacob Donald & Jacqueline Jacobberger Jorge Jaramillo

Judy & Greg Jorgensen

Kaiser Permanente Ms. Iill D. Kent John Kerns Diana Kissil & John Cullison Drs. Danielle & Rondall Lane Randall E. Laroche &. David G. Laudon Norman T. Larson Dr. & Mrs. John Lavorgna Patricia Ferrin Loucks Mr. & Mrs. Lawrence J. Ludgus June & Stephen Manley Dr. Pamela Marron Edouard Mayoral de la Casa Micaux Mr. & Mrs. James Milner Donald & Irene Morgan Maryam & Oran Muduroglu Nancy E. Nebeker Neiman Marcus Palo Alto Nazan Orr Maria Pitcairn Jim & Caroline Reuben Veronica Rivas-Tramontozzi Chandra & Michael Rudd Annie & Braedan Schieding Ave Seltsam Dr. Clara Shayevich Mai Shiver Dr. & Mrs. Edwin Shonfeld Francoise & Andrew Skurman Russell Stanaland Zornitza Stefanova Elisa Stephens & Ed Conlon Samil Stonge, Christian Dior France Szeto Zachary Townsend Barbara Traisman Robert & Danielle Troy Natalia Urrutia-Hernandez & Israel Hernandez Paul van Dyk Micaela Van Zwoll & John Green Robert & Ellen Vladem Barbara Walkowski Veronica Watson & Michael Petonic Ronald & Emely Weissman Toni Wolfson & Robert Federighi Celeste & Darryl Woo Brenda Zarate, Christian Dior Linda Elliott Zider Virginia Cartwright Ziegler & Alvin Ziegler

John A. & Cynthia Fry Gunn



nce again, the unprecedented generosity of Cynthia and John Gunn has set the stage for a dazzling season at San Francisco Opera. Since 2002, when John joined the Opera Board, the couple has underwritten numerous productions and provided exceptional support for many of the Company's innovative endeavors.

In September 2008, the Gunns made a historic commitment—believed to be the largest gift ever made by individuals to an American opera company—to help fund the signature projects of General Director David Gockley, including new operas and productions, multimedia projects, and outreach programs. This season, the Gunns' inspired generosity is helping make possible four productions—Andrea Chénier, Dream of the Red Chamber, Aida, and Don Giovanni.

John shared his considerable insights at the 2014 conference of OPERA America, the national service organization for opera. As he told attendees, "Opera is a dynamic art form and all of us play a role in keeping it vital. We must expand our repertoire and our audiences, and strive for financial flexibility. And we depend on donors to keep opera alive."

John is the former chairman and CEO of Dodge & Cox

Investment Managers. He joined the firm in 1972, the year he received his MBA from Stanford Business School and married Cynthia, who graduated from Stanford with an A.B. in political science in 1970. Early in her career, Cynthia was the editor and director of The Portable Stanford book series for ten years. She edited twenty-eight books by Stanford professors on a vast array of topics, including *Economic Policy Beyond the Headlines* by George Shultz and Ken Dam.

In addition to their support of San Francisco Opera, the Gunns are active members of the community. John is the chair of the advisory board for the Stanford Institute for Economic Policy Research (SIEPR), serves as a trustee of Stanford University, and is Vice Chairman of the board of Stanford Hospital Care. Cynthia is an overseer of Stanford's Hoover Institution, a member of the advisory board of Family and Children Services, and serves on the boards of the Lucile Packard Foundation for Children's Health and the San Francisco Fine Arts Museums.

Opera lovers are grateful to Cynthia and John, and applaud their commitment to keeping San Francisco Opera a leading-edge company.





DREAM OF THE RED CHAMBER

紅樓夢

HONORARY CO-CHAIRS

The Honorable Edwin M. Lee & Anita Lee

CO-CHAIRS

David Gockley • Doreen Woo Ho • Timothy Kahn • Gorretti Lo Lui

COMMITTEE MEMBERS

Helina Au Pearl Lam Bergad Kathy Cheng Margaret Liu Collins Virginia Foo Mei Lam Leslie Tang Schilling Shirley Soong Mindy Sun

Amy Tan Yuan Yuan Tan Annie Liu Wong Dennis Wu Jay Xu Jerry Yang

OPENING NIGHT AMBASSADORS AND FRIENDS

JADE AMBASSADOR

Chinese Heritage Foundation Friends of Minnesota, with leadership support from the Dr. M. F. Tchou Memorial Fund of the Chinese Heritage Foundation, Benjamin Y. H. and Helen C. Liu, and Ruth Stricker and the late Bruce Dayton

RUBY AMBASSADOR

Gorretti Lo Lui

SAPPHIRE AMBASSADOR

Pitch & Cathie Johnson
Denise Littlefield Sobel
Tiffany & Co.*
United Airlines
U.S. Bank*
Allan Wong
Akiko Yamazaki & Jerry Yang*

PEARL AMBASSADOR

Richard C. Barker
John & Sherry Chen*
Reid & Peggy Dennis
Carol & Dixon Doll
Anne & Timothy Kahn
Gorretti Lo Lui
Recology*
The Charles J. Soong Memorial Foundation
Michelle & William Tai
WI Harper & Peter Liu*
Doreen Woo Ho & James Ho*

RUBY FRIEND

Yat-Pang & Helina Au
William & Sakurako Fisher
Timothy & Virginia Foo
John & Marcia Goldman
The Brayton Wilbur Foundation
Sunlin & Priscilla Chou

SAPPHIRE FRIEND

Athena & Timothy Blackburn
Helen & Stanley Cheng
Antonia Patricia Hotung
Mr. Fred M. Levin &
Ms. Nancy Livingston,
The Shenson Foundation
Suno Osterweis
Carol Potter Peckham
Leslie Tang Schilling*
Roselyne C. Swig
Serge & Olya Troxel
Vanessa Wong

*Funding through
Committee of 100 Members

IN-KIND DONORS

VARIETY
YOR Sequoia Organic Life Corporation
5YINA Beauté

PARTNER ORGANIZATIONS

Asian Art Museum Committee of 100 Chinese Cultural Center

Above illustration by Olivia Warnecke based on woman's informal coat with scenes from Dream of the Red Chamber (detail), approx. 1900–1950. China. Silk. Courtesy of Asian Art Museum of San Francisco, Gift of Merrill Randol Sherwin and Dr. Stephen A. Sherwin, 2014.2.

© ASIAN ART MUSEUM OF SAN FRANCISCO.

Dream of the Red Chamber donors as of August 19, 2016

SPONSOR SPOTLIGHT



Diane B. Wilsey (Opening Weekend Grand Sponsor, Andrea Chénier)

Longtime San Francisco Opera board member, patron and Opera Ball supporter, Dede Wilsey believes deeply in the transformative power of the arts, particularly the multi-faceted world of opera. Says Dede, "It's a marvelous spectacle. From the voices and pageantry to the scenery, costumes, and acting, opera fills the senses and takes you to another place." She also believes fervently that such experiences should be available to all. "We work hard to make events open to the public at no cost," she explains. "And because a love of any art form starts at a young age, we take opera into the schoolroom."

Thanks to Dede's generosity, opera enthusiasts of all ages have much to celebrate. As Opening Weekend Grand Sponsor for the eleventh consecutive year, she is supporting the opening production of the 2016-17 Season, *Andrea Chénier*, the celebratory floral arrangements that grace

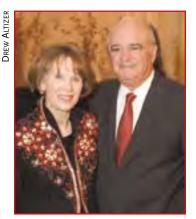
the War Memorial Opera House on September 9, and the free, annual *Opera in the Park* concert at Sharon Meadow on September 11. Dede's leadership support was critical in the creation of the Wilsey Center for Opera, a dynamic, intimate new space at the Veterans Building, which opened in spring, 2016. The Center consolidates the Company's activities onto the War Memorial Campus, enabling San Francisco Opera to engage in exciting new programming and education work. Dede's philanthropic commitment to the community extends to many organizations. She is president of the Fine Arts Museums. She serves on the boards of the San Francisco Ballet, Grace Cathedral, the War Memorial, and is a lifetime trustee of UCSF.

Jan Shrem and Maria Manetti Shrem/Conductors Fund and Emerging Stars Fund (Sponsors, Maestro Luisotti, J'Nai Bridges and David Pershall, Andrea Chénier; Irene Roberts, Dream of the Red Chamber)

After a career devoted to his publishing businesses in Japan and Europe, the creation of Clos Pegase Winery in California's Napa Valley, and his art collection, Jan Shrem, in joyous partnership with his wife Maria Manetti Shrem, is bringing his focus and affection to philanthropic causes that advance education and the performing and visual arts. Though they grew up half-a-world apart, Jan and Maria both developed a love of opera at a young age. While their lives led them each around the globe, their individual passions eventually led them to San Francisco Opera, and to each other. With a substantial, multi-year commitment, Company Sponsors Jan and Maria have expanded their support with the establishment of three different funds. The *Conductors Fund* helps ensure the continued appearances of Maestro Nicola Luisotti and other Italian conductors in the orchestra pit. The *Great Interpreters of Italian Opera*



Fund, helps bring today's most compelling artists in Italian repertoire to San Francisco Opera, and the *Emerging Stars Fund* supports the Company in showcasing several exciting rising young stars on our stage throughout the season.



Joan and David Traitel/Great Singers Fund

(Sponsors, Yonghoon Lee, Anna Pirozzi and George Gagnidze, Andrea Chénier)

"Without great singers, opera is not all it could be," says San Francisco Opera board member Joan Traitel. "That's why my husband and I approached David Gockley with the idea of creating a special way of supporting singers exclusively." The result was the Great Singers Fund, inaugurated by the Traitels in 2008 to provide San Francisco Opera with enhanced support to attract the world's best singers. Joan, a member of the Opera's board of directors since 1998, and her husband David were production sponsors for several years before founding the Great Singers Fund. "The Fund makes a difference in the quality of opera in San Francisco," Joan explains. When asked to name a favorite artist in the 2016–17 Season, Joan explains, "There are so many! We are thrilled to be supporting the San Francisco Opera debut of three stellar artists as the season opens. We know that they will each bring their own special brand of musical beauty,

artistry and dynamic stage presence to *Andrea Chénier*. We are so pleased that the Fund can enable their appearance. I hope people see the relationship between the Great Singers Fund and this season's fantastic lineup. Your support truly can make a difference! These amazing artists make an evening special, and at the end you walk away happy."

SPONSOR SPOTLIGHT

Barbara A. Wolfe (Production Sponsor, Andrea Chénier)

Barbara Wolfe has been a longtime opera fan and supporter of the San Francisco Opera since 1985. Mozart, operas in the classical Italian tradition, and the works of Wagner are particular favorites. With her late husband Tom, Barbara has sponsored many San Francisco productions, including *Tannhäuser, Tristan und Isolde, The Magic Flute, Mefistofele, Norma,* and *Don Carlo*. Barbara serves of the board of the San Francisco Opera Association, and was a longtime trustee at Mills College. She has supported educational programs and scholarships at several primary and secondary schools, graduate scholarship programs at Mills College, UC Davis Veterinary School, The UCSF Foundation, and the ARCS program in Northern California.





The Andrew W. Mellon Foundation (Production Sponsor, Dream of the Red Chamber)

Founded in 1969, The Andrew W. Mellon Foundation endeavors to strengthen, promote, and, where necessary, defend the contributions of the humanities and the arts to human flourishing and to the well-being of diverse and democratic societies by supporting exemplary institutions of higher education and culture as they renew and provide access to an invaluable heritage of

ambitious, path-breaking work. Additional information is available at mellon.org. "We are deeply honored to partner with the Mellon Foundation on the creation of vanguard new works such as *Dream of the Red Chamber*, made possible by the Foundation's generosity," says General Director Matthew Shilvock.

The Chinese Heritage Foundation

(Commissioning Sponsor, Dream of the Red Chamber)

Based in Minneapolis, Minnesota, the Chinese Heritage Foundation supports the preservation and promotion of Chinese history, culture and heritage, and encourages innovation in the arts. Through our grant awards and outreach programs, we actively seek common ground in which to further mutual understanding among all peoples. In initiating and funding the commission of a 21st-century operatic treatment of *Dream of the Red Chamber*, one of the best known and most beloved novels in Chinese literature,



www.chineseheritagefoundation.org

we wish to engage the contemporary audience, win its empathy for our tragic story, and deepen its understanding of life in 18th-century China. We applaud San Francisco Opera, particularly its General Director Emeritus David Gockley, for supporting our goals and creating a production that will have a lasting influence well beyond in the opera world. "Pearl Lam Bergad and the Chinese Heritage Foundation have been the dynamic, creative impetus behind this incredible new work. They passionately believed in telling this seminal work of Chinese literature on the operatic stage and we are proud to be partnering with them to bring it to life. We are deeply grateful for their generosity and vision," said General Director Matthew Shilvock.

The Chinese Heritage Foundation is deeply grateful to its donors for their steadfast conviction and generous support in funding the commission of *Dream of the Red Chamber*.

\$50,000 & above: Ruth Stricker & the late Bruce Dayton • Benjamin Y. H. & Helen C. Liu Ming Li Tchou, Dr. M. F. Tchou Memorial Fund of the Chinese Heritage Foundation

\$10,000 to \$49,999: Anonymous • Twilight Florido & Corey Lam Bergad • Lotus Fund of the Chinese Heritage Foundation

\$5,000 to \$9,999: Anonymous • Richard & Gail Chang Bohr • Pat S.B. Hui & Paul K. Y. Kwok Margaret Wong & Walter Graff • Ida Lano • Mary & Walter Warpeha Jr.

\$1,000 to \$4,999: Angela Brain & Aaron Lam Bergad • Robert & Pearl Lam Bergad • Paul Winter & Dr. Lian Chang Chinese Heritage Foundation Grants Fund of The Minneapolis Foundation • Kathy & Simon Cheng • Jack & Linda Hoeschler Joyce Hsiao • Gregory J. & Linda L. Hugh • John & Ruth Huss • David Dewey & Addy Lam • Paul & Patricia Loo Lam • Luke K. T. Lam Kenneth Lau • Gary & Michelle Lee • Wen Li • Sping Lin • Vincent & Lena Mar • Larry & LaVerne Nakashima • Shauna Li & CorHenk Roolvink Mei-Ling Sander • Scott & Yin Simpson • Queen Swenson • Wendy Tai & John Ullmann • Kaimay & Joseph Terry M.D. • Sonja & James Tilbury Margaret Simpson & Steve Tsai • US-China Peoples Friendship Association of Minnesota • Ann Waltner • Ruey-Yun Chen & Chiu-Ping Wong

SPONSOR SPOTLIGHT



Edmund W. and Jeannik Méquet Littlefield Fund

(Production Sponsor, Dream of the Red Chamber)

Longtime San Francisco Opera board member, donor and subscriber Jeannik Méquet Littlefield provided distinguished support and leadership to the Company for decades. She developed a life-long passion for opera starting with her childhood in France, where she was introduced to the grand operatic tradition. The Littlefield Family has historically supported the traditional works she loved; however, this year they decided to sponsor the world premiere of Dream of the Red Chamber, in memory of Edmund and Jeannik's special fascination with China. The Littlefields were fortunate to visit China in the 1970's with Henry Kissinger, as diplomatic relations were opening up to the U.S.A. The Littlefield Family is proud to support the talented team that has created Dream of the Red Chamber, based on the beloved Chinese epic. The Littlefield name became especially familiar to opera fans in 2006, when Jeannik Littlefield made her historic \$35 million commitment to San Francisco Opera. The creation of the Edmund W. and Jeannik Méquet Littlefield Endowment Fund provided a permanent and unrestricted source of income for the Company, and a legacy of support for generations to come. The Littlefield Family is delighted to support Dream of the Red Chamber—their 21st production since 2002—as part of their Company Sponsorship.

National Endowment for the Arts

(Production Sponsor, Dream of the Red Chamber)

Dream of the Red Chamber is supported by a grant from the National Endowment for the Arts. The NEA was established by Congress in 1965 as an independent agency of the federal government. To date, the NEA has





awarded more than \$5 billion to support artistic excellence, creativity, and innovation for the benefit of individuals and communities. The NEA extends its work through partnerships with state arts agencies, local leaders, other federal agencies, and the philanthropic sector. San Francisco Opera is grateful to the NEA for its long-time partnership and commitment to the work we do on stage.

UNITED



United Airlines (Production Sponsor, *Dream of the Red Chamber*)

United is committed to serving the communities where our customers and employees live and work. As a global airline, we focus on promoting awareness of cultural

diversity by supporting organizations that bring the diversity of the world to local communities. United is the official airline of San Francisco Opera and flies artists from around the world to the front of the stage. San Francisco Opera is grateful for the continued partnership and thanks United for its generous support of Dream of the Red Chamber and the 2016-17 Season.

Wells Fargo (Season Sponsor)

As the San Francisco Opera's corporate Season Sponsor for over a decade, Wells Fargo is a proud supporter of the arts in the Bay Area. Wells Fargo's philosophy of investing in community institutions encourages a culture of artistic achievement and growth, which strengthens the communities in which we live and work. Founded in 1852, the company celebrated its 164th anniversary this year, and supporting arts and culture has been a part of its history since the days when Wells Fargo stagecoaches brought actors, musicians and other performing artists to the West. As the oldest and largest financial services company headquartered in California, Wells Fargo has top financial professionals providing



business banking, investments, brokerage, trust, mortgage, insurance, consumer finance and much more. Wells Fargo has helped generations of families build, manage, preserve, and transfer wealth with personalized advice and services to satisfy all their customers' financial needs and help them succeed financially.

2016–17 REPERTORY

ANDREA CHÉNIER

Umberto Giordano

September 9, 14, 17, 22, 25, 30

Production made possible, in part, by: Opening Weekend Grand Sponsor Diane B. Wilsey;

John A. & Cynthia Fry Gunn and Barbara A. Wolfe.

DREAM OF THE RED CHAMBER **WORLD PREMIERE**

Music by Bright Sheng Libretto by David Henry Hwang and Bright Sheng September 10, 13, 18, 23, 27, 29

Production made possible, in part, by:

John A. & Cynthia Fry Gunn;

the Edmund W. and Jeannik Méquet Littlefield Fund; grants from The Andrew W. Mellon Foundation and

the National Endowment for the Arts;

OPERA America's Opera Fund; and United Airlines.

Dream of the Red Chamber commission initiated and funded by the Chinese Heritage Foundation Friends of Minnesota, with leadership support from the Dr. M. F. Tchou Memorial Fund of the Chinese Heritage Foundation, Benjamin Y. H. and Helen C. Liu, and Ruth Stricker and the late Bruce Dayton.

DON PASQUALE

Gaetano Donizetti

September 28; October 2, 4, 7, 12, 15

Production made possible, in part, by Leslie & George Hume.

THE MAKROPULOS CASE

Leoš Janáček

October 14, 18, 23, 26, 29

Revival made possible, in part, by: The Bernard Osher Endowment Fund; The Thomas Tilton Production Fund. Original production made possible by the Phyllis C. Wattis Fund for New Productions.

AIDA

Giuseppe Verdi

November 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30; December 3, 6

Production sponsored, in part, by:

John A. & Cynthia Fry Gunn; Keith & Priscilla Geeslin;

San Francisco Opera Guild, and Chevron.

MADAME BUTTERFLY

Giacomo Puccini

November 6, 9, 12, 15, 18, 22, 26, 29; December 1, 4

Production made possible, in part, by

the Burgess & Elizabeth Jamieson Fund, and Kaiser Permanente.

RIGOLETTO

Giuseppe Verdi

May 31; June 6, 9, 14, 18, 22, 27; July 1

Production made possible, in part, by The Bernard Osher Endowment Fund.

DON GIOVANNI

Wolfgang Amadeus Mozart

June 4, 8, 11, 13, 16, 21, 24, 30

Production made possible, in part by John A. & Cynthia Fry Gunn.

LA BOHÉME

Giacomo Puccini

June 10, 15, 17, 20, 23, 25, 29; July 2

Production made possible, in part, by

the Burgess & Elizabeth Jamieson Fund.

Major support also provided by

The Great Singers Fund, established by Joan & David Traitel

The Conductors Fund, the Emerging Stars Fund, and the Great Interpreters of Italian Opera Fund, all established by Jan Shrem & Maria Manetti Shrem.

Company Sponsors

The Dolby Family

Ann & Gordon Getty Foundation,

John A. & Cynthia Fry Gunn

Mr. & Mrs. Franklin P. Johnson, Jr.

Edmund W. & Jeannik Méquet Littlefield Fund

Steven M. Menzies

Bernard & Barbro Osher

Jan Shrem & Maria Manetti Shrem

Dianne & Tad Taube

Phyllis C. Wattis Endowment Funds

Diane B. Wilsey

Season Sponsor



Corporate Partners



San Francisco Opera is supported, in part, by a grant from Grants for the Arts/San Francisco Hotel Tax Fund. ARTS



All performances feature English supertitles.

Repertoire, casts, dates, and ticket pricing are subject to change.

Box Office (415) 864-3330 • sfopera.com







SAN FRANCISCO OPERA

Matthew Shilvock, General Director

Nicola Luisotti,Music Director
Caroline H. Hume Endowed Chair



Bright Sheng and David Henry Hwang

DREAM OF THE RED CHAMBER

Dream of the Red Chamber is made possible, in part, by John A. and Cynthia Fry Gunn; the Edmund W. and Jeannik Méquet Littlefield Fund; grants from The Andrew W. Mellon Foundation and the National Endowment for the Arts; funding from OPERA America's Opera Fund; and United Airlines.

Irene Roberts' appearance is made possible by the Emerging Stars Fund, established by Jan Shrem and Maria Manetti Shrem.

The commission of *Dream of the Red Chamber* was initiated and funded by the Chinese Heritage Foundation Friends of Minnesota, with leadership support from the Dr. M. F. Tchou Memorial Fund of the Chinese Heritage Foundation; Benjamin Y. H. and Helen C. Liu; and Ruth Stricker and the late Bruce Dayton.

Additional support is provided by Affiliate Sponsors Stephen and Choongja Kahng; Gladyne Kenderdine Mitchell; and Stephen and Connie Zilles.

Thanks also to the *Dream of the Red Chamber*Opening Night Ambassadors and Friends, listed on page 27.

DREAM OF THE RED CHAMBER

PROLOGUE

Beggars drift through the ruins of a once-great home as a monk appears. He needs to tell the world an extraordinary story: a stone, left behind from the construction of Heaven, nurtured a crimson pearl flower with its dew for 3,000 years. Together, Stone and Flower seek to fulfill their love by living as mortals on earth. The Monk tries to dissuade them from such a course. But Stone and Flower disobey, traveling through a magic mirror to earth.

ACT I

Scene 1: The Grand Hall Flower becomes Dai Yu, a brilliant but sickly young woman whose mother has just died. She arrives in the home of one of the Dynasty's most prestigious old families, the Jia clan. Granny Jia, Dai Yu's grandmother, loved Dai Yu's late mother. But Lady Wang, Granny Jia's daughter-in-law, takes an immediate dislike to the newcomer.

Stone becomes the Jias' sole male heir: Bao Yu, Lady Wang's son, a spoiled youth born with a piece of jade in his mouth. When introduced, Bao Yu and Dai Yu feel they have met before. Envoys from the Emperor announce the promotion of Bao Yu's elder sister to the coveted rank of Princess. For generations, the Jias have owed a huge debt to the Imperial Court, but Princess Jia's promotion suggests that the Emperor might be willing to make peace with his long-time rivals.

Scene 2: Dai Yu's chamber Later that night, Bao Yu hears Dai Yu playing the *qin* (a stringed instrument). They begin to write poems together; her skill is superior. They resolve to transform the world with music.

Scene 3: Pear court pavilion The seasons change as time passes. To counter Dai Yu's influence, Lady Wang brings her niece, the beautiful Bao Chai from the wealthy Xue clan, into their home. Her mother, Aunt Xue, seeks entrée to high society, while her sister Lady Wang seeks the Jias' money to repay the Imperial debt; they hope to make a match. Though Bao Chai is perfect in so many ways, Bao Yu is disgusted by her practicality. Granny, on the other hand, hopes her grandson will marry Dai Yu.

Scene 4: Bao Yu's chamber Bao Yu has an erotic dream in which both women appear. Though attracted to Bao Chai, he feels Dai Yu is his soulmate.

Scene 5: The Grand Hall Princess Jia arrives home for a visit. She tells Lady Wang that the palace is filled with enemies, and she fears she cannot keep her position. The Emperor wants Bao Yu to marry Bao Chai, and the Princess gives them both the same gift to symbolize these wishes. This delights Lady Wang, upsets Granny, and throws Dai Yu into despair. But Bao Yu resolves their love will triumph.

ACT II

Scene 1: Bamboo grove Dai Yu's health continues to decline. On the bank of her favorite lake, she buries the falling peach blossom petals. Overhearing her, Bao Yu is profoundly moved. She teases him about the Princess' wish for him to marry Bao Chai, and storms off. But she overhears Bao Yu declaring that he remains devoted to her.

Bao Chai enters and encourages Bao Yu to submit his name for a high post. He rebukes her. Humiliated, she resolves to take action.

Scene 2: Princess Jia's quarters at the palace / Granny's chamber Princess Jia writes a desperate letter to her family informing them that she has lost the power struggle and will be dead by the time they read this. There is only one way for the Jias to save themselves.

Granny Jia falls ill. She declares that she wants her grandson to marry Dai Yu. A eunuch arrives, bearing the letter from the Princess. Granny Jia dies, sending the clan into mourning.

Scene 3: A hall in the estate Now head of the clan, Lady Wang orders her son to carry out the Emperor's wishes and marry Bao Chai. This is the only way to pay back the Imperial debt. She has sent Dai Yu away to the other side of the lake. Bao Yu is defiant.

Scene 4: Far side of the lake / Bamboo grove Dai Yu burns the poems she and Bao Yu wrote. But Bao Yu makes a stand for love, and tells Lady Wang he will become a monk. Defeated, Lady Wang agrees to let Bao Yu marry Dai Yu.

Scene 5: The Grand Hall At the wedding, Bao Yu exchanges vows with the veiled Dai Yu. Once they are married, Bao Yu discovers he has actually married Bao Chai, tricked by Aunt Xue and Lady Wang! Suddenly, Imperial soldiers storm in to confiscate all property of the Jia and Xue clans. The Emperor only encouraged this marriage so that when he arrested the Jias, he could also seize the Xue fortune. The soldiers sack and burn the estate.

Scene 6: Lake / Monk's room We realize that the Monk is Bao Yu's older self, writing his own life story. After the wedding, Dai Yu slowly walks into the lake, where she disappears. The Jia family have become beggars, wandering through the illusion known as life.

Personnel: 14 principals, 48 choristers, 5 supernumeraries, 6 dancers; **73 total**.

Orchestra: 2 flutes (1 doubling on piccolo), 2 oboes (1 doubling on English horn), 2 clarinets (1 doubling on bass clarinet), 2 bassoons (1 doubling on contrabassoon), 4 horns, 3 trumpets, 3 trombones, 1 tuba, 1 timpani, 3 percussion, 1 harp, 1 qin, 39 strings (12 first violins, 9 second violins, 7 violas, 6 cellos, 5 basses); **64 total.**



Conductor

George Manahan

Director

Stan Lai* 賴聲川

Production Designer Tim Yip* 葉錦添

Lighting Designer

Gary Marder

Choreographer

Fang-Yi Sheu* 許芳宜

Chorus Director

Ian Robertson

Dance Master

Lawrence Pech

Fight Director

Dave Maier

Assistant Conductor Joseph Marcheso

Musical Preparation

Robert Mollicone, Stephanie Rhodes, Maureen Zoltek, Fabrizio Corona,

Dennis Doubin

Prompter

Andrew Whitfield*

Chinese Supertitles

Sharon Chan 陳楚珊, Joanna C. Lee 李正欣,

Patrick P. Lee 李百強

Assistant Directors

Roy Rallo, E. Reed Fisher

Stage Manager

Lisa Anderson

Assistant Stage Managers
Sarah Bingel, Jimmy Marcheso,

Lisa-Marie Shuster, Jodi Gage

Costume Supervisor

Kristi Johnson

Head of Wig and Makeup

Jeanna Parham

Producing Consultant

Joanna C. Lee 李正欣

San Francisco Opera co-production with

Hong Kong Arts Festival

SATURDAY, SEPTEMBER 10, 2016 AT 7:30 PM TUESDAY, SEPTEMBER 13 AT 7:30 PM SUNDAY, SEPTEMBER 18 AT 2 PM FRIDAY, SEPTEMBER 23 AT 7:30 PM TUESDAY, SEPTEMBER 27 AT 7:30 PM THURSDAY, SEPTEMBER 29 AT 7:30 PM

WORLD PREMIERE

Opera in two acts by **Bright Sheng** 盛宗亮

Libretto by David Henry Hwang 黃哲倫 and Bright Sheng 盛宗亮

Based on the book by **Cao Xueqin** 曹雪芹

Commissioned by San Francisco Opera

DREAM OF THE # RED CHAMBER *

(Sung in English with English and Chinese supertitles)

CAST

(in order of appearance)

Monk / Dreamer Randall Nakano* 中野明

Stone / Bao Yu Yijie Shi* 石倚潔

Flower / Dai Yu Pureum Jo* 曹青

Stone (voices) / Eunuchs Pene Pati†, Alex Boyer, Edward Nelson†

Flower (voices) / Ladies-in-Waiting Amina Edris†, Toni Marie Palmertree†,

Zanda Švēde†

Solo Maid Zanda Švēde†

Granny Jia Qiulin Zhang* 張秋林 Lady Wang Hyona Kim* 金佼那

Bao Chai Irene Roberts 愛鈴•羅伯絲

Aunt Xue Yanyu Guo 郭燕愉

Princess Jia Karen Chia-ling Ho* 何佳陵

Beggars, water and dream spirits, beauties, servants, Imperial guards, wedding dancers

*San Francisco Opera debut †C

†Current Adler Fellow

TIME AND PLACE: Dynastic China

PROLOGUE

ACT I, SCENE 1: The Grand Hall ACT I, SCENE 2: Dai Yu's chamber ACT I, SCENE 3: Pear court pavilion ACT I, SCENE 4: Bao Yu's chamber ACT I, SCENE 5: The Grand Hall

—INTERMISSION—

ACT II, Scene 1: Bamboo grove

ACT II, Scene 2: Princess Jia's quarters at the palace / Granny's chamber

ACT II, Scene 3: A hall in the estate

ACT II, Scene 4: Far side of the lake / Bamboo grove

ACT II, Scene 5: The Grand Hall

ACT II, Scene 6: Lake / Monk's room

Latecomers may not be seated during the performance after the lights have dimmed.

Patrons who leave during the performance may not be re-seated until intermission.

The use of cameras, cellular phones, and any kind of recording equipment is strictly forbidden.

Please turn off and refrain from using all electronic devices.

The performance will last approximately two hours and forty-five minutes.

DREAM OF THE # RED CHAMBER

序

一群叫化子在破落的大宅中流離。一個和尚出現。他向世人訴說一段傳奇故事: 女媧煉石補天時, 石頭遭遺棄未用, 三千年來牠對其日夜滋養灌溉的絳珠草心生傾慕。石頭與絳珠草遂意以肉血之軀成就愛情。和尚力圖勸止, 但石、草凡心已熾, 雙雙被風月寶鑑吸引入鏡, 墮入紅塵而轉世投胎。

第一幕

第一場:榮慶堂 絳珠草降生為黛玉,自懂性以來便身體虛弱,母親剛剛仙逝。她來到尊榮繁華的榮國府,拜 見外祖母賈母。賈母眾兒女中所疼者獨黛玉母親,自然愛及孫女。王夫人卻對遠道而來的黛玉不生好感。

石頭現已轉世為寶玉,賈家唯一子嗣,啣玉而誕,王夫人之子。寶、黛相見,二人雖記不得前世之事,卻感似曾相識。皇上派都太監降旨,晉封寶玉的姐姐元春為鳳藻宮尚書,成為皇上最寵幸的貴妃。世代以來,賈府欠下巨額皇債,但元妃的晉升可能是皇上願與長期政治勁敵議和的徵兆。

第二場:瀟湘館 入夜,黛玉撫琴,寶玉為她的琴音所迷。二人一同賦詩,黛玉比寶玉更勝一籌,共同嚮往人間的真善美。

第三場: 梨香院 春去秋來。對於寶、黛之情,王夫人心感不悅,請來了雍容豐美、家財萬貫的薛寶釵進府。 寶釵母親薛姨媽希望女兒嫁進世宦名家,王夫人認定如能與薛家結盟便可償還皇債。雖然寶釵知禮隨分,但寶玉 嫌她世故。賈母喜見寶玉與黛玉兩情相悅,有讓二人成婚念頭。

第四場: 怡紅院 寶玉夢見一位帶著面紗的美貌女子翩翩起舞,她似是寶釵又像黛玉。醒來時既興奮又困惑,雖說他一心只向黛玉,但肉身似又把他推到寶釵身邊。

第五場:榮慶堂 元妃回府省親,告訴王夫人宮內爾虞我詐,得勢失勢難料。元妃在賞賜中暗示皇上的心意: 寶玉和寶釵之賜物相同。王夫人喜出望外,賈母看在眼裡大為不悅。黛玉慨嘆人間無情,寶玉自信真愛必能勝過 一切。

第二幕

第一場:翠竹林 黛玉的病情每況愈下,常喜在湖邊,吟唱充滿哀傷的葬花詞。寶玉路過聽見,情為所動。她 拿元妃欲他迎娶寶釵說了句賭氣話就離去。她走得不遠,聽到寶玉說自己心中愛慕的只有黛玉。

寶釵欲勸寶玉謀取仕官職位,寶玉責斥她後毅然離去。寶釵再次感到委屈。她下定決心,必須把握機會。 第二場:鳳藻宮/賈母廂院 元妃寫下家書:她深知已失聖眷,性命不能久保。要挽救賈府的劫難,只剩下一個方法。

賈母病危,說出她心中的遺願是要寶、黛為配。太監送上元妃家書;絕望中賈母不支身亡,家族準備喪葬。 第三場:榮府正堂 王夫人成為賈府的掌權人,告知寶玉皇上的意願是要寶玉立即與寶釵成婚,也是賈府償還 皇債的唯一出路。王夫人已令黛玉搬至園外她葬花之湖的對岸。寶玉力抗。

第四場: **桃花湖邊**/**翠竹林** 黛玉把昔日與寶玉一同創作的詩稿慢慢焚掉。寶玉則定下決心,鄭重告知王夫人 非黛玉不娶,如她堅持這場姻親聯婚,他便出家當和尚。王夫人無法,只好同意讓寶玉娶黛玉為妻。

第五場:榮慶堂 在盛隆的典禮中,寶玉與蒙著蓋頭的黛玉儐相贊禮拜天地,禮成後寶玉揭開蓋頭,驚見卻是 寶釵!原來薛姨媽與王夫人一同哄騙寶玉,致使兩家聯姻。皇家錦衣軍來到大府,沒收賈薛兩家全部財產。原來 聖指釵玉成婚,執意在搜捕賈家時可正式同時沒收兩家財產。賈府被燒毀。

第六場: 桃花湖 / 茅庵 顯然寶玉就是年少時的和尚: 他正在寫下自己的故事。寶、釵聯婚後,黛玉孤身緩緩降行到桃花湖而消失。賈府上下淪爲叫化子,在這個太虛幻境四處流離。

請在演出期間把手機關上

Red Chamber Reflections



A family drama, meditative parable, and poetic masterpiece, Dream of the Red Chamber has mesmerized generations of readers since its first appearance in 1754.

magine this: sometime around 1830 a young concubine named Zhou Qi, alone in her husband's study and feeling unwell, finds a manuscript of the novel *Dream of the Red Chamber* lying on his desk. She reads the novel with delight, noting with great pleasure that it described life's experiences from a woman's point of view in a way that she had seen in no other work of fiction. But some episodes did not quite satisfy her and so she wrote a series of poems about those selections. Her husband, Wang Xilian, published the poems and her short essay in his important 1832 edition of the novel. This vignette suggests ways in which reading *Dream of the Red Chamber* could be an active process; the novel provoked responses which might be read by future readers as part of the story. From the very beginning, it was a novel that asked to be tampered with.

Dream of the Red Chamber is a story of cosmic creation, of marriage choice, and of family decline, both financial and moral. It is a meditation on the nature of reality and illusion, of the interconnectedness of the dream state and the waking world. Thus the Monk begins the opera with the greeting, "Welcome to my dream."

Left: This Qing dynasty silk embroidery is a compendium of different scenes from Dream of the Red Chamber, including depictions of young beauties fishing and the character Bao Yu flying a kite.





The plot of the novel is prefigured by events which take place before the birth of two of the main characters. Jia Bao Yu is the incarnation of a stone and Lin Dai Yu is the incarnation of a flower. The stone captured water which nourished the flower. When Bao Yu and Dai Yu are incarnated as man and woman, she owes him a debt of tears to repay him for the water. She will have no happy ending.

The cosmic framing does not diminish the novel's interest in daily life, particularly the question of whom Bao Yu will marry. Bao Yu lives in an idyllic garden with Dai Yu, Xue Bao Chai, and assorted other female cousins and maids. Dai Yu is talented, lovely, sickly, and somewhat difficult. Bao Chai is talented, lovely, healthy, and sensible. The elders in the Jia family decide that Bao Yu is to marry Bao Chai, despite the fact that he has made clear that he wants to marry Dai Yu. They trick him into believing he is marrying Dai Yu; the trick marriage is a tragedy for all three of the people involved. By the time the marriage takes place, the Jia family is in dire straits. They are deeply in debt and in political trouble.

The novel is very much the product of Qing dynasty elite culture. Elite status in the Qing dynasty was conferred through success in the civil service examination system. Bao Yu's refusal to study for the examinations is one of the factors that foreshadows the decline of the family.

Ethnic tensions in the Qing were real but muted. The Qing rulers were Manchus, a group whose language, culture, and customs were quite different from those of the Han Chinese they conquered in 1644. The Qing conquerors forced all men to wear the queue, a hairstyle in which the front of the head was shaved and long hair in the back was worn in a braid. Thus the humiliation of subjugation was inscribed on men's bodies. The vagueness of the time frame of the novel—the novel announces to the reader that it will not tell us in what dynasty it is set—is perhaps one way of dealing with ethnic complexity.

Dream of the Red Chamber was first published in 1791, after having circulated in manuscript form since 1754. The manuscript circulated primarily among the family and friends of the author. Readers might return the novel with commentary, often written in the margins and sometimes even between the lines of the novel. As various versions of the text circulated, they accumulated layer after layer of commentary. The circulation of multiple manuscript versions means that there is no "original" version of the novel. And there is an even more serious problem: none of the extant versions of the manuscript extends beyond chapter 80. The novel apparently circulated for nearly forty years without an ending.

But the first published edition provided readers with an ending, forty chapters which had not been included in the earlier manuscript



versions. The preface to this edition tells us that a man named Cheng Weiyuan searched for missing bits of the novel everywhere "from antiquarian booksellers to piles of old discarded papers" and did indeed find drafts of much of the last forty chapters. That preface goes on to say that Gao E, the editor of the volume, simply edited and polished the found texts. Most scholars today dispute this version of events, and argue that Cheng and Gao E had a stronger hand in composing the final forty chapters than they admit. The uncertain status of the ending of the novel has served as an invitation to readers to imagine alternative endings. The Sheng/Hwang opera is based on the first eighty chapters of the novel: they, like countless others before them, have written an ending to the story which deviates from the Cheng/Gao version.

The first published edition of the novel begins with the statement "No one knows who is the author of this

book." While it may seem odd that the name of the author became detached from the novel, fiction-writing was not a high-status occupation

in eighteenth-century China. Very few authors gained fame, and even fewer gained fortune, by writing fiction. Cao Xueqin gained neither. He died in 1763 in poverty with no children who survived him. There was no one to see to the publication of the book, and no one even to remember that he was the author.

Yet the novel became a best seller almost immediately after its first publication. A contemporary commentator noted that almost every household in Beijing had a copy, which is certainly an exaggeration, but nonetheless suggests the popularity of the novel. Another observer noted that the ability to discuss the commentaries of the *Dream of the Red Chamber* was an essential skill for a person who aspired to be an engaging conversationalist. It was not just men who were readers of the novel. By the early nineteenth century, women of the elite in China were an important part of the reading and writing public and *Dream of the Red Chamber* was a significant part of their experience.

The commentaries were voluminous. By the late nineteenth century, scholarship on the novel began to be called "Hongxue" which is conventionally, if somewhat awkwardly, translated as "Redology." Redology is still alive and well—several academic journals are devoted exclusively to the novel, and a number of lengthy television series produced in the last several years feature lectures on the novels by Redologists. Some early Redologists punctuated the text, and attempted to identify characters in the novel with real historical figures. Others connected the novel to the classics, particularly concentrating on issues such as the problem of desire. Still others concentrated on structural features, sometimes pointing out what we might call braided narratives alternations of episodes featuring the masculine world with the world of women, of scenes of lustful depravity with scenes of discreet longing, of scenes of the poetic with the practical, of scenes of reality with illusion. Another strain of Redology prominent in the nineteenth century argued that the novel was about intrigues at the Qing court. Many Redologists believed that no detail was too small to investigate. As one such scholar put it: "Scattered

Left: On display at San Francisco's Asian Art Museum, this silk-embroidered coat was created in the early twentieth century and depicts one of the pivotal scenes in Dream of the Red Chamber in which the tragic female protagonist Dai Yu buries flower petals. GIFT OF MERRILL RANDOL SHERWIN AND DR. STEPHEN A. SHERWIN, 2014.2.

Below: Dream of the Red Chamber has been adapted several times for cinema and television. In 2010, a new 50-episode TV series was made with Academy Award winner Tim Yip—who is the production designer for this opera—as its artistic consultant and costume designer. Copyright Tim Yip/Tim Yip Studio



SAN FRANCISCO OPERA



sfopera.com • (415) 864-3330

OPERA BOX OFFICE Mon 10am–5pm, Tue–Sat 10am–6pm



throughout the novel are a million undiscovered meanings. The rare good reader will find that understanding one detail leads indirectly to the perception of others that the reader had never thought of."

Interpretations of the novel changed in the twentieth century. Early twentieth-century commentators were particularly interested in exploring the nationalist—that is to say, the anti-Manchu—aspects of the novel, which is hardly surprising given the growing anti-Manchu sentiment prior to the overthrow of the Qing dynasty in 1911. These scholars argued that Bao Yu and Dai Yu represented Han Chinese and characters such as Bao Chai represented the Manchus. Thus the story was not a domestic tale, or even a metaphysical parable. It was a story about the potential—and perils—of national salvation.

With the May Fourth Movement in the 1920s came criticism of these earlier schools of Redology, and a desire for more "scientific" scholarship. In 1922, Hu Shi (1891-1962) demonstrated that the author of the first eighty chapters of Dream of the Red Chamber was Cao Xuegin. The rediscovery of the author was critical in terms of the interpretation of the novel. No sooner had Cao been established as author than autobiographical interpretations of the novel took precedence over other interpretations. Cao came from a once-great family of bannermen, ethnic Chinese who had a particularly close relationship to the Manchu rulers of the Qing dynasty. The Cao family suffered a catastrophic fall, mirrored in the fall of the house of Jia in Dream of the Red Chamber. The Cao family had had an intimate relationship with the Kangxi Emperor, but fell afoul of his successor, the Yongzheng Emperor. Cao Xueqin was a boy when the family's fall took place, and the novel is tinged with nostalgia for a world gone by. The complicated relationship of the Cao family to the Qing emperor may in fact be the reason that the dynasty in which the novel takes place is never named, though numerous internal hints suggest that it is the Qing dynasty. Most scholars today agree that there are substantial autobiographical elements to the novel.

Political readings of the novel continued in the mid-twentieth century. Mao Zedong was on record as liking the novel, though his reading of it was that it was pri-







WE AGREE.

Chevron is a proud sponsor of the San Francisco Opera and applauds the Opera for all they do to inspire the community.

An inspired community enriches the lives of the people who live and work there. At Chevron, we support local arts because they expand our perspective. They spark our creativity. The arts bring a vitality and energy to our community that helps keep it moving forward.

Learn more at chevron.com



Human Energy®

Suggestions for further reading

David Hawkes and John Minford, *The Story of the Stone* (Penguin). This five-volume edition, published under one of its alternate titles, is the best translation of the novel. The translation is complete, including all of the poetry.

Wang Chi-chen, The Dream of the Red Chamber (Anchor). An abridged translation.

Andrew Schonenbaum and Tina Lu, Approaches to Teaching The Story of the Stone (Dream of the Red Chamber) (Modern Language Association). An excellent introduction to scholarship on the novel.

Anthony C.Yu, Rereading the Stone: Desire and the Making of Fiction in Dream of the Red Chamber (Princeton University Press). A master scholar examines the novel.

Ellen Widmer, Beauty and the Book: Women and Fiction in Nineteenth-Century China (Harvard East Asia Series). Shows how Dream of the Red Chamber was key in the experience of women readers in the nineteenth century.

Susan Mann, *The Talented Women of the Zhang Family* (University of California Press). A terrific and vividly imagined book about a real-life Qing dynasty family of brilliant women.

First published in 1879, Honglou Meng Tuyong is a series of woodblock prints of characters in the novel and with each image a poem about the character. The woodblock prints are based on paintings done by Gai Qi who died well before the book was published. The image here is of Princess Jia, accompanied by a poem by Zhou Qi.

marily a condemnation of the ills of feudal society. In the mid-1950s, attacks began first on Yu Pingbo and then on Hu Shi for their interpretations of the novel, which in the eyes of some scholars (and later Mao himself) did not pay adequate attention to the issues of class struggle and the evils of feudal society. The attacks on Yu and Hu prefigured the anti-rightist campaign of the mid-1950s. Yu was persecuted during the campaign; Hu was largely spared because he had already taken up residence in the United States. Ironically, the political debates seem to have increased popularity of the novel. In the Mao years, the novel was hard, though not impossible, to come by. In more recent years, not only has publication of the novel flourished, but television series based on the novel have been immensely popular. The 1987 television series (36 episodes) has been rebroadcast 700 times. In 2010, a splendid new series was made with Tim Yip, who is production designer for this opera, as the artistic consultant and costume designer. (Both television series are available on youtube; the 1987 series is available with English subtitles.) The novel has never been apart from the world in which it was read, not in the eighteenth century and not today.

One of the ways we can appreciate the radical nature of the novel is to look at the sequels which were written to it. Dozens of them were written beginning in the nineteenth century and continuing until this day. Many of the sequels reflected a dissatisfaction

with the ending of the 1791 edition of the novel. In many of the sequels, Dai Yu comes back to life, she is healthy, has a cheerful disposition, and is a good household manager. Bao Yu reconciles himself to life as an official. And the problem of which of the cousins Bao Yu should marry—Bao Chai or Dai Yu—is resolved by his marrying both of them, a solution which was perfectly acceptable in Qing society, but it is inconceivable in the context of the novel or the opera, in which neither woman would have played a secondary role as concubine. The sequels which tame the story of the novel, making Bao Yu into a suitable patriarch and Dai Yu into a suitable wife, show just how subversive the novel is.

This subversive aspect is one of the enduring sources of its appeal. That, combined with the problem of the ending, the vividness of the characters, the beauty of the language, and the metaphysical frame, make *Dream of the Red Chamber* a tale to be reread and retold. And a tale to be made into an opera in San Francisco.

Ann Waltner is professor of history at the University of Minnesota where she writes on gender and kinship in Chinese and world history. She has been an associate dean, director of the Institute for Advanced Study at Minnesota, and editor of the Journal of Asian Studies. Waltner is the author of a free online course on Dream of the Red Chamber, accessible at z.umn.edu/redchamber.



Delving Deeper into Dream of the Red Chamber

With Dream of the Red Chamber, composer Bright Sheng and co-librettist David Henry Hwang have distilled the essential core of a 2,000-plus-page masterpiece of Chinese literature—arguably the single greatest work of the entire tradition—into two and a half hours of musical drama. The result is an enchanting new version of the tale in a new medium and language, an ambitious meld of a modern operatic idiom with eighteenth-century Chinese literary and cultural forms. This illustrated guide presents some cultural context to this quintessential story.



Buddhist concept of love The philosophical duality of love as both delusion and illumination is evident in both the book and opera. In important examples of the literature of the Ming (1368–1644) and Qing (1644–1912) dynasties, love or qing takes on transcendental, even cosmic dimensions, as an instrument for gaining divine inspiration and, ultimately, self-knowledge by its devotees. Thus the two lovers, as the mythological flower and stone, take the plunge into the human world and through it seek to achieve genuine, experientially based insight. Yet the love story is also framed as the impossible pursuit of an enchanting illusion or, in Chinese, huan. As beautiful as Dai Yu and Bao Yu's love may be, in the Buddhist scheme of things, it is a mixed blessing. For those seeking enlightenment, love is a delusion that arises from attachment to worldliness, and, as the monk advises the flower and stone, must be forsaken.

Lyric poetry Many of the young women of the story, including Bao Chai, are connoisseurs of the arts, and their witty repartee enlivens the garden parties and gatherings of the novel's central sections. The many allusions to these cultivated pursuits are what makes the novel such fascinating reading for students of Chinese culture. It is a treasure trove of ideas about aesthetics and especially of lyricism. In the novel, Bao Yu and Dai Yu share copies of two theatrical works famed for their exquisite arias on the theme of romantic love, Peony Pavilion and Western Chamber. The lovers recite their favorite lyrics from each of these works, which in turn awaken and quicken their love for each other.

Dai Yu is far and away the most accomplished poet among the many talented young women in the book. In both opera and novel, she helps Bao Yu polish a poem when his sister, Princess Jia, comes to visit their garden. Her poem on the theme of fallen flower petals is widely considered one of the most poignant in all of Chinese literature.

Stephen Roddy is a professor of modern and classical languages at the University of San Francisco.



Baimiao Chinese novels generally tend to be filled to the brim with casts of miscellaneous, socially heterogeneous characters, even more so than in other similarly sprawling works like Tolstoy's *War and Peace*. For obvious reasons, Bright Sheng and David Henry Hwang have excised the vast majority of these many secondary characters from the opera. Yet they remain faithful to the original story, particularly in how they convey the themes and events of this novel with elegant simplicity.

The co-authors have evoked the literary and artistic technique called *baimiao*. Meaning monochromatic, spare brushstrokes, this refined form of Chinese painting is meant to convey the mood or essence, rather than exhaustively depict a character or scene.

While employing the concept of *baimiao*, Sheng and Hwang have also developed certain literary and musical ideas from the original in new directions. The opera gives us three layers, or we might say three cornerstones, of the vast, labyrinthine edifice of this novel: first, its philosophical or allegorical frame; second, its political and social commentary; and third, the romantic triangle of the young heir to the Jia family, Bao Yu, and his two cousins, Lin Dai Yu and Xue Bao Chai.



Chinese versus European opera Along with the European operatic tradition, the opera *Dream of the Red Chamber* is also inspired by other traditional theatrical versions of the story, such as those of Peking (or Beijing) Opera, Kunqu, or Shaoxing Opera, particularly in terms of choreography, costumes, and set design.

How do these Chinese operatic genres compare with European opera? There is no easy answer, but production designer Tim Yip makes one important distinction, especially regarding sets. "Symbolism is a big part of Chinese traditional aesthetics. All you need are a few shapes and the audience can fill the rest of the scenery with their imagination," says Yip. "Traditional Chinese opera contains formulas and guidelines in expressing emotions and actions; Western opera is based on creating quicker paced dramatic arcs. [For this production of *Dream of the Red Chamber*], rhythm is conveyed in the set and costumes, enhancing specific plot developments as emotions flare and then subside."

In Dream of the Red Chamber, music comes to symbolize and embody the ideal of harmonizing (he) or entente between friends or lovers, in the same way as the connection made between the musical performer and his or her audience. Among the various words for love used in the book, *zhiyin* or "the knowing listener" specifically refers to this notion—that is, music arising from the core of the player's inner being, which meets with full understanding from the discerning listener. This is how Bao Yu and Dai Yu often describe each other.

Dai Yu is a gifted player of the *qin* (or *guqin*), an ancient plucked zither consisting of a narrow box strung with seven silk strings. Believed to originate as early as the 14th or 15th centuries B.C., the *qin*—used both in ritual music and as an expressive solo instrument—was praised by no less than Confucius himself. For the opera, composer Bright Sheng incorporates the sounds of the *qin* in Act I, Scene 2 where Bao Yu observes Dai Yu playing the instrument in her chamber.

For these performances, the *qin* (pronounced ch'in) is played by Shanghai-born musician Zhao Yi. Her instrument was created by master craftsman Liqun Xiong of the Wu Xian Tang Qin Making Workshop in Yangzhou, China.

,



encore fri

friendly

Proud to be the Official Airline of the San Francisco Opera.

fly the friendly skies

ARTIST PROFILES



GEORGE
MANAHAN
(Atlanta, Georgia)
Conductor
Currently music
director of
the American
Composers
Orchestra and

Portland Opera, conductor George Manahan made his San Francisco Opera debut leading the world premiere of Tobias Picker's Dolores Claiborne in 2013. Winner of the prestigious Ditson Conductor's Award in 2012 for his support of American music, Manahan served as music director of New York City Opera for fourteen seasons, and currently serves as director of orchestral studies at the Manhattan School of Music and guest conductor at the Curtis Institute of Music. Recent seasons have included appearances at the Santa Fe Opera, Rose Theater at Lincoln Center (in a concert performance of Gluck's Alceste featuring Deborah Voigt), the Music Academy of the West, and the Aspen Music Festival. Last summer, Manahan led performances of L'Italiana in Algeri, Sweeney Todd, and Die Zauberflöte at Portland Opera, and in March he will conduct Terrence Blanchard's recent opera Champion at Washington National Opera.



PUREUM JO 曹青 (Seoul, South Korea) Flower/Dai Yu Soprano Pureum Jo makes her San Francisco Opera debut as Dai Yu in Dream of the Red Chamber. A

Houston Grand Opera Studio Artist and a graduate of The Juilliard School, where she received her bachelor's and master's degrees, Jo has appeared with Houston Grand Opera as Pamina and Papagena in Die Zauberflöte and Barbarina in Le Nozze di Figaro. Equally at home in contemporary music, she has appeared with the HGO as the Rose in Rachel Portman and Nicholas Wright's The Little Prince, Becca in the world premiere of Gregory Spears and Royce Vavrek's O Columbia, and as Miss Frayne in Prince of Players, the latest world premiere by

Carlisle Floyd. An accomplished concert soloist and recitalist, Jo will perform later this season with New York City's Voices of Ascension in performances of Mozart's Exsultate, Jubilate and Haydn's Lord Nelson Mass, and she will make her debut with the Sarasota Orchestra in Mozart's Requiem.



YIJIE SHI 石倚潔 (Shanghai, China) Stone/Bao Yu Making his San Francisco Opera debut as Bao Yu in Dream of the Red Chamber, tenor Yijie Shi has sung

at many internationally renowned venues including Accademia Nazionale di Santa Cecilia in Rome, the Rossini Opera Festival in Pesaro, Teatro di San Carlo in Naples, Deutsche Oper Berlin, Opéra national de Lorraine in Nancy, Théâtre du Capitole de Toulouse, Opéra de Lausanne, Teatro La Fenice di Venezia, and Teatro Comunale di Bologna. In recent seasons, he has performed the role of Jago in Otello at Barcelona's Gran Teatre del Liceu, Barcelona, Conte Alberto in Rossini's L'Occasione Fa Il Ladro at Paris' Théâtre des Champs-Elysées, Count Almaviva in Il Barbiere di Siviglia at the Avenches Opera Festival in Switzerland, and his role debut as Edgardo in Lucia di Lammermoor in Florence. Among his future engagements are Don Narciso in Il Turco in Italia at Théâtre du Capitole de Toulouse and Argirio in Tancredi at Valencia's Palau de les Arts.



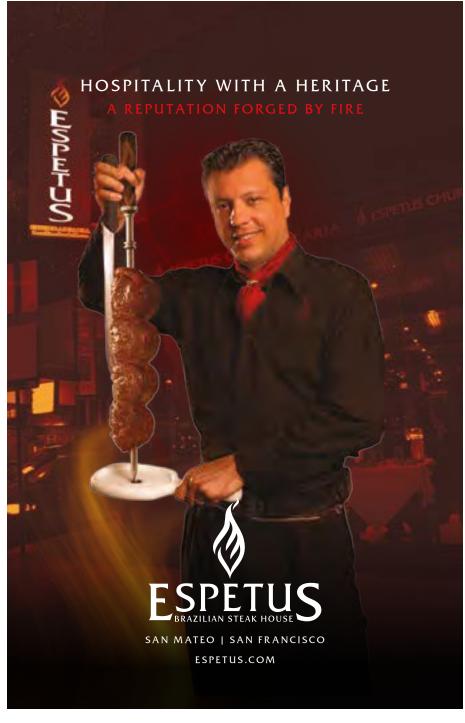
IRENE ROBERTS 愛鈴・羅伯絲 (Sacramento, California) Bao Chai Mezzo-soprano Irene Roberts made her San Francisco Opera debut as

Giulietta in Les Contes d'Hoffmann in 2013 and last summer starred in the title role of the Company's Carmen. Also last season, Roberts joined the ensemble of the Deutsche Oper Berlin where she appeared as Carmen, Rosina in Il Barbiere di Siviglia, and Cherubino





www.encoremediagroup.com



in Le Nozze di Figaro. In addition, she returned to Palm Beach Opera for her role debut as the Composer in Ariadne auf Naxos, and made her debut at London's Wigmore Hall in recital with tenor Bryan Hymel and pianist Julius Drake. Past seasons have seen Roberts at the Metropolitan Opera (Le Nozze di Figaro and Parsifal), Palm Beach Opera (Les Contes d'Hoffmann, Don Giovanni, Madama Butterfly), Lyric Opera of Kansas City (L'Italiana in Algeri), and Atlanta Opera (Il Barbiere di Siviglia). On the concert stage, Roberts has appeared as a soloist with the Los Angeles Philharmonic and Duke University Orchestra. This fall she appears at Deutsche Oper Berlin as Carmen.



限VILIN ZHANG 張秋林 (Xi'an, China) Granny Jia Contralto Qiulin Zhang is making her American and San Francisco Opera debuts as Granny Jia

in Dream of the Red Chamber. Trained in China and France, she has performed at many of Europe's prestigious opera houses and concert halls. She has sung Maddalena in Rigoletto in Rennes, Sesto in La Clemenza di Tito and Suzuki in Madama Butterfly in Saint-Étienne and Marseille, the title role of Carmen at the Hong Kong Arts Festival with the Orchestre National de Lille, and Erda in several stagings of the Ring, including Robert Wilson's seminal production at the Théâtre du Châtelet in Paris. In concert, she performed Das Lied von der Erde with the Orchestre de Paris and Orchestre National de Lille. Zhang recently took part in Detlev Glanert's Solaris at the Cologne Opera, and this season will perform Suzuki at La Monnaie in Brussels.



HYONA KIM 金佼那 (Seoul, South Korea) Lady Wang Making her San Francisco Opera debut as Lady Wang in *Dream of the Red* Chamber, mezzosoprano Hyona Kim

was a finalist in the 2010 Metropolitan Opera National Council Auditions and in 2013 the Grand Winner of the Joy in Singing Competition which subsequently led to a recital performance at New York's Merkin Concert Hall. She was also a First Prize winner of the Gerda Lissner Competition and a multiple grant winner at the Licia Albanese-Puccini and Giulio Gari Competitions. Kim earned her master's degree and professional studies diploma from Mannes College of Music in New York City. During her time with Mannes Opera, she performed Dorabella in Così fan tutte, Marcellina in Le Nozze di Figaro, and Annina in La Traviata. Recently, Kim made her Houston Grand Opera debut originating the role of Hal-Mo-Ni (Grandmother) in Jeeyoung Kim's From My Mother's Mother at HGOco, and she sang Mahler's Third Symphony with New York City's Ensemble 212. This fall, Kim will perform with Internationale Opernwerkstatt in Switzerland.



KAREN CHIA-LING HO 何佳陵 (Taipei, Taiwan) Princess Jia Making her San Francisco Opera debut as Princess Jia in Dream of the Red Chamber,

soprano Karen Chia-ling Ho was a 2014 Merola artist who sang the role of Donna Elvira in *Don Giovanni*. She was recently featured in concert with the American Composers Orchestra in music by the Chinese composer Li Shaosheng and sang operatic arias and duets with the Shanghai Symphony and Shanghai Philharmonic orchestras. Winner of the prestigious Renée Fleming Award from the Eastman School of

Music, Ho has also been honored by the Metropolitan Opera National Council Auditions (South Carolina District Winner and Southeast Regional Finalist), the Marcello Giordani Foundation International Vocal Competition, the Sergio Franchi Music Foundation, and was a finalist in the Belvedere and Francisco Viñas competitions. This fall, she makes her Carnegie Hall debut with the American Symphony Orchestra as Maria in Ernst Krenek's *Der Diktator*.



YANYU GUO 郭燕愉 (Beijing, China) Aunt Xue Chinese American mezzo-soprano Yanyu Guo has sung with many opera companies throughout Europe

and the United States, including San Francisco Opera, Washington Opera, Bavarian State Opera, Opéra national de Paris, Volksoper Wien, Göteborg Opera Sweden, Landestheater Salzburg, Nationaltheater Mannheim, Nationaltheater Weimar, and Staatstheater Hannover. She has performed with great success as Ortrud in Lohengrin, Amneris in Aida, Azucena in Il Trovatore, Ulrica in Un Ballo in Maschera, Fricka in Die Walküre and Das Rheingold, Suzuki in Madama Butterfly, and Waltraute in Götterdämmerung. This past season, Guo appeared at Beijing's National Centre for the Performing Arts as La Cieca in La Gioconda and Ježibaba in Rusalka. A former San Francisco Opera Adler Fellow, she performed at San Francisco Opera in the title role of Ariodante and as Pauline in Pique Dame. Also at San Francisco Opera, Guo stepped in for Frederica von Stade in the role of Penelope opposite Thomas Hampson in Michael Hampe's production of Il Ritorno d'Ulisse in Patria, receiving considerable critical acclaim.



RANDALL NAKANO 中野明 (San Francisco, California) The Monk/Dreamer Making his San Francisco Opera debut as The Monk/ Dreamer in *Dream*

of the Red Chamber, Randall Nakano has performed in the Bay Area in theater productions at Central Works, New Conservatory Theatre Center, Campo Santo, TheatreWorks (Silicon Valley), Aurora Theatre Company, Magic Theatre, Asian American Theater Company, and Theatre of Yugen. He recently originated the role of Ichiro in the world premiere of Valley of the Heart, written and directed by Luis Valdez. For twenty years Nakano taught drama in the San Francisco Unified School District and was a founding faculty member at the Ruth Asawa San Francisco School of the Arts.



ZANDA ŠVĒDE (Valmiera, Latvia) Solo Maid, Flower (voice)/ Lady-in-waiting Latvian mezzosoprano Zanda Švēde is a third-year San Francisco Opera

Adler Fellow and an alumna of the 2013 Merola Opera Program. She made her Company debut in 2014 as Flora Bervoix in La Traviata and returned as Tisbe in La Cenerentola. She also created the role of Lena in the 2015 world premiere of Marco Tutino's Two Women and appeared during the 2015–16 Season as Alisa in Lucia di Lammermoor, the Third Lady in The Magic Flute, and the Mayor's Wife in *Jenůfa*. Roles in her repertoire include the title role of Piazzolla's María de Buenos Aires. Endimione in Cavalli's La Calisto, and the title role of Massenet's Cléopâtre. On the concert stage Švēde has appeared as a soloist in Pergolesi's Stabat Mater, Vivaldi's Gloria, and Liszt's Missa Coronationalis. Last season she was a soloist in

Beethoven's Ninth Symphony with the San Francisco Symphony and made her Lyric Opera of Kansas City debut in the title role of *Carmen*. Upcoming San Francisco Opera roles include Poklizecka, Komorna, and Sluzebna in *The Makropulos Case*, Suzuki in *Madame Butterfly*, and Maddalena in *Rigoletto*.



TONI MARIE
PALMERTREE
(Fleetwood,
Pennsylvania)
Flower (voice)/
Lady-in-waiting
Soprano Toni Marie
Palmertree made
her San Francisco

Opera debut as A Heavenly Voice in last summer's production of Don Carlo. She is a first-year San Francisco Opera Adler Fellow and was a participant of the 2015 Merola Opera Program where she was featured in the Schwabacher Summer Concert. Her many honors include the Metropolitan Opera National Council District Awards (Pittsburgh), as well as finalist in the National Opera Association Voice Competition, the Classical Singer Voice Competition, and the International Moniuszko Voice Competition in Warsaw, Poland. She took first place in the Long Leaf Opera of North Carolina Voice Competition, the Kennett Square Symphony Voice Competition, and the Marcella Sembrich Competition. Operatic roles include Rosalinde in Die Fledermaus, Alison in Wandering Scholar, the title role of Susannah, Musetta and Mimì in La Bohème, and Alice in Falstaff. She will be the Priestess in the Company's upcoming production of Aida.



AMINA EDRIS
(Christchurch, New Zealand)
Flower (voice)/
Lady-in-waiting
Egyptian-born, New Zealand soprano
Amina Edris is a firstyear San Francisco

Opera Adler Fellow and was a participant of the 2015 Merola Opera Program. She

made her San Francisco Opera debut as Frasquita in last summer's Carmen. Roles in her repertory include Susanna in Le Nozze di Figaro, Serpina in La Serva Padrona, Adina in L'Elisir d'Amore, and Gilda in Rigoletto. Edris is a winner of the prestigious Sydney Eisteddfod McDonald's Operatic Aria Competition and the Deborah Reidel award in the Joan Sutherland and Richard Bonynge Bel Canto Award Competition 2013, as well as a recipient of the Western Regional Special Encouragement Award in the 2014 Metropolitan Opera National Council Auditions. Edris holds a Bachelor of Music from University of Canterbury, a Master of Music from Wales International Academy of Voice, and a post-graduate diploma from the San Francisco Conservatory of Music.



PENE PATI
(Auckland, New
Zealand)
Stone (voice)/
Eunuch
New Zealander
and Samoan-born
tenor Pene Pati is
a second-year San

Francisco Opera Adler Fellow and was a participant of the 2013 Merola Opera Program. He made his San Francisco Opera debut as Count Lerma in last summer's Don Carlo. The recipient of an array of prizes in recent years, including the prestigious Joan Sutherland and Richard Bonygne "Bel Canto" Award in 2012 and the Dame Malvina Major Foundation "New Zealand Aria" Award in 2009, Pati most recently took first place at the Montserrat Caballé International Aria Competition. In 2010, he was named as the Performing Arts Competition Society's "New Zealand Young Performer of the Year" and other awards include the inaugural Iosefa Enari Memorial scholarship from Creative New Zealand, the Seamus Casey Memorial Award, and a string of accolades from the University of Auckland, including the Pears-Britten and Marie D'Albini awards. He holds a master's degree in voice from the Wales

International Academy of Voice. Pati, along with his brother Amitai Pati and their cousin Moses Mackay, comprise the highly successful New Zealand vocal trio SOL3 MIO, which mixes both classical and contemporary music. Upcoming San Francisco Opera roles include a Messenger in Aida and the Duke of Mantua in Rigoletto.



ALEX BOYER (New York, New York) Stone (voice)/ Eunuch Tenor Alex Boyer made his San Francisco Opera debut as El

Remendado in last summer's Carmen. He has most recently performed the roles of Rodolfo in La Bohème and the Duke of Mantua in Rigoletto with Island City Opera, Marcello in Leoncavallo's La Bohème and Alwa in Lulu with West Edge Opera, Lt. B.F. Pinkerton in Madama Butterfly with Livermore Valley Opera, Lensky in Eugene Onegin with Opera Idaho, and Edgardo in Lucia di Lammermoor and Manrico in Il Trovatore with Island City Opera. During his residency at Opera San Jose from 2008 through 2013, Boyer performed the roles of Manrico, Nadir in The Pearl Fishers, Eisenstein in Die Fledermaus, and Rinuccio in Gianni Schicchi. He also participated in the Merola Opera Program in 2007 and Santa Fe Opera's Apprenticeship Program for Singers.



EDWARD NELSON (Santa Clarita, California) Stone (voice)/ Eunuch A second-year San Francisco Opera Adler Fellow, baritone Edward

Nelson is a graduate of the 2014 Merola Opera Program where he sang the title role of *Don Giovanni*. For San Francisco Opera, he created the role of John Buckley in the 2015 world premiere of

Marco Tutino's Two Women, and he appeared during the 2015-16 Season as the Second Priest in The Magic Flute, Hermann Ortel in Die Meistersinger von Nürnberg, Fiorello in Il Barbiere di Siviglia, L'Ami in Debussy's La Chute de la Maison Usher, and Moralès in Carmen. Other recent engagements include the Ferryman in Britten's Curlew River with the Mark Morris Dance Group/Tanglewood Music Festival and Montreal's Ballet-Opéra-Pantomime, as well as the title role of Britten's Owen Wingrave, Dandini in La Cenerentola, and Le Podestat in Bizet's Le Docteur Miracle with the University of Cincinnati College-Conservatory of Music (CCM) where he holds undergraduate and graduate degrees. This season, he appears in the Company's Andrea Chénier as Fléville, and is Dr. Malatesta in Don Pasquale and Prince Yamadori in Madame Butterfly.



BRIGHT SHENG

盛宗亮 (Shanghai, China) Composer and colibrettist Making his San Francisco Opera debut, Bright Sheng is respected as one

of the leading composers of our time, whose stage, orchestral, chamber, and vocal works are performed regularly by the greatest performing arts institutions throughout North America, Europe, and Asia. Proclaimed by the MacArthur Foundation in 2001 as "an innovative composer who merges diverse musical customs in works that transcend conventional aesthetic boundaries." Sheng's music is evident with a strong Asian influence. However, it is the synthesis with Western musical tradition that makes his work truly distinctive and original, an outcome from his profound understanding of both cultures, as Sheng admits: "I consider myself both 100% American and 100% Asian." In addition to composing, Sheng enjoys an active career as a conductor and concert pianist, and frequently acts as music advisor and artistic



Richard and Fukan Yen, residents since 2010

The Nicest

PEOPLE

Are Your Neighbors.

San Francisco Towers is the city's most appealing Life Plan Community where everything is taken care of so you can do anything, and that incudes meeting new friends. Ask our residents what they love most about their life here and they'll tell you about the people. Enjoy the life you want, in the city you love right here. To learn more, or for your personal visit, please call 415.447.5527.



San Francisco Towers

The life you want, in the city you love.

1661 Pine Street San Francisco, CA 94109 sanfranciscotowers-esc.org







A not-for-profit community owned and operated by Episcopal Senior Communities. License No. 380540292 COA #177 EPSF724-01XB 090116



Music touches the heart

From a simple tune to the richest harmony, music expresses emotion in ways that can resonate with all of us.

We're proud to salute the San Francisco Opera.

Together we'll go far

director to orchestras and festivals. He is currently the Leonard Bernstein Distinguished University Professor at University of Michigan, and the Y. K. Pao Distinguished Visiting Professor at Hong Kong University of Science and Technology where, in 2011, he founded and has been serving as the Artistic Director of The Intimacy of Creativity— The Bright Sheng Partnership: Composers Meet Performers in Hong Kong. Born in China, Sheng moved to New York in 1982 where he pursued his graduate works and studied composition and conducting privately with his mentor Leonard Bernstein. His music is exclusively published by G. Schirmer, Inc.



DAVID HENRY HWANG 黄哲倫 (Los Angeles, California) Co-librettist David Henry Hwang's work includes the plays M. Butterfly,

Chinglish, Golden Child, Yellow Face, The Dance and the Railroad, and FOB, as well as the Broadway musicals Aida (co-author), Flower Drum Song (2002 revival), and Disney's Tarzan. Making his San Francisco Opera debut, he is also America's most-produced living opera librettist, who has worked with composers Philip Glass (1000 Airplanes on the Roof), Osvaldo Golijov (Ainadamar), Bright Sheng (The Silver River), Unsuk Chin (Alice in Wonderland), Huang Ruo (Dr. Sun Yat-sen), and Howard Shore (The Fly). Hwang is a Tony Award winner and three-time nominee, a three-time OBIE Award winner, and a two-time finalist for the Pulitzer Prize in Drama. His screenplays include Possession (co-writer), Golden Gate, and M. Butterfly, and he is currently developing an original television series for Lionsgate and Bravo. Yellow Face was adapted into a full-length movie for YouTube by the YOMYOMF Network in 2013. Hwang won the 2011 PEN/Laura Pels Award, the 2012 Inge

Award, the 2012 Steinberg "Mimi" Award, and a 2014 Doris Duke Artist Award. He serves on the boards of the Lark Play Development Center, American Theatre Wing, and the Actors Fund, and as the President of Young Playwrights Inc. Hwang was recently the Residency One Playwright at New York's Signature Theatre, which produced a season of his plays, including the premiere of his newest work, *Kung Fu*.



STAN LAI 賴聲川 (Taipei, Taiwan) Director Making his San Francisco Opera debut, Stan Lai is one of the most acclaimed playwrights/directors

in Asia, known not only for creating some of the most memorable works for the contemporary Chinese stage, but also for creating bold new genres and staging innovations. Lai's works, which include 35 original plays, two feature films, and four operas, include his epic 2000 play A Dream Like a Dream and 1986's Secret Love in Peach Blossom Land. Born in Washington, D.C. and based in Taiwan, Lai received a doctorate degree in dramatic art from UC Berkeley. He is currently artistic director of Theatre Above in Shanghai and executive director/co-founder of the Wuzhen Theatre Festival. Lai was also a professor and founding dean of the College of Theatre at Taipei National University of the Arts and has also been a visiting professor and artist-in-residence at UC Berkeley and Stanford University. In 2015, his Secret Love in Peach Blossom Land received its American premiere at the Oregon Shakespeare Festival. An edition of ten of his plays in English is in the works.



TIM YIP 葉錦添 (Hong Kong, China) Production Designer Making his San Francisco Opera debut with the world premiere of Dream of the Red Chamber, Tim Yip is an art

director and designer best known for his work in film. In 2001, he won the Academy Award for art direction for Crouching Tiger, Hidden Dragon, as well as a BAFTA (British Academy of Film and Television Arts) award for the film's costume design. After studies in Hong Kong, Yip went on to work with many celebrated film directors, including John Woo, Ang Lee, Tsai Ming Liang, Stanley Kwan, and Feng Xiaogang. He is well known in Taiwan, having worked with the Cloud Gate Dance Theatre, Contemporary Legend Theatre, and U Theatre, among other companies. As an artist, Yip first gained attention for his "New Orientalism" aesthetic. He has presented many exhibitions in costume, photography, and visual art.



GARY MARDER (San Diego, California) Lighting Designer Resident lighting designer for San Francisco Opera, Gary Marder made his Company

debut with Mefistofele in 2013 and his lighting designs most recently appeared in the Company's Luisa Miller, Lucia di Lammermoor, Il Barbiere di Siviglia, Carmen, Don Carlo, and Jenůfa. Marder's other work includes The Magic Flute in Sydney; La Traviata at Turin's Teatro Regio as well as in Tokyo; The Makropulos Case and Samson et Dalila at Houston Grand Opera; and Samson et Dalila, Il Barbiere di Siviglia, Carmen, Peter Grimes, Un Ballo in Maschera, and Norma at San Diego Opera. Marder previously served as assistant resident lighting designer for the Metropolitan

Opera for twelve seasons and associate resident lighting designer at New York City Opera for five years. His work will also appear in the Company's upcoming productions of *Madame Butterfly*, *Rigoletto*, and *Don Giovanni*.



許方宜 (Taipei, Taiwan) Choreographer Making her San Francisco Opera debut, Fang-Yi Sheu is a former principal dancer for Martha

Graham Dance Company and founder of Fang-Yi Sheu & Artists which has collaborated with such important artists as Riccardo Muti, Shen Wei, Eliot Feld, Lin Hwai-min, Akram Khan, Christopher Wheeldon, Russell Maliphant, Wendy Whelan, Alessandra Ferri, Herman Cornejo, and Yuan Yuan Tan. Sheu was named Lativ Artist of the Year and served as spokesman of EVA Air, the Star Alliance. Most recently, she starred in The Assassin, directed by 2015 Cannes Best Director winner Hsiao-Hsieh Huo. and she has initiated "Creation Weeks" which invites international young talents to participate in new creations. Sheu's career awards include the Taiwan President's Order of Brilliant Star, the National Award for the Arts in Taiwan, and Ballettanz magazine's Outstanding Female Dancer.



IAN ROBERTSON (Dundee, Scotland) Chorus Director Recipient of the 2012 San Francisco Opera Medal, Ian Robertson has been chorus director and conductor with San

Francisco Opera since 1987, having prepared more than 300 productions for the Company. He was awarded the Olivier Messiaen Foundation Prize in 2003 for his artistic contribution to the preparation of the Company's North American premiere of *Saint François d'Assise*. Robertson has also conducted

ten main stage productions with the Company. Other North American opera credits include productions with Sarasota Opera, Edmonton Opera, and Philadelphia's Curtis Opera Theatre. Before joining San Francisco Opera, Robertson was head of music and chorus director of Scottish Opera. He currently serves as artistic director of the San Francisco Boys Chorus.



LAWRENCE PECH
(San Francisco,
California)
Dance Master
Lawrence Pech is
in his twentieth
season as dance
master and resident
choreographer for

San Francisco Opera. He has created period and interpretive dances on more than sixty productions with the Company. Pech received his formal training from American Ballet Theatre (ABT) and was invited by Mikhail Baryshnikov to join that company in 1980. In 1986, he joined San Francisco Ballet, where he became a principal dancer in 1989. Pech founded two of his own dance companies and has choreographed more than fifty ballets, thirty musicals, and numerous self-produced evenings of music and dance around the world.



DAVE MAIER
(Great Neck, New
York)
Fight Choreographer
Resident fight
director for San
Francisco Opera,
Dave Maier made
his Company debut

in 2013 with Les Contes d'Hoffmann. His work has most recently appeared in the Company's Die Meistersinger von Nürnberg, Sweeney Todd, Luisa Miller, The Magic Flute, Lucia di Lammermoor, Carmen, Don Carlo, and Jenufa. Maier has directed fight scenes for American Conservatory Theater, Berkeley Repertory Theater, San Jose Repertory, Aurora Theatre, Marin Theatre Company, and

Magic Theatre, among others. He is a five-time recipient of the San Francisco Bay Area Drama Critics Circle Award for Fight Direction, as well as an adjunct faculty member at the University of California Santa Cruz and St. Mary's College of California. He currently teaches combat-related courses at Berkeley Repertory School of Theater. This San Francisco Opera season, his work also appears in Andrea Chénier, Aida, and Madame Butterfly.

SUPERNUMERARIES

Sili Gao Nancy Huie Marissa Israel Joo Eun Lee Helen Lew

Digital illustrations by Eli Maffei. Title calligraphy and production brush calligraphy by Patrick P. Lee.

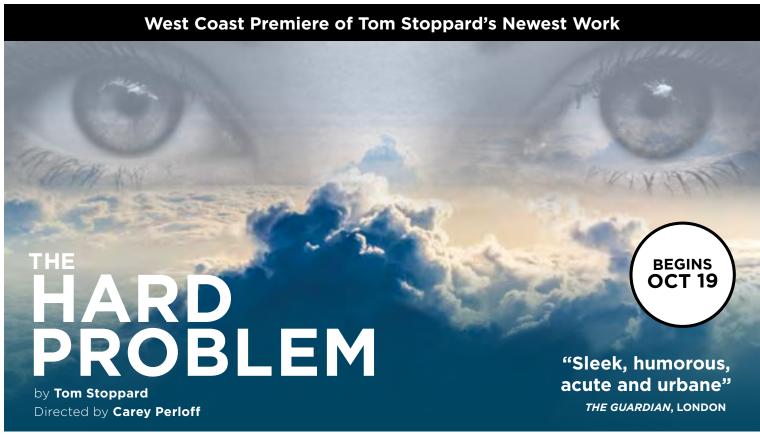


MORE TO DISCOVER. MORE TO LOVE.

Stella McCartney
Tiffany & Co.
AllSaints
MaxMara
Wilkes Bashford
Jenni Kayne
True Food Kitchen
vineyard vines











Join our family of donors and help us share the transformative power of opera with the widest possible audience. Your investment—of any size—delivers thrilling performances, immersive education programs, free community events and more. Plus, as a member you'll take part in unique experiences and enjoy exciting benefits while supporting the art form you love.



JOIN TODAY!

Visit sfopera.com/donate or call (415) 565-3212



ADMINISTRATION

Matthew Shilvock General Director

Nicola Luisotti Music Director, Caroline H. Hume Endowed Chair

Jennifer Good *Managing Director: Operations*

Gregory Henkel Managing Director:

Daniel Knapp Managing Director: Production

Jennifer Lynch Managing Director: Philanthropy and Audiences

Michael Simpson Managing Director: Administration/Chief Financial Officer

Jarrod Bell Chief Information Officer

Jon Finck Director of Communications and Public Affairs

Sheri Greenawald Opera Center Director

Kristen Jones Director of Audience Engagement

Jessica Koplos Director of Electronic Media

Marcia Lazer Director of Marketing

Daniele McCartan Costume Director

Ruth Nott Director of Education

Claire Padien-Havens General Director's Associate

Elkhanah Pulitzer Director of Programming, SF Opera Lab

Barbara Rominski Director of Archives

Teri Xavier Director of Human Resources

David Gockley General Director Emeritus

EXECUTIVE OFFICES

Eliza Fox, Receptionist/Administrative
Assistant

ADMINISTRATION

FINANCE

Jess G. Perry, Senior Budget Manager Christopher Tom, Controller Mingsy Yan-Lau, Senior Accountant Elaine Quan, Senior Accountant Linda Rodriguez, Senior Accountant Gracie Tang, Senior Accountant Annabella Tam, Payroll Administrator

HUMAN RESOURCES

Elysse Jimenez, Human Resources Generalist

INFORMATION SERVICES

Mark Wladika, DevOps Manager
Sapna Patel, Program Manager,
Business Transformation
Paul Goetz, Systems Administrator
Steve Long, Network & Systems
Administrator
Porter Venn, Database Analyst

Sara Lee, Programmer/Analyst

ARTISTIC

ARTISTIC AND MUSIC PLANNING

Sean Waugh, Artistic Planning Manager
DeAnna Sherer, Music Planning Manager
John Churchwell, Head of Music Staff
Ilana Rainero-de Haan, Assistant to the
Managing Director: Artistic
Valentina Simi, Artist Services
Coordinator and Assistant to the
Music Director
Manuela Galindo, Contracts and
Accommodations Assistant
Michael Bragg, Music Planning
Associate and Opera Librarian

Jordi Bernàcer, Resident Conductor

Matthew Naughtin, Opera Library

MUSIC STAFF

Associate

Lydia Brown, John Churchwell,
Dennis Doubin, Bryndon Hassman,
Jonathan Khuner,
Marie-France Lefebvre,
Vito Lombardi, Joseph Marcheso,
Robert Mollicone, Adam Nielsen,
Christopher Ocasek, Curt Pajer,
Matthew Piatt, Laura Poe,
Stephanie Rhodes, Tamara Sanikidze,
Andrew Whitfield, Maureen Zoltek

Ronny Michael Greenberg, Adler Fellow

LANGUAGE COACHES

Alessandra Cattani, Italian Patricia Kristof Moy, French Radoslava Biancalana, Czech Lynne Soffer, English Diction

OPERA CENTER

Mark Morash, Director of Musical Studies

Chris Bragg, Administrative Director
Karen Jine, Company Manager
Jo Ann McStravick, Artists' Services and
Auditions Administrator
César Ulloa, Master Voice Teacher

OPERATIONS

EDUCATION

Charles Chip McNeal, Curriculum and Program Specialist

Alyssa Stone, Community Programs Manager

Timmy Yuen, School Programs Associate
Julia Petraglia, Education Program
Coordinator

Emil Adamik, Alyssa Cataldi, Interns
Hector Armienta, Linda Baird,
Nicolas Benavides, Tajma Beverly,
Erin Bregman, Joshua Raoul Brody,
Heidi Carlsen, Robert "Bobby" Chastain,
Danny Clay, Marcelle Dronkers,
Patricia Drozda, Hannah Dworkin,
Lisa Edsall Giglio, Kevin Gordon,
Lua Hadar, Dave Maier, Rosalyn Nash,
Steven Sven Olbash, Michael Orlinsky,
Aaron Pike, Katherine Issel Pitre,
Emily Shisko, Alex Stein, Alyssa Stone,
Christopher Street, Matthew Wolka,
Teaching Artists

MUSIC OPERATIONS

Clifford Cranna, Dramaturg
Celine Strouts, SF Opera Lab Coordinator

CHORUS AND BALLET

Ian Robertson, Chorus Director
Fabrizio Corona, Associate Chorus Master
Jim Meyer, Chorus and Dance Manager
Mary Finch, Assistant Chorus
Manager/Chorus Librarian
Brian Fitzsousa, Ballet Pianist

ORCHESTRA

Carrie Weick, Orchestra Librarian
Tracy Davis, Orchestra Manager
Timothy Spears, Assistant Orchestra
Librarian/Assistant Orchestra
Manager

REHEARSAL

Marin Venturi, Rehearsal Department Director

Kali Wilson, Rehearsal Administrator Trey Costerisan, Rehearsal and Supernumeraries Coordinator

Ellen Presley, Rehearsal and Scheduling Coordinator

Jessie Neilson, Rehearsal Assistant

PHILANTHROPY AND AUDIENCES

AUDIENCE ENGAGEMENT

Ted Schaller, Digital Content Manager

COMMUNICATIONS

Julia Inouye, Associate Director of Communications

Matthew Erikson, Publications Editor Jeffery McMillan, Senior Communications Manager

Teresa Concepcion, Communications Associate

Ann Farris, Archive Associate

DEVELOPMENT ADMINISTRATIVE AND DONOR SERVICES

David Odenkirchen, Director of Development Operations

Kathleen Esselstyn, Gift Acknowledgment Coordinator

Leela Krishnan, Development Services Coordinator

Chivly Krouch, Gift Processing Coordinator

Genevieve Ennis, Development Associate

ANNUAL GIVING

Jennifer Jordan, Annual Giving Manager Roya Clune, Annual Giving Assistant Manager

CORPORATE AND INSTITUTIONAL GIVING

Lisette Miles, Director of Corporate
Giving

Donna Batson, Director of Foundation and Government Relations

ENDOWMENT AND LEGACY GIVING

Mandala Pham, Legacy Giving Officer

INDIVIDUAL AND LEADERSHIP GIVING

Andrew Morgan, Director of Individual and Leadership Giving

Deborah Banks, Associate Director of Individual and Leadership Giving Andrea Coen, Senior Leadership Giving Officer

Dana Gordon, Senior Individual Giving Officer

Joo Eun Lee, Senior Individual Giving

Derek Jandu, Individual Giving Officer Aileen Tat, Individual Giving Officer Andrew Maguire, Director of Donor Stewardship

Karman Ferrell Pave, Director of Special Events

Katie Cagampan, Special Events Manager Lisa Bordachar, Prospect Research Manager

McAra Kirby-Fahey, Individual and Leadership Giving Associate Rebecca Scott, Special Events Associate

PRINCIPAL GIVING

Judith Frankel, Director of Principal Giving Jay Stebley, Retail Manager Catherine Lewis, Principal Giving Manager

MARKETING

Valerie York, Associate Director of Marketing

Chi-Hsuan Yang, Marketing Analyst Kathryn Appleton, Marketing Manager, Subscriptions

Pamela Sevilla, Marketing Manager, Single Tickets

CJ Ru, Marketing Manager, New Audiences & BRAVO! Club

Megan Coss, Assistant Marketing Manager, Subscriptions

Amy Garcia, Assistant Marketing Manager, Single Tickets

Megan Searcy, Marketing Coordinator, Subscriptions

Alejandra Castelero, Marketing Coordinator, Single Tickets Tanya Grant, Marketing Assistant

BOX OFFICE

Mark Sackett, Box Office Manager,

Jessica Fauver, Assistant Box Office Manager, First Assistant Treasurer

Rebecca Page, Medallion Society Concierge Manager

Emily Tilles, Subscriptions Manager, Assistant Treasurer

Jennifer Hughes, Roberto Bonilla, Assistant Treasurers

Ruth Van Slyke, Telephone Sales Manager Melissa Comer, Khalil El-Kareh, Nick Gueli, Beverlee G. Hassid, Charles McGraw, Kyle Minor, Jennifer Pollack, Kristin Reyda, Telephone Sales Assistants

FRONT OF HOUSE

Jamye Divila, House Manager Marialice Dockus, Head Usher Rodney Anderson, Danica Burt, Anthony Cantello, Laurent Dela Cruz, Martin Dias, Starsky Dias, Johnathan Drogin, Chip Heath, Elaine Kawasaki, Eileen Keremitsis, Ryszard Koprowski, Bill Laschuk, Sharon Lee, Lenore Long, Doug Luyendyk, Evelyn Martinez, Leontyne Mbele-Mbong, Dale Nedelco, Wayne Noel, Beth Norris, Jan Padover, Julie Peck, Robert Remple, Bill Repp, Rilla Reynolds, Joe Savin, Kelly Smith, Theresa Sun, Tom Taffel, Richard Wagner, Steve Weiss, JoAnne Westfall, Elaine Yee, Hui Ming Wu, Show Maid

OPERA SHOP

Karen Topp, Assistant Manager

MEDIA

Jessica Shown-Morgan, Media Coordinator

Jeremy Patfield, Media Administrator

PRODUCTION

*Senior Production Staff Member

PRODUCTION ADMINISTRATION

David Steiner, Production Controller and Facilities Director*

Paul Dana, Support Services Coordinator Joshua D. O'Malley, Production Administrator

Allee Pitaccio, Production and Events Coordinator

AUDIO

Doug Mitchell, Master Audio/Video Engineer

Ziggy Tomcich, Assistant Master Audio/Video Engineer

CARPENTRY

David Hatch, Master Carpenter Mark Baumann, Assistant Master Carpenter

COSTUME DEPARTMENT

Christopher Verdosci, Assistant

Costume Director Jai Alltizer, Costume Shop Manager David Doré, Senior Production Accountant Amy Ashton-Keller, Master Draper Irene Murray, Star Rabinowitz, Senior Cutters

Sally Thomas, Senior Tailor

Cheryl Mennen, Cutter Kristen Eiden, Carol Wood, Gillian Haratani, Catharine Bray, Assistant Cutters Santiago Suanes, First Hand Kristi Johnson, Production Supervisor Manuel Gutierrez, Production Coordinator Paula Wheeler, Senior Milliner Amy Van Every, Senior Dyer Jersey McDermott, Senior Craft Artisan Nicole Diascenti, Stock Coordinator Pamela Kate Cummings, Junior Stock Assistant

Alexandra Leon, Production Assistant Valerie Spencer, Shopper Liza Ryus, Assistant Dyer Miriam Acosta, Gladys Campbell, Adela Cantor, Alicia Castaneda, Lauren Cohen, Michael Evans, Guillermina Flores, Ting Hsueh, Hoa Lam Fong, Aries Limon, Xing-Fong Luo, Romana Majovsky, Sonia Olivares, Amanda Williams,

ELECTRICS

Leon Parsons, Master Electrician Michael Anderson, Assistant Master Electrician

Russell E. Adamson III, Projection Programmer

FIGHT DIRECTION

Dave Maier, Fight Director

Costume Technicians

Gary Marder, Resident Lighting Designer* Mark Hueske Thomas, Assistant Lighting Designer Eric Furbish, Assistant Lighting Designer

Thorn Michaels, Gilbert V. Hemsley, Jr. Lighting Intern

Paul Timmel, Lighting Intern

PROPERTIES

Lori Harrison, Master of Properties Freddy Wielandt, Assistant Master of **Properties**

SCENE SHOP

Steve McNally, Scenic Artist in Charge John Del Bono, Shop and Warehouse Foreman

STAGING STAFF

Darin Burnett, Production Stage Manager* Lawrence Pech, Dance Master

Lisa Anderson, Darin Burnett, Gina Hays, Rachel Henneberry, Lisa-Marie Shuster,

Stage Managers

Jose Maria Condemi, E. Reed Fisher, Stephanie Havey, Shawna Lucey, Jimmy Marcheso, Roy Rallo, Morgan Robinson,

Assistant Stage Directors Lisa Anderson, Sarah Bingel, Gina Hays, Andrew G. Landis, Jimmy Marcheso, Jayme O'Hara, Thea Railey, Lisa-Marie Shuster, Assistant Stage Managers

TECHNICAL DIRECTION

Erik Walstad, Technical and Safety Director* Ryan O'Steen, Associate Technical Director Gabrielle Heerschap, Assistant

Technical Director

WARDROBE

Geoffry M. Craig, Wardrobe Head Cynthia Fusco, Tony Gorzycki, Robert Horek, Catherine Verdier, **Assistants**

WIG AND MAKEUP

Jeanna Parham, Head of Department Ashley Joyce, Assistant Head of Department Sophia Smith, Wig Assistant Christina Martin, Administrative Assistant Maur Sela, Second Assistant Elisa Mack, Second Assistant Richard Battle, Marcelo Donari, Denise Gutierrez, William Stewart Jones, Elizabeth Poindexter, Melanie Birch, Karalynne Fiebig, Tim Santry, Susan E. Stone,

Principal Make-up Artists Judith Disbrow, William Stewart Jones, Richard Battle, Foremen Melanie Birch, Rick Burns, Denise Gutierrez, Monica Maka, Toby Mayer, Connie Strayer, Karalynne Fiebig, Kerry Rider-Kuhn, Journeymen Christina Martin, Sophia Smith, Pamela Johnson, Erin Johnson, Maur Sela, Jessica Carter,

Debbie Fugua, Christina Martin, **Associates**

THE WILSEY CENTER FOR OPERA

Chris Davis, Wilsey Center Head Stage Technician

Dr. Myron Marx, Company Medical Adviser Seyfarth Shaw LLP, Counsel Armanino LLP, Independent Public Accountants Asero Insurance Services, Insurance Brokers

Cory Weaver, Official Photographer Yamaha is the Official Piano of San Francisco Opera Pianos supplied by Piedmont Piano



Kay Stern Concertmaster



Laura Albers



Heidi Wilcox



Jennifer Cho First Violin



Dawn Harms First Violin



Mariya Borozina First Violin



Barbara Riccardi First Violin



Leonid Igudesman First Violin



Asuka Annie Yano First Violin



Wenyi Shih First Violin Regular Substitute



Robin Hansen First Violin Regular Substitute



Jeremy Preston Principal Second Violin



Martha Simonds Associate Principal Second Violin



Beni Shinohara Assistant Principal Second Violin



Eva Karasik Second Violin



Leslie Ludena Second Violin



Linda Deutsch Second Violin



Craig Reiss Second Violin



Joseph Edelberg Second Violin Regular Substitute



Marianne Wagner Second Violin Regular Substitute



Carla Maria Rodrigues Principal Viola



Sergey Rakitchenkov Associate Principal Viola



Paul Nahhas Assistant Principal Viola



Patricia Heller Viola



Jonna Hervig Viola



Natalia Vershilova Viola



Joy Fellows Viola



David Kadarauch Principal Cello



Thalia Moore Associate Principal Cello



Nora Pirquet Associate Principal Cello



Emil Miland Cello



Victoria Ehrlich Cello



Ruth Lane Cello

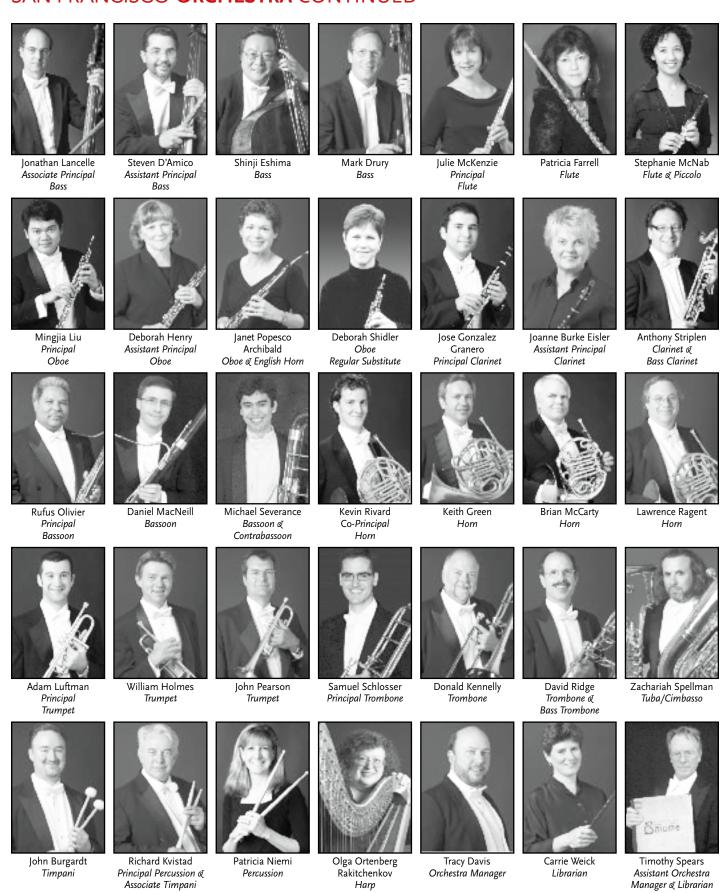


Cello Regular Substitute



Joseph Lescher Principal Bass

SAN FRANCISCO ORCHESTRA CONTINUED



Most photos by John Martin. Not pictured: Lev Rankov, First Violin; Mark Almond, Co-Principal Horn; Scott Macomber, Second Trumpet, Regular Substitute

REGULAR CHORUS



Kathleen Bayler Soprano



Sara Colburn Soprano



Dvora Djoraev Soprano



Mary Finch Soprano



Claire Kelm Soprano



Elisabeth Rom Lucio Soprano



Angela Eden Moser Soprano



Rachelle Perry Soprano



Virginia Pluth Soprano



Carole Schaffer Soprano



Mitzie Kay Weiner Soprano



Buffy Baggott Mezzo-Soprano



Roberta Bowman Mezzo-Soprano



Janet Campbell Mezzo-Soprano



Sally Mouzon Mezzo-Soprano



Sally Munro Mezzo-Soprano



Erin Neff Mezzo-Soprano



Laurel Porter Mezzo-Soprano



Laurel Rice Mezzo-Soprano



Shelley Seitz Mezzo-Soprano



Claudia Siefer Mezzo-Soprano



Donna Turchi Mezzo-Soprano



C. Michael Belle Tenor



Alan Cochran Tenor



Chris Corley Tenor



Daniel Harper Tenor



Christopher Jackson Tenor



Phillip Pickens Tenor



Chester Pidduck Tenor



Colby Roberts Tenor



Sigmund Seigel Tenor



Dan Stanley Tenor



Alexander Taite Tenor



Andrew Truett Tenor



Richard Walker Tenor

SAN FRANCISCO OPERA REGULAR CHORUS CONTINUED



Jim Meyer

Bass

Most photos by John Martin. Carole Schaffer and Claudia Siefer photos by Pamela Dale.

William Pickersgill

Bass

Valery Portnov

Bass

SAN FRANCISCO OPERA

CORPS DANCERS



Michael Rogers

Baritone





Jere Torkelsen

Baritone

Blanche Hampton



Bojan Knežević

Bass

Bryan Ketron



Michael Levine



William O'Neill

Bass

Rachel Speidel Little



Chiharu Shibata

2016-17 ARTISTS

CHORUS

ARTISTS

Raymond Aceto Julie Adams ± 5 Julius Ahn Alex Boyer ₽ J'Nai Bridges* Lawrence Brownlee* Arturo Chacón-Cruz Scott Conner Catherine Cook† 3 Leah Crocetto† ₽ Ildebrando D'Arcangelo* Stanislas de Barbeyrac* Ellie Dehn Amina Edris : Anthony Clark Evans* Anders Fröhlich George Gagnidze* Erika Grimaldi Jill Grove ₽ Yanvu Guo† 🎜 Lianna Haroutounian Karen Chia-ling Ho* Audun Iversen Brian Jagde† 🎜 Pureum lo* Ouinn Kelsev 3 Hyona Kim* Bojan Knežević Yonghoon Lee* Nino Machaidze* Ana María Martínez Lucas Meachem† ♬ Nadja Michael Maurizio Muraro Randall Nakano* Edward Nelson: Matthew O'Neill Toni Marie Palmertree ± 1 Pene Pati David Pershall* 5 Anna Pirozzi* Robert Pomakov Stephen Powell Scott Quinn 3 Anthony Reed±♬ Irene Roberts

Matthew Stump‡♬ Michael Sumuel 3 Zanda Švēde 🛨 🎜 Iere Torkelsen Dale Travis† 🎜 Marco Vinco Brad Walker± ♬ Erin Wall* Qiulin Zhang**

CONDUCTORS

Yves Abel Jordi Bernàcer Giuseppe Finzi Nicola Luisotti George Manahan Marc Minkowski* Carlo Montanaro Mikhail Tatarnikov*

DIRECTORS

Iohn Caird Dan Dooner Rob Kearley* Stan Lai* David McVicar Loren Meeker Laurent Pelly Iacopo Spirei* Leslie Swackhamer Olivier Tambosi Francesca Zambello

ARTISTIC DESIGNER

RETNA*

PRODUCTION DESIGNERS

David Farley Jun Kaneko Frank Philipp Schlössmann Tim Yip*

SET DESIGNERS

Alessandro Camera Robert Iones* **Chantal Thomas** Michael Yeargan

COSTUME DESIGNERS

Constance Hoffman Laurent Pelly Jenny Tiramani* Andrea Viotti Anita Yavich

LIGHTING DESIGNERS

Michael James Clark Gary Marder Mark McCullough Duane Schuler Adam Silverman

PROJECTIONS AND SCENIC ADAPTATION

Tommi Brem*

CHOREOGRAPHERS

Andrew George Clifton Brown lessica Lang Melissa Noble Lawrence Pech Colm Seery Fang-Yi Sheu*

FIGHT DIRECTOR

Dave Maier

* San Francisco Opera debut ** U.S. debut † = Former Adler Fellow ‡ = Current Adler Fellow 🎜 = Merola Opera Program participant (past or present)

lan Robertson, Chorus Director Fabrizio Corona, Associate Chorus Master Jim Meyer, Chorus and Dance Manager Mary Finch, Assistant Chorus Manager/ Chorus Librarian

REGULAR CHORUS

Buffy Baggott Kathleen Bayler Roberta Bowman Janet Campbell * Sara Colburn Dvora Djoraev Mary Finch Claudia Haider Claire Kelm Elisabeth Rom Lucio Angela Eden Moser Sally Mouzon Sally Porter Munro Erin Neff Rachelle Perry Virginia Pluth * Laurel Cameron Porter * Laurel Rice Shelley Seitz Carole Schaffer Donna Turchi Mitzie Weiner

C. Michael Belle **Torlef Borsting** Alan Cochran Chris Corley Anders Fröhlich * Daniel Harper Cameron Henley Christopher Jackson * Ken Johnson David Kekuewa Bojan Knežević * Frederick Matthews Jim Meyer William O'Neill Phillip Pickens William Pickersgill Chester Pidduck Valery Portnov Ken Rafanan † Colby Roberts Michael Rogers Sigmund Seigel Dan Stanley Alexander Taite Jere Torkelsen * Andrew Truett Richard Walker

- † Chorus member on Leave of Absence
- * Chorus member appearing in a Solo Role

EXTRA CHORUS

Elizabeth Baker Jennifer Brody Angela Cadelago Katie Carlson Kristin Clayton Karen Winner Huff Silvie Jensen Carolyne Anne Jordan Eileen Meredith Jessie Neilson Aimée Puentes Mimi Ruiz Nicole Takesono Jacque Wilson Kali Wilson

Richard Block David Endacott-Hicks Micah Epps Adam Flowers Peter Girardôt Patrick Hagen Thomas Hart Michael Jankosky Bradley Kynard Matthew Lovell Michael Mendelsohn **Jim Monios** Jess G. Perry Keith Perry Samuel Rabinowitz Pedro Rodelas Karl Saarni Jason Sarten Michael Taylor Nicholas Volkert

Brenton Ryan*

Sarah Shafer

Joel Sorensen

Heidi Stober

Andrea Silvestrelli

Yijie Shi*

Ekaterina Semenchuk

CORPS DANCERS

Lawrence Pech, Dance Master

Laura Alexich * Brook Broughton † Alice Cao Alysia Chang Aiden DeYoung Melissa del Sol Stephen Di Biase Jamielyn Duggan * Blanche Hampton † Bryan Ketron † * Luke Lazzaro Michael Levine † * Rachel Speidel Little † * Angela Dice Nguyen Brian Patterson Jekyns Peláez * Chiharu Shibata †* Alexander Vargas Marcos Vedoveto

* Solo Dancer † Tenured

San Francisco Opera extends its gratitude and appreciation to the following labor organizations whose members, artists, craftsmen, and craftswomen greatly contribute to our performances:

AMERICAN FEDERATION OF MUSICIANS, LOCAL 6

AMERICAN GUILD OF MUSICAL ARTISTS, INC.

INTERNATIONAL ALLIANCE OF THEATRICAL STAGE EMPLOYEES, LOCAL 16

THEATRICAL WARDROBE UNION, LOCAL 784, I.A.T.S.E.

MAKE-UP ARTISTS AND HAIR STYLISTS UNION, LOCAL 706, I.A.T.S.E.

THE ART DIRECTORS GUILD & SCENIC, TITLE AND GRAPHIC ARTISTS LOCAL 800

UNITED SCENIC ARTISTS LOCAL USA – 829, I A T S F

BOX OFFICE AND FRONT OF HOUSE EMPLOYEES UNION, LOCAL B-18







ORCHESTRA

Nicola Luisotti, Music Director Caroline H. Hume Endowed Chair Jordi Bernàcer, Resident Conductor

FIRST VIOLIN

Kay Stern, Concertmaster
Laura Albers, Associate Concertmaster *
Heidi Wilcox, Assistant Concertmaster
Jennifer Cho
Dawn Harms
Mariya Borozina
Lev Rankov
Barbara Riccardi
Leonid Igudesman
Asuka Annie Yano
Wenyi Shih **

Robin Hansen ** SECOND VIOLIN

Jeremy Preston, Principal
Martha Simonds, Associate Principal
Beni Shinohara, Assistant Principal
Eva Karasik
Leslie Ludena
Linda Deutsch Twohy
Craig Reiss
Joseph Edelberg**
Marianne Wagner **

VIOLA

Carla Maria Rodrigues, *Principal*Sergey Rakitchenkov, *Associate Principal*Paul Nahhas, *Assistant Principal*Patricia Heller
Jonna Hervig
Natalia Vershilova
Joy Fellows

CELLO

David Kadarauch, Principal
Thalia Moore, Associate Principal *
Nora Pirquet, Acting Assistant Principal
Emil Miland
Victoria Ehrlich
Ruth Lane
Eric Sung **

BASS

Joseph Lescher, Principal Jonathan Lancelle, Associate Principal Steven D'Amico, Assistant Principal Shinji Eshima Mark Drury

FLUTE

Julie McKenzie, *Principal* Patricia Farrell Stephanie McNab

PICCOLO

Stephanie McNab

ОВОЕ

Mingjia Liu, *Principal*Deborah Henry, *Assistant Principal* †
Deborah Shidler **
Janet Popesco Archibald

ENGLISH HORN

Janet Popesco Archibald

CLARINE.

Jose Gonzalez Granero, *Principal* Joanne Burke Eisler, *Assistant Principal* Anthony Striplen

BASS CLARINET

Anthony Striplen

BASSOON

Rufus Olivier, *Principal* Daniel MacNeill Michael Severance

CONTRABASSOON

Michael Severance

HORN

Kevin Rivard, Co-Principal Mark Almond, Co-Principal Keith Green Brian McCarty Lawrence Ragent

TRUMPET

Adam Luftman, *Principal* William Holmes † Scott Macomber ** John Pearson *

TROMBONE

Samuel Schlosser, *Principal* Donald Kennelly David Ridge

TUBA/CIMBASSO

Zachariah Spellman

TIMPANI

John Burgardt

PERCUSSION

Richard Kvistad, *Principal/Associate Timpani* Patricia Niemi *

HARP

Olga Ortenberg-Rakitchenkov

LIBRARIAN

Carrie Weick Timothy Spears, Assistant

ORCHESTRA MANAGER

Tracy Davis Timothy Spears, Assistant

- * Principal for one or more Fall season operas † Leave of absence
- ** Season substitute



Leadership Circle donors provide an extraordinary level of financial support to San Francisco Opera each season, with gifts ranging from \$25,000 to \$1,000,000 and greater. We are proud to recognize the philanthropy of these individuals.

COMPANY SPONSORS

\$1,000,000 AND ABOVE

The Dolby Family^A Roberta & David Elliott Ann & Gordon Getty Foundation John A. & Cynthia Fry Gunn^A Franklin & Catherine Johnson Edmund W. & Jeannik Méguet Littlefield Fund Steven M. Menzies Bernard & Barbro Osher Ian Shrem &

Maria Manetti Shrem^A Dianne & Tad Taube^A Phyllis C. Wattis **Endowment Funds** Diane B. Wilsey^A

Anonymous (2)

CHAIRMAN'S CIRCLE

\$500,000 то \$999,999

San Francisco Opera Guild Mr. & Mrs. David T. Traitel^A

PRESIDENT'S CIRCLE

\$250,000 TO \$499,999

Mrs. John Maxwell Bryan Dr. & Mrs. William M. Coughran Keith & Priscilla Geeslin Leslie & George Hume Mr. & Mrs. Burgess Jamieson Arthur & Toni Rembe Rock Barbara A Wolfe

DIAMOND CIRCLE

\$100,000 TO \$249,999

Robert Mailer Anderson & Nicola Miner^A Helen Berggruen Iane Bernstein & Bob Ellis Mr. & Mrs. William K. Bowes, Jr. Robert & Julie Dickson Jerome L. & Thao N. Dodson^A Arlene & Doug Giancoli John & Sylvia Hughes Barbara K. Jackson

J. Landis & Sharon Martin Family Foundation Mr. & Mrs. J. Patterson McBaine Mr. & Mrs. Burton J. McMurtry Gladyne Kenderdine Mitchell The Oshman Family Foundation Gertrud & Harold* A. Parker Betty & Jack Schafer James & Beth Wintersteen Anonymous (3)

PLATINUM CIRCLE

\$50,000 TO \$99,999

Norby Anderson Dr. & Mrs. Robert Baer Mrs. Rachael Balyeat*A Mr. & Mrs. Joachim Bechtle^A Athena & Timothy Blackburn^A Carol F. Buck Foundation Jack Calhoun & Trent Norris^A Ms. Annette Campbell-White & Dr. Ruediger Naumann-Etienne Paul & Valerie Crane Dorfman Reid & Peggy Dennis Carol & Dixon Doll^A Concepción S. & Irwin Federman Mr. & Mrs. Noel Fenton Mr.* & Mrs. Arthur J. Fritz, Jr. Elizabeth Pang Fullerton Foundation Richard B. Fullerton Foundation Mary & Craig Henderson Bruce Hyman & Simone Quarré Stephen & Choongja Kahng Mr. Lawrence A. Kern William & Gretchen Kimball Fund^A Karen I. Kubin Diana Dollar Knowles* Peter & Debby Magowan Mrs. James K. McWilliams^A Nancy S. Mueller

Marina & Ben Nelson

Ms. Karen Richardson &

Mr. Jon Rubinstein^A

Pamela & Richard Rigg^A

The Roberts Foundation^A

Ms. Betty A. Prien

Charles P. Russell Denise Littlefield Sobel Roselyne Chroman Swig^A Sharon & Clark Winslow S. Shariq Yosufzai & Brian James Anonymous (4)

GOLD CIRCLE

\$25,000 TO \$49,999

Eleonore Aslanian. in memory of Edward Aslanian Mr. Brian G. Atwood & Ms. Lynne H. Edminster Yat-Pang & Helina Au Andrew I. Ball & Corinne Winter Richard C. Barker Darla & Richard Bastoni^A Betty & Fred Bialek Dawn Yates Black Lucia Bogatay & Thomas D. Wickens* Edward Paul Braby, M.D. Romana D. Bracco^A Ms. Maria Cardamone & Mr. G. P. Matthews Mr. & Mrs. Lyman H. Casey^A Mr. & Mrs. David Chamberlain John & Sherry Chen Julia Frohlich Cherry Alice Corning & Richard Massey* Drs. John & Lois Crowe Peter & Jayne Davis Shirley Davis & Paul Sack Annina R. Demmon Bob Epstein & Amy Roth Lisa Erdberg & Dennis Gibbons Kristina Flanagan Mr. David Gocklev Charles D. Goodman Ms. Wanda Lee Graves Anne Gray Michael A. Harrison & Susan Graham Harrison Jane & David Hartley James A. Heagy, in memory of Jayne Heagy Stephen & Diane Heiman

John and Sara Hendrickson Doreen Woo Ho & James Ho Marie & Palmer Hotz Mr. & Mrs. C. Bradford Jeffries^A Anne & Timothy Kahn Joseph D. Keegan, Ph.D.^A Dr. Susan Kroll & Mr. Mark R. Kroll Dr. & Mrs. John Lavorgna^A Ms. Noelle M. Leca & Mr. Michael D. Moradzadeh Bernice & John Lindstrom W.I. Harper & Peter Liu Dr. & Mrs. H. H. Loomis, Jr. Jennifer Coslett MacCready Sue & Phil Marineau Mr. Nion T. McEvoy Teresa & Mark Medearis^A Christine Miller & Gary Glaser Miss Vivienne E. Miller Don & Rene Morgan Hiro & Betty* Ogawa^A Carol Potter Peckham Anne B. Popkin^A The Sarah Ratchve & **Edward Frank Family** Foundation^A Mr. & Mrs. John S. Renard^A Chandra & Michael Rudd^A Drs. Corazon & Martin Sanders Mr. Felipe R. Santiago & Mr. Barry T. Joseph Ms. Leslie Schilling Christopher & Trudi Seiwald Abraham & Marian Sofaer Ms. Vivian M. Stephenson* & Ms. Margarita Gandia Mr. & Mrs. Craig Sullivan Mr. & Mrs. James R. Swartz^A Michelle and William Tai Drs. Oldrich & Silva Vasicek Soo & Rai Venkatesan Sheila Wishek Barbara M. Ward & The Honorable Roy L. Wonder Ronald & Emely Weissman Mr. Allan Wong Jerry Yang & Akiko Yamazaki

^A indicates Series A Box Holder

Anonymous (2)



San Francisco Opera gratefully recognizes the commitment and generosity of our Medallion Society members, who have made gifts between \$3,000 and \$24,999.

Kristina Flanagan, *President*, 2013–Present Cathy MacNaughton, *President*, 2008–2013 Mrs. Harry Wetzel, *President*, 1995–2003 Diane B. Wilsey, *President*, 1988–1994 Harriet Meyer Quarré, *Founding President*, 1983–1987

SILVER CIRCLE

\$15,000 TO \$24,999

Stefan & Nataly Arnon Dr. Nancy L. Ascher Brigid S. Barton Dr.* & Mrs. Joseph Bernstein David Bertoni Nawaf & Susan Bitar Nordin & Donna Blacker Iared & Claire Bobrow Mr. & Mrs. Philip Bowles Ms. Barbara Brown^A Alan R. & Sally I. Brudos Michael & Marilyn Cabak^A Lorna Meyer Calas & Dennis Calas Frank & Pat Carrubba Lloyd & Janet Cluff Michèle Beigel Corash & Harry Corash George & Susan Crow Marvin Dennis Robert & Dana Emery Ms. Jacqueline Evans Ms. Heather A. Findlay Sakurako & William Fisher Ms. Jessica Jacob & Mr. Zachary Townsend Mary & Russell Johnson Jeffrey & Anne Marie Katz Barbara & Ron Kaufman Jeannie Kaufman Laurie Kottmeyer & Bianca Duarte Mr. & Mrs. William Larkin Mr. Randall E. Laroche & Mr. David Laudon Sheila & Thomas Larsen Norman T. Larson Tom Lockard & Dr. Alix Marduel Drs. May Loo & William Thurston Yasmin & Oren Lukatz Charlot & Gregory Malin^A Dr. Timothy J. Marten, M.D. & Ms. Mary C. Heylin Patrick McCabe Ellen & Paul McKaskle

Elaine McKinley & Kit Durgan

Bill Medigovich Mr. Alex Mehran Maya D. Meux, MD Mr. & Mrs. John Mever^A Diane Compagno Miller Karl & Kristen Mills Phyllis Moldaw Thomas & Anne Morton Paul Nordine Sally & Craig Nordlund Mr. & Mrs. Julian E. Orr Mrs. William H. Orrick, Jr. & Diana V. Rogers Marie Kendrick Otto Foundation Mrs. Carol E. Parker & Dr. Gerhard H. Parker Dr. & Mrs. J. Leighton Read Mrs. George A. Pope^A Mr. & Mrs. Robert Redfern-West Louise H. Renne & Paul A. Renne Mrs. William C. Robison The Theodore Rosenberg Charitable Foundation, in honor of Rose O'Shaughnessy Bob & Terri Ryan James Sabry & Elizabeth Peace The Honorable & Mrs. George P. Shultz^A Dr. & Mrs. Jon F. Sigurdson Mr. & Mrs. Raj Singh^A The Charles J. Soong Memorial Foundation Mrs. Zornitza Stefanova^A Amy Tan & Louis De Mattei Bob Tandler & Valli Benesch Ann Classen Treadwell The Brayton Wilbur Foundation Diane & Howard Zack Lida & Alejandro Zaffaroni Dr. & Mrs. John A. Zderic Mr. & Mrs. Stephen Zilles Peter & Donna Zuber Ward & Diane Zumsteg Anonymous

INTERMEZZO

\$10,000 TO \$14,999

Dr. Afsaneh Akhtari^A
Mr. Paul B. Althouse
Dr. Ross Armstrong
Greer & Veronica Arthur^A
James & Cheryl Babcock
David & Christine Balabanian
Mr. & Mrs. Paul Bancroft
Constance Goodyear Baron &
Barry C. Baron, M.D.

Frederick & Kathryn Baron Michael Bassi & Christy Styer Frank S. Bayley Arnold & Barbara Bloom Dr. Sean P. Bohen I. Dennis Bonney Mrs. Corwin Booth Ms. Barbara Brown Rike & Klaus Burmeister Mrs. John C. Callan Frances Campra Mr. & Mrs. Dennis L. Carter Ms. Helen Cheng Mr. & Mrs. W. S. Child Sunlin & Priscilla Chou Leonard & Marie Collins Bobbie-Vee & Jerry Cooney Mrs. Marion Moore Cope^A Michael & Jean Couch Dr. & Mrs. Alexander Cross John Cullison & Diana Kissil Yogen K. & Peggy Dalal Timothy D. Dattels & Kristine M. Johnson Dr. & Mrs. Philip S. Dauber Mr. Orlando Diaz-Azcuy Mr. & Mrs. J. Philip DiNapoli Mr. Peter Dinkelspiel Donna Dubinsky & Leonard Shustek Donald & Janice Elliott Jacqueline & Christian P. Erdman Mr. & Mrs. Wesley J. Fastiff Dr. Julita Fong Mr. Paul Gantz Mr. Michael M. Garland & Ms. Virginia A. Coe Dr. Nanette Gartrell & Dr. Dee Mosbacher, Ph.D., M.D. Kurt Tristan Geselbracht & Francisco Guevara Mr. & Mrs. Byron Gill Mrs. Rolf Gille, in Memory of Rolf Gille Ann & Daniel Girard Dr. & Mrs. Harvey W. Glasser Mr. & Mrs. Richard A. Goodrich Mary & Nicholas Graves Geoffrey & Marcia Green Bernice E. Greene Mrs. Robert M. Greenhood Drs. Christine Guthrie & John Abelson Mrs. Peter E. Haas^A

Lyndsey Harrison

Dr. M. Henry Heines &

Ms. Katherine Fines

Martha & Michael Helms Mr. & Mrs. Warner Henry Mr. & Mrs. Kedreth C. Hogan Mr. Ron Holloway & Mr. Doug Hammerich Austin & Sara Hills Dr. & Mrs. David Huchital Mr. Charles Hudson Kimberly M. Hughes Judith Hunt Patricia & Philip Jelley Ms. Mitzi Johnson Susan & Eric Johnston Candace Zander Kahn Michael Kalkstein & Susan English Ms. Mary Kay Kane Fred & Beth Karren Ed & Peggy Kavounas Mr. & Mrs. William W. Klaproth Robert & Linda Klett Jack Klingelhofer Tobias & Liliana Kunze Briseño Bill & Jeanne Landreth Kurt Latta Mr. John E. Lee Mr. & Mrs. Theodore Lee John & Sandra Leland Mary Lemmon Ms. Miranda Leonard Mark & Debra Leslie Mr. J. S. Lichty, Jr. & Dr. Darryl L. Raszl Raymond Lifchez Lisa P. Lindelef Sylvia R. Lindsey Mr. Neil MacPhail Betty Maddux, in memory of Ed Koester Lori & David Marquardt Anne Marie & Stephen Massocca^A Drs. Jack M. McElroy & Mary Ann Skidmore Anne & Malcolm McHenry George & Marie McKinney Dennis I. McShane, M.D. & Hon, Richard S. Gordon Mr. Robert B. Mison Ann-Marie Mix Justin Moore Milton Mosk & Thomas Foutch Steve & Betsy Moulds Robert Munday & Evamarie Doering Dr. Lois Levine Mundie Heidi Munzinger & John Shott Jim Newman & Jane Ivory Steven Ng & Mark Posner

* deceased A indicates Series A Box Holder

Peggy & Boyce Nute

MEDALLION SOCIETY continued

Mr. David Oldroyd Brian & Kerith Overstreet Judy O'Young, M.D. & Gregg Hauser David & Lillian Lieberman Neil & Elsa S. Pering Marianne H. Peterson^A Maria Pitcairn^A Patric & Mary Powell Peggy & Peter Preuss Gwen & Tom Price Mrs. Harriet M. Quarré Mr. & Mrs. Martin Quinn Mr. Gordon Radley Sally Rench Angele & Michael Rice Orli & Zack Rinat Barbara Roach Deborah Romer & William Tucker Barbara I. Ross Elizabeth Boardman Ross Mr. lames Ross Mrs. Afie Rovo^A Deborah & Paul Sagues Michael & Gini Savage Dr. Stephen Sherwin & Merrill Randol Sherwin Michael & Susanna Steinberg Dr. Jeffrey L. Stern Daniel E. Stone* Ms. Francoise Stone Isobel & Roger Sturgeon Lucy Tompkins, M.D. & Stanley Falkow, M.D. Mr. & Mrs. James S. Tunnell Lida Urbanek Ms. Barbara Walkowski Ms. Christina & Dr. Elizabeth DeBruin Warren

BRONZE **C**IRCLE

Anonymous (5)

\$7,500 TO \$9,999 Dr. Mirza Alam & Ms. Charlotte Moore David & Judith Preves Anderson The James R. Bancroft Family Ms. Marcia Bieber Jennifer Michie Bienaime Judy Brady & Drew W. Browning Mr. & Mrs. Robert Brock Carol Franc Buck^A Mr. George Carter & Mr. Chan-Hong Lim Mr. & Mrs. Dean Cash Mary A. Culp Mr. & Mrs. Vladimir Ermakoff Mr. Gary A. Getz & Dr. Lorrie E. Clemens

Mr. & Mrs. Jerry & Lucie Weissman

Mr. & Mrs. Y. Wood Wong

Elissa Buie & Dave Yeske

Mr. & Mrs. Kenneth Zankel

Judith B. & Joseph Workman

Ms. Antonia Patricia Hotung Victoria Kirby Nathaniel M. Lopez Mr. Charles D. Mann Dan McDaniel, M.D. Ernie Mieger Ronald D. Morrison Norman & Janet Pease Sande Schlumberger Ms. Ruth A. Short Drs. Edward & Dale Sickles Dr. & Mrs. Marvin Smoller Mr. Donald Sobelman & Ms. Leishia Woolwine Mr. & Mrs. Alan Stanford Mary Jean Stempien & James Stricker Dr. Peter & Mindy Sun Ms. Gloria Valair Marcia & Hap Wagner Ms. Vanessa Wong Anonymous

BENEFACTOR

\$5,000 TO \$7,499 Kendall & Claire Allphin Robert M. Anderson & Kyong Shik Eom Mr. & Mrs. Steven Anderson Mrs. Mary Baxter Mr. Stephen Beitzel & Ms. Lise Quintana Dr. Barbara Lynn Bessey Mr. Josef Betz Scott J. Bever Joel & Eileen Birnbaum Donald Blais & Michael McGinley Mr. Harold Blajwas & Dr. Alisa Burgess Bill & Alison Boeckmann Gary Bottone Elizabeth Bowman Robert Brody & Andrea Jacoby Joseph & Linda Bronson Mr. & Mrs. Nelson Byrne Mr. & Mrs. John E. Cahill, Jr. William & Jeanne Cahill Clark & Elizabeth Callander

Dr. James M. Campbell Peter & Jane Carpenter Oscar Celli & Roger Busse Solomon Cera & Chandra Sen Iris S. Chan Ms. Janice Chang Martin Checov & Timothy J. Bause Vicky Kwoh Ching & Wu Chung Hsiang Frederick S. Chung & Kimberly Chun Mr. Rudy Ciuca Ms. Carlyn Clause & Mr. & Mrs. Laurence R. Lyons Mr. Alexander L. Brainerd

Vicki L. Coe M.D. & Jennifer Mitchell

Mrs. Hazel Clegg

Mr. Robert D. Cooter Mr. Craig Corbitt & Ms. Nancy Stoltz Ms. Linda McKay Ms. Susan Costello Shahla Cowan Mr. Wesley Cox Copley E. Crosby & Marianne A. Welmers Mrs. Michael D. Dooley Mr. & Mrs. William G. Doolittle Mr. & Mrs. Jerome Duluk Ed & Barbara Eschbach Mr. & Mrs. Michael Fahey Mr. Ken Fong Marilyn M. Freeman Barbara B. Friede Donald & Patricia Frischmann David & Betsy Fryberger John & Paula Gambs Mr. Stephen P. Gill & Mrs. Margaret Gill Dr. Erica Goode & Hon. Barry Goode Mr. & Mrs. Joseph W. Goodman Don & MaryAnn Graulich Sallie Griffith Simone Haas & Scott Zumsteg Helen & Dr. Glenn Hakanson Bro Halff Miranda Heller & Mark Salkind Ralph Hexter & Manfred Kollmeier Ms. Harriet Heyman & Mr. Michael Moritz Ian Hinchliffe & Marjorie Shapiro Patrick Hobin Mr. Terrance Hodel Carol L. & David G. Hough Mr. David S. Hugle & Mr. Haggai Niv Dr. H. Nona Hungate Henry Ilg, in memory of Lottie Ilg Donald & Jacqueline Jacobberger William & Leticia Jarvis David A. Lauer* & James Earl Jewell Mr. Guyton N. Jinkerson Barbara E. Jones, in memory of William E. Jones Rosemary Joyce & Russell Sheptak Mrs. Mark O. Kasanin Ms. Kathryn Kersey Susan Keyes & Jim Sulat Thomas D. King James & Elinor Lacy Lisa LaForge & Janina Darling T. Peter & Y. Mei Lam Ms. Katharine Lange Ms. Carol Lazier Ms. Patricia Lee Allan & Anne Lerch Roy Levin & Jan Thomson David & Lillian Lieberman Richard & Cynthia Livermore George & Patricia Locke

Dr. Alan R. Malouf

Mrs. Constance Marvin

Mr. Robert E. McCleskey James R. Meehan Carleton E. Meyer Dr. Judy C. Miner Mr. James C. Moora Thomas & Lydia Moran William O. & Susan W. Morris Margaret & Frank Morrow Iames & Katherine Moule Mr. Manfred Mundelius Kate Murashige & Chris Zones Karen S. Nemetz Ms. Jeanne E. Newman Mark H. Nishiki, M.D. Patricia Nottingham Mr. Karl Nygren Helen W. O'Hanlon Ms Suno Osterweis Peter & Patricia Peterson Frances Petrocelli & Charles B. Wilson Mr. & Mrs. Dale L. Petterson Bill & Mary Poland Anna & Frank Pope Margaret Naraghi Quattrin & Vic Quattrin Dr. & Mrs. George T. Rab Patricia Rees-Miller Mrs. Barrie Ford Regan James & Sheryl Reuben Randall E. Reynoso & Martin Camsey David Richardson & Eliza Linley Mr. Arthur S. Roosa & Ms. Keiko Kivuna Mr. Paul L. Rowe & Mr. R. Michael Sereno Dr.* & Mrs. Rolf G. Scherman^A Mr. James R. Seitz, Jr. Mr. & Mrs. Lynn G. Seppala Gary & Dana Shapiro Dr. & Mrs. Jerry Shapiro Harvey & Deborah Shein Mr. Kirby Slate & Mrs. Frances Slate Frederic H. Smith Kenneth & Joanne Snow Tania Stepanian Mary K. Swalen Lisa & Jim Taylor William Laney Thornton & Pasha Dritt Thornton Dr. Naomi R. Thorpe Barbara Traisman Peggie & Ray Tsukimura Ms. Gloria Valair Dr. Catharine van Ingen & Dr. W. J. Wisniewski Ms. Elizabeth Vobach Bruce & Fran Walker Alice Lee Wang Rosalie V. Weaver Carol Weitz Mr. & Mrs. Daniel G. Welch

Mr. & Mrs. Warner Henry

A indicates Series A Box Holder

MEDALLION SOCIETY continued

Adam Arthur Bier & Rachel Lem

Susan S. Blake & S. Joel Kaufmann

Dr. Phyllis B. Blair

Ms. Michelle Wilcox & Mr. Rob Kuhling Peter & Georgia Windhorst Mr. E. William & Mrs. Mary Alice Yund Lev & Tatyana Yurovsky Zuni Cafe Anonymous (8)

PARTNER

\$4,000 TO \$4,999

Mr. & Mrs. Stephen S. Allen Ms. Anna Antoniucci Mr. & Mrs. Bruce Atwater Paul & Mildred Berg Mr. & Mrs. Edwin Berkowitz Paul & Kathy Bissinger Linda Blondis Mr. Theodore W. Brown Robert Bruni Hilary & Richard Clark Maureen Clarke Mrs. Annelle Clute Patricia T. Coffin Mr. Michael Joseph Cuggino Denise Cutler Mr. Orville W. Dale Mr. & Mrs. Thomas E. Dienstbier Mr. J. P. Richards Dillingham Mag Dimond Sandra D. Donnell & Justin M. Faggioli Katherine Herrick Drake Mrs. Marilyn Dunn Delia Fleishhacker Ehrlich* Ms. Nancy I. English Mrs. Robert Eshleman Dr. & Mrs. Eric Fain Patrice & Warren Flack Joyce Friedman Ms. Violet Grgich & Mr. Colin Shipman Claude & Nina Gruen R. Hamilton Mr. Richard L. Hay Mollie Hedges & Laurel Lembo Mr. Larry Horton Ms. Margaret C. Hutchins Thomas & Elisabeth Jones Ms. Barbara Laferriere S. Lamsam & S. Sagan James & Deborah Lyerla Charles & Nancy Mack Mr. & Mrs. Michael Marston Al Medvitz & Jean McCormack Dr. Beryl & Mrs. Renee Mell Howard & Cathy Moreland Mr. Peter Johnson Musto David & Marilyn Nasatir Dr. Richard & Jean Park Mr. Gil Penchina

Irving* & Varda Rabin Fund of The Jewish Community Federation of the East Bay Mr. John N. Rooney George & Edith Rosenkranz Dr. & Mrs. Roberto P. Rosenkranz Michael Saroyan & Barbara Bishop, M.D. Dorothy R. Saxe Dr. & Mrs. Stephen Schoen Mrs. Ronald Schroeder Mr. & Mrs. Gerald V. Sharp William & Judith Shilstone Evangelos & Kathleen Simoudis Stephen Smoliar & Linda Dembo Mrs. Linda Snyder Mr. John Michael Stedman Patricia Stich Matt & Tami Stolte Rhonda Sweenev Mary & Terry Vogt Ms. Ann Y. Walker & Mr. David M. Jones Ronald B. Wilkerson William Wisniewski & Catharine van Ingen Dr. Sherry Wren

FOUNDER

Anonymous (2)

\$3,000 TO \$3,999

Ward & Diane Zumsteg

Dr. Valerie Abad & Mehdi Ghadiani Mrs. Llovd Ackerman Amir V. Adibi & Shannon R. Clawson Dr. Lefkos Aftonomos Dr. Daniel S. Alegria & Dr. Mary Page Hufty Mr. & Mrs. Jose R. Alonso Ms. Ann Alpers & Mr. Shawn Hanson Robert C. Anderson Arlene Anthony Ms. Maloos S. Anvarian & Mr. Franklin R. Jackson Arcadia Phono, LLC Drs. Charlene Archibeque & Robert Melnikoff Drue G. Ashford Mrs. Margot Shinnamon Bach Zachary Baker Ms. Virginia Bamford Claudette Barrera Mr. Michael Barrientos Kimiko & Ivan Barta Mr. & Mrs. Fedele Bauccio Joseph Baxter & Walter Balmas Robert H. Beadle Matthew & Cristin Bennett Dr. Daniel Benson Anna Bernhard Anna & Robert P. Berryman, Jr. Stuart & Helen Bessler Vinny & Shalini Bhutani

Mrs. Robert N. Bloch Mr. Noel T. Blos Joye D. Blount & Jessie J. Knight, Jr. Bruce R. Bowen & Junona A. Jonas Mr. Malcolm Bowles Joseph F. Bozdech Mr. & Mrs. David W. Brady Dr. Lois Brainard Ms. Hillary Braun Mr. Jacob Brown Timothy & Margaret Brown Elizabeth & Mike Buckley Mr. Brad Buckman Donald Buhman & Wray Humphrey William & Nancy Burnett Dr. Robert Paul Cabaj Randy & Mirta Cali Ms. Marcia Canning Mrs. Ronald E. Cape Dr. Richard L. Caplin Dr. Betty J. Carmack Dr. Heidi H. Cary Mr. Eugene B. Ceccotti Sarah Chamberlain Chang Mooi Family Foundation Dr. J. Samuel Chase Melvin & Hella Cheitlin Thomas & Virginia Chen Li-Chiang Chu Jerry & Linda* Cimmet George & Laura Cline Katie Colendich Arthur D. Colman, M.D. & Pilar Montero, Ph.D. Charles Connor, M.D. Mr. Jon Cosby & Ms. Kathi Gwynn Mr. Guy Cross & Ms. Erika Nelson Dr. James Tristan Cross Dr. Michael Crowley Dr. Joan Claire Cucek LCDR Arthur W. Curtis, USCGR (Ret.) Dr. James Cuthbertson Mr. Fred J. Dal Broi Mr. A. S. Damji Ms. Lisa Danzig Mrs. Arthur Dauer T. L. Davis* & M. N. Plant-Davis Ian & Jeannie de Vries Dr. & Mrs. Herbert H. Dedo Mr. & Mrs. Eugene DeJuan John* & Bonnie Demergasso Jan Deming & Jeff Goodby Mrs. Pam DeWeerd John & Melanie Dodd Marion Dodd Ms. Victoria Donald David & Miriam Donoho Kathy Down, M.D. & Gregory Kelly Mr. Frank Dreyer

Robert & Carol Dutton Susan & Bruce Dzieza Anita C. Eblé Joseph Ehrman III Dr. Mary Eichbauer & Dr. Greg Gartrell Mrs. Janice & Mr. Jack Eskridge Ms. Pauline Eveillard & Mr. Doug Gould Susan Faris Patricia & Richard Farnsworth Drs. Bette & James Felton Ian & Bob Fenwick Alexander Fetter & Lynn Bunim Ms. Ellen Finch First Street Leather of Solvang, California and Mammoth Lakes Dr. Harvey Fishman & Mrs. Deborah Fishman Daniel & Carla Flamm Richard L. Frank Trust Mr. & Mrs. Angelo Fornaciari lacques Fortier David & Sheridan Foster Mrs. Carlo S. Fowler Ms. Ellen A. Friedman Karen Kirk Gabrielson Mr. Martin Gaehwiler Mr. Sameer K. Gandhi & Ms. Monica Lopez Ms. Ching-Ching Ganley Mr. Jordan Gardner & Ms. Victoria Weatherford Marlena & Julia Gee Mr. Rich Gerhardt Henry & Dorothy Gietzen David & Jennifer Gillespie Mr. & Mrs. Richard Gleason Robert C. Goodman & John Bankston Dr. & Mrs. Marvin L. Gordon Mr. Frederick Grauer Mr. John Gray Ms. Diane Green Mr. Benjamin Gregorski Andy* & Eva Grove Mr. & Mrs. Patrick Gunning Anisha K. Gupta Brian & Elizaveta Gustafson Rob & Yukari Haitani Ms. Bronwyn H. Hall Charles F. Hanes Betty-Lou Harmon Diana Harris Mrs. Blair Heath & Mr. Gary Gerttula William & Ann Hefter Peggy & Fred Heiman Paula Heller & Robert Yohai Mr. Robert Hero Mr. & Mrs. Charles Holden Chris A. Hollinger Susan Meadows Hone

A indicates Series A Box Holder

MEDALLION SOCIETY continued

Wilma S. Horwitz Ioanne Howard Mr. Joseph C. Howard, Jr. Tim & Cara Hoxie Ashley Hu Mrs. Nancy Hutcheon Edward & Patricia Hymson David K. & Kay Duke Ingalls Riki & Robert Intner Harry L. Jacobs & Katherine Akos Dr. & Mrs. Norman Jacobson Mr. Keith Jantzen & Mr. Scott Beth Robin & Virginia Jaquith Alfred & Sally Jones Kristen & Todd Jones Mr. David A. Kadish Anne Kaiser & Robert Taylor Ms. Suzan Kaufmann Robert S. Keagy Daniel Kelley Erwin Kelly Mrs. Louis Kelso Drs. Phyllis A. Kempner & David D. Stein Nelda Kilguss Lawrence Kim Richard & Marianne Kipper Mrs. Claudia Bray Kitka Mr. Edson Kong Mr. Martin Kooi Dr. & Mrs. Robert Kradjian Herbert & Barbara Kreissler Maj. Floyd R. Krey Bettine Kuh Lisa LaForge & Janina Darling Andrew Lan Dr. & Mrs. Laurence Lasky Richard & Patricia Taylor Lee Mr. Kenneth Leitch Dr. & Mrs. John Lenahan Anthony Leuin & Jean Bertrand Mr. & Mrs. Gerald S. Levin Mrs. Nancy Lilly Claire & Herbert Lindenberger Mr. Wen-Pen Liu Dr. Britt-Marie Ljung Mr. & Mrs. William R. Lloyd Linda Lonay & Mohammad Hooshmand Dr. Bill Lonsdale Thomas & Kathryn Loughran Mr. Claude L. Lowen Ms. Kay Lucas Dixie Lee Mahy Joan & Roger Mann C. R. (Gus) Manning Mrs. Doris Manock Richard A. Marciano & Teresa Middleton Treva lo Marcus Dr. Pamela Marron Mr. Gilbert E. Matthews Sandra Mattos*

Mrs. Alice T. May Robin & Karl May Mr. Frank T. Maynard Judge Lucy Kelly McCabe Dr. Roger L. McCarthy Maureen McClain Marcia & Bill McConnell Dr. Patricia McEveney Caryl McIvor A. Kirk McKenzie Dr. & Mrs. Thomas O. McLaughlin Mr. Daniel & Dr. Mary McNabb Ronald & Judith McWilliams Mr. Robert Meister Mr. David Mellor Dr. Linda A. Membreno Edith P Mendez Mr & Mrs Russell Merritt Marian Ruhl Metson Mr. & Mrs. James Milner Beverly Mitchell & John Pringle Cosette P. Mitchell Mr. D. G. Mitchell Dr. Thomas F. & Mrs. Mary Mitts Mr. & Mrs. Joseph Mocker Howard & Cathy Moreland Andrew Morgan & Danny Richard Lawrence Morgan Ms. Camille Morishige John & Melinda Moynier Robert & Berit Muh James & Ruth Murad Renate M. Nadler, M.D. Joseph C. Najpaver & Deana Logan Janet Napolitano Donna Hall Neff Ms. Mary D. Niemiller Gerald & Ortrun Niesar Mary L. Nilan Matthew & Nancy Noel Richard W. Onstad Ootem Advertising Marilyn Oronzi Lise Deschamps Ostwald Dennis Otto & Robert Meadows Ms. Catherine A. Owen Nancy Page Mr. & Mrs. F. Ward Paine Mrs. Jeraldine M. Palazzi Maxwell G. Paley & Gregory J. Corrales Mauree Jane & Mark W. Perry Ms. Nancy Pfund & Phil Polakoff, M.D. Ralph & Jane Pica Dr. Judith Pickersgill Ritchie & Melissa Post Ms. Jeanette M. Prato Ruth Quigley Mr. Les Quock Mr. & Mrs. Joseph E. Ratner

Raymond Family Foundation

Ms. Danielle Rebischung

Mr. Thomas H. Reynolds Kathryn E. Ringgold Wayne & Murphy Robins R. M. Rogness Scot Rohrer & Anne Scanlan-Rohrer Rusty & Mike Rolland Alexander & Sabrina Romero-Wilson Fran Rominger Miss Noelle Quattrin Yvette & Philip Rosedale Dr. Steven & Mrs. Miranda Rosenau Ms. Susan Rosenblatt Marion Ross Richard W Ross Dr. & Mrs. Stanley Ross Mrs. Joan Rost In memory of Leslie Roth Mr. Charles W. Roth Dr. Gwendolyn Rothman Stephen & Marcia Ruben Mr. John E. Ruden Francis & Andrea Rush David Ryu & Christina Wu Ryu Mr. Paul G. Salisbury Louise Adler Sampson Marlys Saveri & Joseph Saveri Mr. David Sawle Mrs. Irmgard Schmid-Maybach Mr. Warren Schneider Dr. & Mrs. Edgar J. Schoen Phoebe & Christopher Schreiber Betty J. Schreiner, M.D. Mr. & Mrs. Michael Schroeder Mr. & Mrs. Steven Schroeder Ms. Andrea Schultz John R. Schwabacher Family Mr. & Mrs. John Sebastian Pamela Sevilla Vandana & Arvind Sharma Ms. Margaret V. Sheehan Mr. & Mrs. Matthew Shilvock Mr. Daniel Shiplacoff & Prof. Roger Bourland Steven E. Shladover Dr. & Mrs. Gerald Silverberg Iudith & Walter Sleeth David & Barbara Sloss Mr. Mark Small Dr. Bruce L. Smith, Ph.D. & Ms. Nadine M. Tang Pamela D. Smith Gideon* & Cheryl Sorokin Robert L. Speer & John Wong Mr. Robert St. John & Ms. Melanie Searle Mrs. Leela Stake Dr. & Mrs. Robert L. Stamper Mrs. Ann Marie Steig Ms. Barbara Stewart Blossom F. Strong

Ms. Vrenae Sutphin & Mr. David Gray Ms. Susan Sweet Sharon & John Tastor Ms. Holly Thauwald Ms. Joan Thoma Ms. Megan Thygeson Judy & Harold Ticktin Ms. Charlise Tiee & Mr. Scott Grieder Dean & Jeanice Tipps Ms. Carol J. Tomlinson Norman & Carol Traeger Mr. Richard D. Tuck Mary Van Voorhees Dr. Conrad Vial & Catalina Zapata-Vial Mr. & Mrs. Robert Vladem Mrs Louis M Vuksinick Dr. Bradford W. Wade & Dr. Linda K. Riebel Ilana Walder-Biesanz Arthur & Susan Walenta Ms. Adrian Walker Bob & Gail Walker Susan Walker James & Judith Wall Cmdr. & Mrs. Homer Wallin Brian & Stephanie Walsh Jessica Wan & John DeNero Emily Wang & Aaron Hoffer Mr. William Wang Hon. James L. Warren (Ret.) Mr. & Mrs. William J. Watt Daphne & Stuart Wells Mr. Richard P. West Mr. & Mrs. Ronald White Mr. Trevor White & Mrs. Nora Quattrin White Vivan W. Wing & Elizabeth Wickersham Matthew Williams & Amanda Mavstead Ms. Faye C. Wilson Susan & Jonathan Wittwer Mr. Josiah Wolcott Ms. Eileen C. Wong Ms. Shirley Woo Mr. Dan Woods Margaret & Angus Wurtele Russell & Marilyn Wylie Ms. Colleen Yeates-Marsh Florette Yen Lowell S. Young & Celeste Young Mr. Babak Yousefzadeh Mr. & Mrs. Christopher Zaccalini Mr. & Mrs. Pierluigi Zappacosta Peggy & Lee Zeigler In memory of Michiko Zepeda Mary & Harold Zlot Family Foundation Dr. Eleanor L. Zuckerman Anonymous (11)

^{*} deceased A indicates Series A Box Holder

SAN FRANCISCO OPERA MEMBERS

San Francisco Opera extends its deepest appreciation to all of our donors for contributions of any amount. The following members have made gifts between \$1,000 and \$2,999.

PRINCIPAL PATRON

\$2,000 TO \$2,999

Jane & Christopher Adams Thomas F. Anders, M.D. Joanne M. Anderson

Jeffrey Beane, M.D. & David Wingate

Ms. Beverly R. Benson Dr. Roy C. Bergstrom Ms. Linda Billings

Patricia J. Boone Ms. Joanne Bourland

Jim Bowsher

Ms. Kathleen Braunstein

Mr.* & Mrs. John P. Breyer

Dr. Roberta Brokaw Ms. Brenda Brown

Mr. Samuel Brown Charles R. Bush & Calvin Lau

Cathleen Cameron Ann & John Carroll

Charles & Deryl Castellano

Mr. & Mrs. A. B. Ciabattoni Mr.* & Mrs.* William S. Clark

Mrs. Ralph L. Coffman

Ms. Margaret Liu Collins Carol Gray Costigan

Dr. Nancy Davidson &

Mr. Steen Pedersen Rick & Doris Davis

Mrs. Kimberly Dempster

Mrs. Mary Lou Dorking Ms. Elizabeth B. Dubin

John & Roberta Eidson

Mrs Carole Fabiano Jack & Marsha Firestone

, William O. Fisher & Kathryne Bernick

Mr. & Mrs. Thomas L. Frankel

Mr. Gary Garabedian

Paul Garza & Denis Moore In memory of Sylvia Stein Gross

Gregory & Kathryn Hampton

Ms. Brenda Harvey-Traylor Mr. David A. Hearth & Ms. Lauren T. Hall

Professor John R. Heckenlively

Mr. John F. Heil Peggy Heineman

Dr. Lucie Hirmina

Ms. Susan K. Hoerger Mr. Ralph Holt

Ms. Irma Honda

Raymond & Karen Houck Ms. Sally V. Houston

Vincent & Christina Hu

Helen Y.H. Hui

Dr. Michael A. Jaffe M.D.

Mr. Glen Jarvis

Fred & Peggy Johnson Mr. Thomas L. Kardos

Dr. & Mrs. Avi Katz Diana H. Kazubowski

Elizabeth D. Kelker Mr. Donald Kieselhorst

Richard Koch

Mr. & Mrs. Paul A. Kuckein John & Rebecca R. Kunzman Ms. Angela Lai

Barbara I. Lane

Lane Fertility Institute

Dr. & Mrs. Stephen C. Lazarus

Ms. Marcia Lazer

Mr. & Mrs. Daniel Mardesich

Thelma Marken

Mrs. Bobbie McChristy Mrs. Janet G. McLeod

Mr. & Mrs. Kurt Melchior

Ms. Suzanne R. Mellen

Janet Morris & Frederick Martin Mr. Klaus Murer

Mrs. Barbara Newell

George & Karen Offen

Peter Pastreich & Jamie Whittington

Berniece & C. E. Patterson

Mr. Bernard Peuto Stephen Powell

Susan K. Prather Felice S. Price

Robert & Consuelo Purvis Dr. Richard Quan

Rick & Stephanie Rogers

Ms. Janine Scancarelli & Mr. Christopher McMahon

Randy Schekman & Patty Coffin

Philip Schlein

Rev. Paul J. Schmidt &

Rev. Gerard K. Moran Mr. & Mrs. John Schram

Mr. Robert Schuppe Mariana Servitje

Mr. & Mrs. Paul Setziol

Dr. Neal Shorstein Prof. & Mrs. Alan Jay Smith

Mr. Fred B. Smith

Mr. Jordan H. Smith Mr. Steven Soult

Ms. Anita Stapen & Mr. Richard Granberg Ruth & Alan Stein

Susan K. Stevens, M.D.

Helena Troy Ulferts Center USA Inc.

Ms. Heidi Ulrich

Mr. Mark Valentine

Mr. Paul E. van Dyk

Mr. Robert A. Wertsch

Dr. & Mrs. John P. Whitcher

Ann L. Williamson Mr. Mason Willrich

Mr. Brendan Wong Nancy & Byron Kent Wood

Ms. Ophelia Lum You

Ms. Dale E. Young

David & Susan Young Anne Zucchi

Anonymous (6)

SUSTAINING PATRON

\$1,000 TO \$1,999

Marc & Anita Abramowitz Ms. Muriel W. Adcock Mrs. Dolores M. Allen Dr. Maria D. Allo Irene Poon Andersen

Paul W. Anderson, M.D. Mr. Thomas Archbald II

Karl Pribram & Sweta Arora Dr. Roger Atkins, M.D. &

Ms. Shannon Smith

Matthew Austern & Janet Lafler

Ms. Elizabeth Avakian Mr. Richard Axelrod

Carol & James Babcock Ms. Virginia Bale

Eugene & Kathleen Bales Dr. & Mrs. Christopher Bandy

Dr. & Mrs. Joseph Barbaccia Mr. Troy W. Barbee, Jr.

Barclay's Restaurant and Pub Ms. Marcia Barinaga &

Mr. Corey Goodman David N. Barnard Ms. Joanne Barnes

Mrs. Linda Barrett Mr. Albert Bartridge

Ms. Betty Basham Paul & Linda Baumann

Laura Baxter Ethan Beard & Wayee Chu

Claudia Belcher

Dr. Robert & Irene Belknap Mr. & Mrs. Cortlandt Bender John & Diane Benson

Prof. R. Joseph Berard Mrs. Kelli Berezin

Richard & Maureen Bergson

Nella & Bill Berry Mr. & Mrs. D. & S. Best

Mr. & Mrs. Frank Bliss Ms. Janet Nye Blomquist

Mr. Dieter Bluhm Judy Bogart & Richard Hyde Mr. Richard & Mrs. Joanne Bogart

Barbara & John Bohn Morris Bol & Lewis Crickard

Dr. Sylvia Boorstein Mr. Stephen Born Bradford & N. C. Bosch

Ms. Ann Bowers Mr. & Mrs. Eugene A. Boyer

Chris & Jennifer Brahm Ms. Barbara N. Brandriff

Mr. Robert C. Brandt Matthias Braun & Ursula Vitt

Mr. & Mrs. Stephen Breitbart Marilyn & Maryin Brenner

Dr. & Mrs. Melvin Britton Karen Broido Gabe & Trish Brovedani

Dr. Gilbert Brum Andrzej & Nancy Brzeski

Wendy Buchen Katherine & Roy Bukstein Barbra & Eric Burman

Mr. Iames G. Butler Mr. & Mrs. Charles Cameron Mrs. Allan M. Campbell Mr. & Mrs. Loren Carpenter

Marion Z. Carr

Bruce & Mary Alice Carswell

Mr Ben Chai

Jim Chanin & Rachel Richman

Dr. Michael Charney Mrs. Eunice M. Childs

Dr. Carol Christ

Mr. Roger V. Christensen Mr. Richard Christie

Mr. & Mrs. T. Z. Chu Ms. Amy Chung & Ms. Deborah Vick

Ms. Nancy Clark Rev. David L. Clarke Mr. Paul C. Clifford George Cogan & Fannie Allen Dr. Stephen N. Cohen Ms. Emily G. Cole

Dr. Phillip Cole

Mr. Stephen L. Collier & Mr. Frank A. Patt Ms. Elizabeth Colton Carol & Lewis Connolly Clyde & Ann Coombs Hugh J. Coughlin Tom & Jane Coulter Mrs. James E. Court Dr. & Mrs. William R. Crain

Mr. John C. Cromack C. Dory Culver & Walter Nirenberg

G. Hays & G. Cunnington

Hope Curtis

Mr. & Mrs. John F. Dains Mr. & Mrs. James Daley Ms. Caroline Damsky Mr. Stephen Danko Ann Davies & Ruben Diaz

Ms. Vera DeMartini Mr. & Mrs. lames F. Dean

Dr. Lee R. DeBow Ronald Denchfield & Patricia Molvar

Ulric & Glenda Dennis

Thomas P. & Veronica C. Devitt

Nina Dickerson Barbara Joan Dickie Mr. Stanley J. Dirks Elizabeth M. Dirsa David Dix & Helen Yu Ms. Arbella D'mar Shimun Mr. John D. Drago Peter G. Drewliner

Dr. Michael J. Drinnan, M.D.

Robert* & Linda Dunn Ms. Patricia Eastwood

Phillip L. Eaton & James C. Robinson

Ms. Deborah Edginton Ms. Margaret Hart Edwards Mr. Daniel D. Elias Mrs. Joyce Mishel Ettinger

Gregory & Anne M. Evans

Ms. Ann Farris Cantor & Mrs. Martin Feldman Robert & Joyce Filpi Cheryl Fippen & Mary True

Katherine Setar & Brad Fischer Ms. Claire Candace Fitzgerald Barbara Jean Fopp Mr. Steven W. Frank

Dr. Lorry & Karen Frankel Jim & Karen Frassetto

* deceased

SAN FRANCISCO OPERA MEMBERS continued

Ms. Louann C. Fratt Mr. & Mrs. Eliot Fried James H. Fritzsche

Mr. & Ms. Douglas W. Fuerstenau

Mr. Christopher Furman Mr. Richard Galbraith Mr. Jeffrey Galletta Mr. Paul Gardner Anita N. Gillespie Sandra & Yuen Gin Dr. & Mrs. Michael Goldfield

Mr. & Mrs. Robert Goldman

Ms. Andrea Gould Ms. Barbara Goza Ms. Doris W. Grau Mr. Barry A. Graynor

Dr. Patricia L. Griffin Mr. Arnold A. Grossman Miss Ursula Grunfeld M. M. Hadcock, M.D. Ms. Iohnnie I. Hafernik Michael & Mary Hanemann

Krista & Eric Hanson Mr. Alexander Harcourt Mr. Roy Dean Hardy

Thomas Harkins & Thomas Philipps

Ms. Anette L. Harris Belveron Partners Mr. William Hartrick Alan & Joan Henricks Ms. Diane Henry Dr. Clement Herred Mrs. Martha Hertelendy

Mr. & Mrs. Claude M. Hiramoto-Hess

Walter & Esther Hewlett

Peggy Hill Mr. Rockne Hill

Mr. & Mrs. Albert Hillman Mr. Peter Himes & Ms. Bettina Briz Frederic & Sandra Hirschfield

Tom Hixson & Kevin Sarmento

Ms. Margaret Ho Mr. Stephen C. Hoffman Ms. Anne Hohenberger & Mr. Michael Taylor Diane & Richard Hohl Dr. Susan Holbrook &

James B. Florey, M.D. Mr. Peter Holson & Mr. Antonio Barrios

Greer & Thayer Hopkins Dr. Michael Horn Ms. Vija Hovgard Barry & Kris Hovis Ms. Constance Howard Ms. Gladys K. Howard James & Penny Howell Mr. & Mrs. Henry P. Huff III

Ms. Mary Idso

Alex Ingersoll & Martin Tannenbaum

Ms. Tsuruko Ishimatsu

Ms. Laura Jacobson & Mr. John Denton

Ms. Lily Jan

Dr. & Mrs. Burton Jay Charles & Martha Jennings Ms. M. Anne Jennings Ms. Jeraldine S. Johnson

Mr. Charles Jolley Tracy & Frank Ionelis Mr. Clovis Daryl Jones Mr. Gary Jones

Harvey L. Jones Paul S. Jones

Andrea G. Iulian

Mr. & Mrs. George Jurkowich Mr. Richard Kalkbrenner

Jon Kannegaard & Patricia Sandoval

Dr. & Mrs. Samuel D. Kaplan Mr. Marvin Kasoff

Mr. Ken Kawaichi Kathryn Kearney Mr. John Keeley Jill Dore Kent Jan Kilner Mrs. Beverly Kivel

Jane Koegel

Dr. & Mrs. Allan C. Kramer Marion R. Kramer, M.D. Mrs. Caroline Krauskopf Kenneth & Monica Kulander

Ms. Joan Kwansa Jennifer Langan Dr. David Larson

Iames P. Laumond, M.D. & Arthur Sullivan

Mrs. Jan V. Lawler Mr. & Mrs. Roger A. Lazarus Mr. & Mrs. G. B. Lebedeff Kewchang Lee, M.D. Ms. Sara Lee

Ted Lehmann & Catherine Lehmann

Mr. & Mrs. Edgar G. Lehmann Mr. Edwin Lennox

Ms. Linda Lester McIlvoy Mr. Mark Levi Jerry & Toby Levine Adrelle K. Levy Ms Michelle Li

Norman & Helen Ann Licht

Mr. Jeffrey Lilly Dr. T. Juhani Linna Mr. Ivan R. Linscott Mr. Jeffrey A. Lipkin Mr. & Mrs. Steven Lipson Mr. W. Alex Livesley Mr. John Livingston John Lockton Alan LoFaso Frank & Sally Lopez Mr. & Mrs. Paul Lorton

John Lounsbery Mr. & Mrs. Robert F. Lovett. Ir.

Mrs. Cornelia Lovette Mr. David Low &

Ms. Dominique Lahaussois Frances Lozano

Dr. & Mrs. G. Karl Ludwig, Jr. Kurtice C. Luther

Ms. Natalie MacKenzie Karen & David MacQueen Arlee & Paul Maier Sharon Malcolmson Dr. Catherine Mallouh Mrs. Pamela Manikowski Mr. Peter Mansfield

Joan Mansour

Richard & Patricia Marcogliese Ms. Connie V. Martinez Ms. Alex Marzano

Mr. Henry P. Massey Jr. & Ms. Amie Chang

Mrs. Charlene Mathias Mr. & Mrs. Luke Mazur Ms. Martha T. McCall Robert McDowell Michele & John McNellis Mr. & Mrs. David Meckler

David & Erika Meinhardt Mr. Craig Melchert Dr. Alice Melchor Ms. Alma Z. Menn Dr. Thomas Merigan Ms. Lucinda Merrill

Mr. & Mrs. Donald Michener George P. Miller* & Walter G. Zimmerman

Judith & Irwin Miller Dr. & Mrs. Richard L. Miller Dorothy T. Milton Mr. John W. Minnich Sean Minnig & Matt Evans Mr. & Mrs. W. W. Moffett Thomas & Cassandra Moore R. Bruce Mosbacher Family Mr. Robert Mukai

Ms. Kathleen E. Mulaney Mrs. Pamela Murdock Mr. William Murray Mr. John A. Musgrave Ms. Nancy Nee

Mr. Charles & Dr. Laura Nelson

Dr. & Mrs. Nels B. Nelson Wanda Nervi

Mrs. Wenlan Ng Jim & Brenda Nirenstein Ms. Kay Noel

Allen & Gayle Notowitz Dr. Michael O'Connor & Dr. Patricia O'Connor Ms. Jan Ogren & Mr. Dean Watson

Mr. Brian O'Laughlin Mr & Mrs Robert Olness Ms. Susana Ortiz Urda Ms. Sheldeen G. Osborne Mr. Clement Pang

Ellice J. Papp Thomas & Sheryl Paukert

Mr. Charles S. Paul Sarah & Rodney Paul Frank Pavlik Ms. Eileen B. Peck Mr. Alec Pedersen Ms. Louise Peele Ms. Pamela Philbert Mr. Ralph A. Philbrook Allen & Joyce Phipps

Ms. Shauna Pickett-Gordon Ms. Susan Pierce Peter & Joanne Pierson Ms. Susan Pirri

Mr. Scott Plakun & Dr. Milton P. Schaefer Genevieve Plusa Buford & Jo Ann Price

Dr. David Priest & Rev. Eric M. Nefstead

Janet & Michael Quartaroli

Davis Ralston Mr. Robert W. Rankin Ms. Ann Ratcliffe Charles & Patricia Raven Rossannah Reeves Ruth Reeves Frances K. Reid Mr. Elmer J. Reist

Ms. Judy Reynolds Mrs. Audrey Richards Julie & Christopher Ridley Mrs. Richard D. Ringe Mr. & Mrs. Joseph J. Rizzuto Mr. & Mrs. Edward Roach

Dr. David Robinson Ms. Jeanne C. Robinson Mr. & Mrs. James M. Rockett Ms. Janet L. Rodriguez Ms. Marguerite Romanello Ms. Sybil F. Roos Mr. Sean Rositano Mary Ellen Rossi

Mr. George E. Rossmann Mr. David Rothman Mr. Richard E. Rowland Jeffrey Ruda & Leonard Whitney Jordan Sachs & Jeannie Sack Mr. Bert Salyga & Dr. Sean McCarthy Mr. Jeffrey Sant

Roy L. Sauer Mr. George Scalise Ms. Beth Scanlan Mr. Christopher Scanlan Mr. & Mrs. H. Alton Schick Dorothy Schimke & Cliff Jarrard Mr. & Mrs. S. Donald Schwabacher

Mr. Iames Scillian Mr. Michael M. Scott John & Dagmar Searle Ms. Louise Shalit

Drs. Charles & Andrea Shapiro Dr. & Mrs. James Shapiro Don & Lorraine Sharman Ms. Carolyn Shaw Mr. & Mrs. Allen Shepard Mr. Leslie M. Shinozawa Mr. Richard H. Shoop Dr. Marilyn N. Silva Mrs. Harriet Simpson Ms. Michaelene C. Skronski Mrs. Robert K. Slack Mr. Donald Smart Mr. Albert G. Smith

Dennis & Kagari Smith Mary Anne Smith Dr. Éileen Soden Dr. Richard L. Sogg Mrs. Virginia Soult Mary Speiser Ms. Kim Spitler Mr. Paul Sporer Louise Stagnaro Mr. Russell Stanaland Ms. Fran Stancavage Mr. Tom Standing

Mr. & Mrs. Reginald D. Steer

Harvey Steiman Mr. Matthew Stepka Mr. Martin Stidham

Joelle Steefel

Ian E. Stockdale & Ruth Leibig

Mr. John Stocker Ms. Wendy Storch Mr. Edward Storm Ms. Blanche G. Streeter Nobuyuki & Megumi Sugiura Mr. Marc Sugiyama Mrs. Ann Y. Sullivan Ms. Lauren Sullivan

Mr. Roger Sullivan Timothy Sullivan & Karen Ericksen

Ms. Theresa Sweeney Valerie E. G. Talmage Ms. Margaret E. Tang Marvin C Tanigawa Ms. Elizabeth R. Taylor

SAN FRANCISCO OPERA MEMBERS continued

Martin & Elizabeth Terplan
Ms. Marian E. TeSelle
Mr. John C. Thacker
Ms. Maud Thiebaud
Dr. Ruedi F. Thoeni, M.D.
Mr. Ralph Tiegel
Lynne Toribara & Brian Howard
Gunnel Tottie
Jeanie Nieri Treichel
Ted & Mary Tsui
Carol Turner
Gisela & Peter Turner
Carol Jackson Upshaw
Cornelis van Aalst

Denny & Kate Van Ness

Mr. Guy Vandenberg &
Mr. Stephen Williams
Mr. George Varian
Mr. Robert N. Varney
Mr. & Mrs. Clark Vilas
Fred & Ridley Virdeh
Mr. Richard Votava
Mr. Charles Wagner
Ms. Nora E. Wagner
Mr. & Mrs. William Walker
Ms. Peggy A. Wall & Mr. Robert Slyker
Mr. Robert Ward
Emily & Robert Warden
Mr. & Mrs. John H. Warren
Ms. Claire Waters

Don Watson

Rhonda & Andrew Weber Mr. Keith R. Weed Matthew & Barbara Weinberg David & Kay Werdegar Ms. Mariquita West Karen Wetherell Mr. Dennis White Dr. Thomas White Diana & Nelson Wild Elizabeth S. Wilder Mr. Doug Williams & Ms. Madelyn Bedig-Williams Robert J. & Carole Williams Dr. Dale & Toni Wise Stanley M. Wolf Mr. Ward Wolff

Dr. Carlene J. Wong &
Dr. Philip C. Lee
Ms. Virginia Wong
Ms. Janet S. Wright
Phil Wright
Diana Williams & Robert Wright
Dr. Stanley M. Yantis
Mr. Barry Zacherle
Mrs. Jane Zahra
Mr. William T. Zaumen
Dr. Sondra Zentner &
Ms. Sophie Neubert
Sanford & Leah Ziegler
Anonymous (2)

In memory of Stanley Won

* deceased

San Francisco Opera extends its deepest appreciation to all individual contributors. Our donors' generosity is the primary source of annual support for the Company's productions, educational programs, and operations. Leadership Circle, Medallion Society, and San Francisco Opera Members enjoy a variety of special benefits, including priority seating, personalized ticket service, behind-the-scenes access, and more. To learn more about supporting San Francisco Opera, contact our Development Department at (415) 565-6401.

Listed gifts were received between August 1, 2015 through August 9, 2016. We have made every effort to ensure the accuracy of our donor listings. If we have misspelled or omitted a name, please accept our apology and notify us at (415) 565-6401 so that we may update our records accordingly.

Friends of Education

We invite you to become engaged in the many facets of San Francisco Opera Education, including school partnerships, family activities, and adult programs. Your

gift — at any level — will help the Company provide opera education for all ages throughout the Bay Area and invite the community to join us for innovative programs at the new

Wilsey Center for Opera.

For more information on becoming a Friend of Education and supporting these vital programs, please call (415) 551-6244 or visit sfopera.com/FriendsofEducation.

Support for the 2016–2017 San Francisco Opera Education Department ARIA (Arts Resources in Action) school programs is generously provided by Bank of America, David Bertoni, Robert and Laura Cory, Denise Cutler, Elizabeth M. Dirsa, Mr. & Mrs. Noel Fenton, Kristina Flanagan, Elizabeth Pang Fullerton Foundation, Richard B. Fullerton Foundation, Gap Inc., Anita Gillespie, Jane & David Hartley, Walter & Elise Haas Fund, Margaret Ho, Kimberly M. Hughes, Mitzi Johnson, Candace Zander Kahn, Kaiser Permanente, Kimball Foundation, Harry S. and Eileen L. Lewis, Sylvia Lindsey, Randall E. Reynoso & Martin Camsey, Pamela & Richard Rigg, Madelyn Stone, in memory of Sylvia Stein Gross, Union Bank, Stuart & Daphne Wells, Wells Fargo, Zellerbach Family Foundation, and an anonymous donor.

CRAIC B

THE ENDOWMENT FUND

San Francisco Opera honors those whose endowment contributions since 1972 have helped ensure that our tradition of excellence continues in perpetuity. To learn more about endowment opportunities, contact Mandala Pham, Legacy Giving Officer, at (415) 565-6413 or mpham@sfopera.com.

NAMED FUNDS

William Randolph Hearst Young Artists Fund Francesca Deering Howe Principal Artist Fund Caroline H. Hume Music Director Fund Burgess & Elizabeth Jamieson Fund Pitch & Cathie Johnson Student Ticket Fund The Diana Dollar Knowles Fund for Emerging Artists Edmund W. & Jeannik Méquet Littlefield Fund Bernard Osher Endowment Fund Madeleine H. Russell Night at the Opera Fund Thomas Tilton Production Fund Phyllis C. Wattis Opera Fund Phyllis C. Wattis Opera Fund for New Productions

LEADERSHIP CIRCLE

Andrew J. Bellotti*

\$1,000,000 AND ABOVE

Patricia Yakutis Endowment Fund

Mr. & Mrs. William K. Bowes, Ir.

Columbia Foundation Franklin C. Deters Estate Ray* & Dagmar Dolby^A John A. & Cynthia Fry Gunn Mr. & Mrs. James Heagy The William Randolph Hearst Foundation The William & Flora Hewlett Foundation Francesca Deering Howe Estate The Hume Family Dora Donner Ide Estate Barbara K. Jackson Burgess & Elizabeth Jamieson Mr. & Mrs. C. Bradford Jeffries^A Franklin & Catherine Johnson The Diana Dollar Knowles Trust Jeannik Méguet Littlefield* Lorry I. Lokey Dr. Jesse F. Minnis, Jr. Estate National Endowment for the Arts Bernard Osher Foundation In memory of Frank D. Stout Lorna Talbot Estate Mrs. Paul L. Wattis Estate Patricia Yakutis Estate Anonymous (1)

COMPOSERS' CIRCLE

\$500,000 то \$999,999

Mai G. Coggin Estate Mr. & Mrs. Reid W. Dennis Francis Goldsmith Trust Richard B. Gump Estate Claramae Turner Hoffmann Estate Mr. & Mrs. David Packard Jefferson Peyser Estate K. Hart Smith Estate Harry J. Wagner Estate

LIBRETTISTS' CIRCLE

\$250,000 TO \$499,999 Anita Uhl Brothers Estate

Ms. Ginger Dostrow*
Phyllis Edwards Estate
Dr. Maurice Eliaser, Jr. Estate
in memory of
Stella & Maurice Eliaser
Roberta Empey Estate
Dr. Samuel C. Hughes Estate
James Irvine Foundation
in honor of Myron Du Bain
R. Earl Robinson Fund
Ruth C. Samson Estate
Claudia Stoop Estate
Earl H. Teass Trust
Dr. & Mrs. John A. Zderic

CONDUCTORS' CIRCLE

\$100,000 TO \$249,999

Mr.* & Mrs. John M. Bryan Chevron USA Mrs. Sheldon Cooper Estate in memory of Robert Watt Miller Valerie & Paul Crane Dorfman Ms. Leonie Darwin* Mr. & Mrs. William H. Draper, III Robert F. Ewing Derek M. Fairman Estate Charles D. Field Estate R. Gwin Follis Foundation William W. Godward Mr. & Mrs. William Hamm III Hewlett-Packard Company Holmes Foundation Hugh Keenan Estate Donald Khulke Trust Evelyn Lorenz Estate Mary Lorenz Emily Prettyman Lowell Estate Russell I. Mays 1994 Trust Robert McAlpin Moore Alicia H. McEvov Estate Ralph R. Michaelis Estate

Lucile C. Monteagle Estate Barbara V. Morse Estate Milton J. Mosk & Thomas Foutch Mr. & Mrs. George Otto Dr. & Mrs. Richard Rigg Keith W. & Marjorie J. Riley Gerald B. Rosenstein Lurline B. Roth Charity Foundation Ruth Sanderson Estate Ilse Sauerwald Estate James H. Schwabacher Estate Eunice B. J. Senderman Estate Prof. Kurt Servos Estate Edward Meade Smith Estate Nellie D. Stephens Estate Alice Vincilione Carole Wagner Estate Barbara M. Ward & The Honorable Roy L. Wonder Whitney Warren Estate Karyl Lynn Kopelman Zietz

DIVAS' CIRCLE \$50,000 TO \$99,999

Marguerite Arends Estate Gertrude Baker Trust Bank of America Foundation Katherine R. Blyth Estate Frank A. Campini Foundation Carter Hawley Hale Stores, Inc. Del Monte Corporation Mr. & Mrs. Dewey Donnell Fireman's Fund American Foundation Fleishhacker Foundation Mr. & Mrs. Alfred Fromm I. P. Patrick Gallagher Fund William G. Gilmore Foundation Mr. & Mrs. Robert C. Harris Marco P. Hellerman Estate Mrs. Griffith Henshaw Estate Hewlett-Packard Foundation Marian Prentice Huntington Estate Joan J. Jacobs Effiellen Jeffries Estate G. William Jewell Estate Sidney & Vivian Konigsberg Edith Koshland Estate M.E. Lorenz Estate McBean Family Foundation Florence N. Mel Estate The Hon. & Mrs. William Orrick, Jr. Ailsa C. Pender Estate Ianet L. Pvnch Estate lames D. Robertson Earl Robinson Estate Mrs. William P. Roth

Violetta Sharpe Estate Syntex Corporation Donald & Rachel Valentine Carole Wagner Estate Crown Zellerbach Foundation Harold & Doris Zellerbach Harold L. Zellerbach Estate

ARTISTS' & MUSICIANS' CIRCLE \$25,000 TO \$49,999

Dr. John Alden Fund

Fritzi Benesch* Mariorie B. Bonthrone Trust George Bowles Chrissie B. Breedlove Nancy W. Bridgwater Estate Broadway-Hale Stores Mrs. Harry F. Camp Meyer M. Camp Ms. Annette Campbell-White &Dr. Ruediger Naumann-Etienne Philip Carlson Estate Dr. & Mrs. Herbert H. Dedo Edward P Fassa Trust Mr. & Mrs. William C. Edwards Sidney M. Ehrman Estate David B. Felch Estate Barbara Marie Fontaine Estate Hilda Gard Trust Frank Gerbode Eleanor Guilford Vija Hovgard William S. & Vivienne Howe Estate Mrs. Frederick Kohlenberg Betty Ford Lingo-The Cerimon Fund Russell J. Matthias Estate Diana L. McClure Estate Naomi Maryann McHugh Estate Morris Trust Louisette C. Murdoch Estate Agda Eleonora Olson Estate Pacific Lighting Corporation Pacific Telesis Christopher Page 1985 Trust Deborah Pentz Trust Mr. & Mrs. Louis A. Petri Agnes D. Porter Estate Retail Dry Goods Association of San Francisco R.C. Samson Estate Casey L. Scott Dr. A. Jess Shenson Emmett G. Solomon Lynda Spence Wells Fargo Bank Anonymous (1)

* deceased A indicates Series A Box Holder

ENDOWMENT FUND continued

ARTISTS' & MUSICIANS' CIRCLE

\$10,000 TO \$24,999

Nerzig Apkarian Estate Roy Backus Estate Mr. J. P. Barger

Muriel C. Barnett Estate

John L. Blake

Miss Louise Boyd Estate Florence W. Bruce Neil Buckley Estate Rov Cadenasso Estate Robert W. Cahill Estate

Lillian Miller Carlson Memorial Fund Mrs. Griffith Henshaw

Francis & Lainee Chen Edward J. Clark

B. B. Cohen Estate

Mr. & Mrs. Warren J. Coughlin

Ruth Hiene Dahl Estate Charles & Dorothy Davis Helen Dennis Estate Di Giorgio Foundation

DWD Foundation Richard J. Elkus

Richard Everett* Richard Farley Estate

Mr. & Mrs. Charles D. Field Tully M. Friedman

Robert Gallo Lewis W. Hale Estate

Mr. & Mrs. Reuben W. Hills

David R. Hyman Estate Henry J. Kaiser Family Foundation

William R. & Nancy Ely Kales

Ruth Kaufman Estate Iesse Koshland Grover Magnin Estate

Matson Navigation Company

Anne E. Matthew

Mr. & Mrs. Fred Moller

Diane L. Morris Kathleen Dale Oscarson Thelma C. Owen Estate

Marion Stuart Parker Estate Kathleen R. Poer Estate

Ruth Prager Estate Siegfried B. Puknat Estate Mrs. John P. Renshaw

Marcia Robinson Estate

Alfred Sharboro Estate Dr. Robert R. Schmidt Estate

Anonymous (1) * deceased

Carolyn Shaw

Henry F. Trione

Tallant Tubbs Estate

Constance Tydeman

Mr. & Mrs. Willard Vernon

Marie Welch West Estate

Mr. & Mrs. Harry Wetzel

James Wilson Estate

Mr. & Mrs. Brooks Walker, Ir.

Mr. & Mrs. Palmer Wheaton

Jack D. Soldate Estate

Muriel McKevitt Sonné

Mrs. F. I. Thomas Tilton

Sarah Tilton & Lawrence Low

Mary Shoch

A indicates Series A Roy Holder

TRIBUTES

San Francisco Opera is deeply grateful to the following donors for their honorary and memorial gifts received in the past twelve months.

IN HONOR OF

Marcella Bastiani

SF Opera Box Office: Roberto Bonilla Melissa Comer Khalil El-Kareh lessica Fauver Nick Gueli

Beverlee Hassid Jen Hughes

Charles McGraw Kyle Minor

Rebecca Page Jennifer Pollack Kristin Reyda

Mark Sackett **Emily Tilles** Ruth Van Slyke David Gockley

James A. Heagy Dr. & Mrs. H. H. Loomis, Jr. Karl Ruppenthal* & Josephine Maxon

William Godward

Darla & Richard Bastoni David Gockley Karen I. Kubin

Bernard & Barbro Osher Patric & Mary Powell Mr. & Mrs. Marshall I. Wais The Magnificent SF Opera Chorus & Rufus Olivier

Anonymous

IN MEMORY OF

Dr. John Alden

Mrs. Elaine L. Alden

Gene Angell

Patricia Vaughn Angell

Mr. John Bracco

Marcella Bastiani

Rolfe A. Gille

Mrs. Rolfe Gille

Kay Sue Gregorski

Benjamin Gregorski

Jayne Heagy

James A. Heagy

J. Scott Hendrickson, Supernumerary

The Hendrickson Family

Mr. William E. Jones

Mrs. Barbara Jones

Mr. Ed Koester

Betty Maddux

Mr. David A. Lauer

Mr. James Earl Jewell

Mr. Richard Massey

Bruce Browning

Ellen & Mike Ebert

David Gockley

Barbara Jean & Allen L. Grimm

Korey S. Jorgensen

Mardi Wood

Michael Yochum & Priscilla Otani

Koichi Nakamura

Anonymous

Thomas & Dolores Niemiller

Mary D. Niemiller

Julian T. Parer Robin M.W. Parer Mr. John & Mrs. Zelda M. Quigley, and Mrs. Joan Quigley

Ruth Quigley

Leslie Roth

Barry Roth

Ms. Judith Sorgen

James A. Heagy

Mr. Stanley Won

Anonymous

Mrs. Michiko Zepeda

Frank Zepeda

* deceased

FOUNDATION & GOVERNMENT **GRANTS**

CHAIRMAN'S CIRCLE

\$500,000 AND ABOVE

Ann & Gordon Getty Foundation Grants for the Arts/ San Francisco Hotel Tax Fund The Andrew W. Mellon Foundation

PRESIDENT'S'S CIRCLE

\$250,000 TO \$499,999 Chinese Heritage Foundation

DIAMOND CIRCLE

\$100,000 TO \$249,999

Frances K. & Charles D. Field Foundation The William & Flora Hewlett Foundation Koret Foundation National Endowment for the Arts

PLATINUM CIRCLE

\$50,000 TO \$99,9999

Carol Franc Buck Foundation Louise M. Davies Foundation The Charles D. & Frances K. Field Fund Walter & Elise Haas Fund The Geoffrey C. Hughes

Foundation Kia Ora Foundation The Diana Dollar Knowles Foundation

Wallis Foundation

GOLD CIRCLE

\$25,000 TO \$49,9999

Kimball Foundation OPERA America/The Opera Fund Anonymous

SILVER CIRCLE

\$10,000 TO \$24,999

Aroha Philanthropies The Mervyn L. Brenner Foundation Frank A. Campini Foundation John & Marcia Goldman Foundation Mimi & Peter Haas Fund Heising-Simons Foundation Zellerbach Family Foundation

BENEFACTOR

\$5,000 TO 9,999

Edgar Foster Daniels Foundation Walter S. Johnson Foundation

FOUNDER

\$1,000 TO \$4,999

Arts Federation Joyce & William Brantman Foundation Lisa & Douglas Goldman Fund E. Nakamichi Foundation Ruppenthal Foundation for the Arts Sing for America Foundation

CORPORATE COUNCIL

SEASON SPONSOR



LEADERSHIP CIRCLE

\$100,000 AND ABOVE

Chevron San Francisco Opera Guild United Airlines Wells Fargo

PLATINUM CIRCLE

\$50,000 TO \$99,9999

Kaiser Permanente Meyer Sound U.S. Bank

GOLD CIRCLE

\$25,000 TO \$49,9999

Bank of America Charles Schwab & Co., Inc. Recology Suffolk Construction Tiffany & Co. Union Bank

SILVER CIRCLE

\$10,000 TO \$24,999

Gap Inc. Jurika, Mills & Keifer — Private Wealth Management Pacific Gas and Electric Company San Francisco Opera Guild/ East Bay Chapter Schoenberg Family Law Group, P.C. Vontobel Swiss Wealth Advisors AG Wilson Sonsini Goodrich & Rosati Foundation

BENEFACTOR

\$5,000 TO \$9,999

Asset Management Company

MEMBER

\$1,000 TO \$2,999

AMRCI

DM Stone Recruitment Solutions La Marca Prosecco Matson Navigation Company, Inc. Wagner Society of Northern California

MATCHING GIFTS

Adobe

Agilent Technologies

Amgen
AT&T
Autodesk
Bank of America
Bank of the West

Bill & Melinda Gates Foundation

Black Rock Caterpillar

Charles Schwab & Company

Chevron

The Clorox Company

Dolby ExxonMobile

First Tech Federal Credit Union

Gap Inc. Gartner GE Genentech Google IBM

Intel Intuit

The James Irvine Foundation

Johnson & Johnson JPMorgan Chase & Co. Kaiser Permanente

Lawrence Livermore National Laboratory

Levi Strauss & Co. Macy's, Inc. McKesson Medtronic Merck

Microsoft Corporation

Morrison & Foerster Foundation

Motorola Solutions NORCAL Mutual NVIDIA

Oracle

Pacific Gas & Electric Company

Paypal

Phillips 66 Company

Robert Wood Johnson Foundation

S.H. Cowell Foundation

Salesforce Samsung SanDisk

Silicon Valley Bank

Teradata

Texas Instruments
Thomson Reuters

UBS
Union Bank
U.S. Bank
VMware
Anonymous (2)

IN-KIND GIFTS

LEADERSHIP CIRCLE

\$100,000 & ABOVE

HALL Wines KDFC Radio KPIX/KBCW Meyer Sound Piedmont Piano Company* Robert Cahen Family San Francisco Chronicle

San Francisco Examiner United Airlines Webcor Builders

Yamaha**

PLATINUM CIRCLE

\$50,000 то \$99,999

Arnold & Porter, LLP Asero Insurance Services, Inc. 5YINA Beauté

GOLD CIRCLE

\$25,000 to \$49,999

Armanino LLP Clear Channel Outdoor Mission Minded Seyfarth Shaw LLP Tiffany & Co. VARIETY

SILVER CIRCLE

\$10,000 TO \$24,999

bloomers Gloria Ferrer Caves & Vineyards La Marca Prosecco Patina Restaurant Group Presentation Services-PSAV The St. Regis San Francisco Anonymous

BENEFACTOR

\$5,000 TO \$9,999

China Airlines
Ta-Lin and Joyce Hsu
M.A.C Cosmetics
Rigg Estate Vineyard
White Rain Productions
YOR Sequoia Organic Life Corporation

NVESTOR

\$3,000 TO \$4,999

Coda Signature Dale Haugo MadeMoments Public Works Sarina Tang

MEMBER

\$1,000 TO \$2,999

Deering Wine Anne and Timothy Kahn Scharffen Berger Chocolate Maker Margaret E. Staphorsius Amy Tan & Louis De Mattei VinAtlas

*Pianos provided by Piedmont Piano Company ** Yamaha is the official piano of San Francisco Opera



BEL CANTO LEGACY SOCIETY

The following patrons have made a legacy commitment to San Francisco Opera Association and have joined the Bel Canto Legacy Society as of August 9, 2016. Their generosity helps support our long-range financial stability and artistic planning. Please consider joining this extraordinary group.



Marilyn Horne, Honorary Chairwoman

Elie Abi-Jaoude Norman Abramson & David Beery Evelyn Acitelli Kenneth & Barbara Adams Dorrit Ahbel, M.D. Ms. Karin Albright Sophie & Ted Aldrich Anthony J. Alfidi Lt. Col. James M. Alfonte Paul B. Althouse David & Judith Preves Anderson Robert C. Anderson Dr. Ross Armstrong

Dr. Ross Armstrong
Mrs. Carol Arnold*
Elizabeth Lawler Ashley
Mrs. Jeanine Augst
Frances Y. Austin*
Mrs. F. G. Austin
Elizabeth Avakian
Bobbi & Marty Bach
Margot Shinnamon Bach
M. L. Baird,

in memory of Travis & Marion Baird Martha Baker

David & Christine Balabanian

Ms. Rachael Balyeat* Deborah Banks & Randy Porter

Cantor Roslyn Barak Nancie Barker

Elizabeth Barlow & Stephen McClellan

Joyce Barnett Marie L. Bartee Beata E. Bartholomay Betty Basham

Michael Bassi & Christy Styer

Ruth Laine Bauer*
Steve & Ina Bauman
Robert H. Beadle
Robert E. Beck*
Merle Becker
Robert Henry Bellamy

Pascal J. F. Belloncle Trish Benedict

Valli Benesch & Bob Tandler

Raymond J. Berard Carole B. Berg Dawne Bernhardt

Jane Bernstein & Bob Ellis Dr. Barbara L. Bessey &

Dr. Kevin J. Gilmartin* Shannyn Bessoni

Heide Betz

Jo Ann Biasotti & David T. Crowder

Betty Bispo Phyllis B. Blair Susan S. Blake Linda Blondis Claire & Jared Bobrow Eileen Bobrow* Diane Hoar Bond Drs. Seymour & Sylvia Boorstein Christine M. Boulanger, MD Christopher & Renee Bowen Malcolm H. Bowles

Malcolm H. Bowles Randall Bowman Dr. Lois Brainard

Barbara & Robert Brandriff Cathryn J. Brash

John* & Eva Breyer Karen & Irv* Broido Scotty Brookie Lynda L. Brothers

Agnes Chen Brown Mr.* & Mrs. John Maxwell Bryan

James Logan Buhler*

Donald Buhman & C. Wray Humphrey

Ralph & Clairelee Leiser Bulkley Iames R. Burch

James R. Burch John D. Burke

Roger Busse & Oscar Celli Richard Buth & James Schull Mrs. James P. Butler Cabaniss Memorial Fund

Robert* & Joan Cahen Jack Calhoun Frances Campra Betty J. Carmack June B. Carr Ronald Casassa* Emanuela N. Catena

Marilyn A. Cereghino* Mark R. Chaitkin Hella H. Cheitlin Julia Frohlich Cherry

Mrs. Johanna Childhouse Jack Christensen

, Gillian Clark Harry Gilbert Clarke* Maureen Clarke

Carlyn Clause & Alexander L. Brainerd Jean Cleverly & Frank Warner Dr. Carolyn I. Cline

Lloyd & Janet Cluff Roberta Colin Marie Collins James T. Concannon* Tony & SueAnn Converse Mr. & Mrs. Ransom S. Cook Rudolph R. Cook Trust Mrs. Marion Moore Cope Ruth Alberta Copley* Dewayne Cornelious William B. Cornfield Jennifer Cowan

Valerie & Paul Crane Dorfman Doug & Vivian Crisman Camille Crittenden George & Susan Crow John & Lois Crowe

Gerald F. Currier & Cleveland M. Smith

Douglas P. Cyr Friedericka A. Dalbey*

David Dall Anne Dauer

Charles & Dorothy Davis

Dick Davis

Mr. & Mrs. Peter W. Davis

James De Hart*
Cornelia Y. de Schepper
J. C. De Tata, M.D.
Reid & Peggy Dennis
Ulric & Glenda Dennis
Ms. Jackie Deskin

Franklin C. Deters* Eric Dew

Jerome L. & Thao N. Dodson

Carol & Dixon Doll Jeanne Dorward

Dr. Nancy Doyle & Dr. George L. Smith, Jr.*

Stephen Ringland Drewes Thelma Diana Dry* Pat Dubrow Arnold & Trudy Duncan John* & Dimitra Efstathiou Alan F. Egan, J.P. Ludmila & Peter Eggleton

Delia Fleishhacker Ehrlich* Joseph Ehrman III

Stephen Eimer & Kevin Ann Cartwright

Christine M. Englund
Christine M. Englund
Barbara & Ed Eschbach
Patricia M. Evans
Rod* & Ingrid Evans
Richard B. Everett*
Robert F. Ewing

Dr. & Mrs. Robert B. Fenwick Jack & Marsha Firestone Lucille V. Fjoslien Ms. Kristina Flanagan Carl Wilhelm Folk Martha J. Foltz Mary & Tom Foote Barbara Jean Fopp Kathi Freeman*

Barbara & William* Friede Joseph & Antonia Friedman John H. Frykman & Cheryl C. Arnold*

Karen Kirk Gabrielson Louis B. Gagliardi Parley Gagne Ms. Ching-Ching Ganley Gregory S. Garbin, M.D. &

Kenneth J. Denhard Sheilah Purcell Garcia Jack & Carroll Gardner Dewey Garrett Keith & Priscilla Geeslin

Nancy Gentry Geller
Kurt Tristan Geselbracht &
Francisco Guevara

Mr. & Mrs. Gordon P. Getty Arlene & Doug Giancoli Dennis Gibbons & Lisa Erdberg

John S. Gilmor Jane Gitschier David Gockley William W. Godward Doris W. Grau

Ione Gille

Don & MaryAnn Graulich

Wanda Lee Graves & Stephen Duscha

Anne Patricia Gray Geoffrey & Marcia Green Ms. Julie Green Roger W. Green

Mrs. Robert M. Greenhood

Flora Greenhoot*

Zane O. Gresham & Carole J. Robinson

Mr.* & Mrs.* Edward M. Griffith

Ellen Braner Grinnell Claude & Nina Gruen Ursula Grunfeld Eleanor Guilford John A. & Cynthia Fry Gunn

Yvette* & John G. Gurley
William A. Hage &
Elizabeth Wong Hage

Timothy F.* & E. Ann* Haggerty Harry C. Haines

Kristina K. Hall
Ms. Laila Halsteen
Edith L. Hammerslough*
Hunter Pittenger Harris
Michael A. Harrison &
Susan Graham Harrison
Jane & David Hartley
Fred Hartwick
Mrs. Janine A. Hawkins
Mr. & Mrs.* James A. Heagy
Lisa A. Heilman-Cozzalio

Donald A. Hermann
Joan Hett
Peggy Hill
Ian Hinchliffe
Frederick J. Hirth
Robert W. Hofer
Milan Milton Holdorf*
Kenneth L. Holford
Marilyn Horne
Wilma S. Horwitz
Sally V. Houston
Margaret E. Hoyt
Linda Humber
Leslie & George Hume
Marian Huntoon

Ms. Margaret C. Hutchins

Mary & Craig Henderson

Bruce Hyman Marsha Irwin James A. Ito

BEL CANTO LEGACY SOCIETY continued

Barbara K. Jackson Donald & Jacqueline Jacobberger Elizabeth Ann Jacobs Yorke & Jacqueline Jacobson John* & Nancy Jalonen James Logan Buhler* Robin & Ğinny Jaquith Ms. Christine Jarc Mr. & Mrs. C. Bradford Jeffries Bruce M. Jewett Mrs. Mary Jopé Mac & Mary Jordan Sally Jordan Dr. Devorah Joseph, in memory of Irving Joseph Joan Juster Lilli Kalis M.D.* William* & Margaret Kaplan Dick & Sherry Karrenbrock Jeannie Kaufman Suzan Kaufmann Dr. Phyllis A. Kempner & Dr. David D. Stein Lawrence A. Kern Ms. Eiko Kikawada Nelda Kilguss Mrs. Richard Kinninger Harleigh Thayer Knott Diana Dollar Knowles* Theodore A. Kolb* Edson K. Kong, Esq. Laura M. Kozel Christine Stevens Kradjian

Ms. Barbara Kral

Nancy Ann Kraus Charles C. Kredensor & Frederic S. Saunders Herbert & Barbara Kreissler Michael L. Kurt Joan Kwansa Regina Lackner Judith Lamberti M.D. Barbara J. Lane Judy & Donald Langley William P. Langley Mr. Randall E. Laroche & Mr. David Laudon Beverly & Richard Lavine Dr. & Mrs. John Lavorgna Olive Lawton Samuel Leask Paul E. LeMal M.D. Mary Lemmon Marcia Lowell Leonhardt Iohn E. Leveen* Cliff Leventhal, in memory of Arlene Leventhal Frank & Ildiko Lewis Mr. George B. Lewis Elizabeth Lim Lawrence & Silvia Lin Lisa P. Lindelef Bernice Gucker Lindstrom Donald R. Lipp Jeannik Méquet Littlefield* Allan M. Lluch Vera M. Long*

Maurice E. Loomis

Shirley & Hersch Loomis Nathaniel Lopez & Jerry Orecchia* George F. Lucas & Thomas Rothgiesser Rita & Nicola Luisotti Mr. & Mrs. Laurence R. Lyons Betty Maddux, in memory of Edward Koester Andrew F. Maguire Cynthia & John Major Jackie & Art Mancini Robert G. Manette Peter Mansfield Joseph Marino, Jr. Deborah Marion, CPA, EA Mrs. Thelma Marken David Marsten Letha Ann Martin* Evelyn S. Martinez Marilyn Mathers Anne E. Matthew James S. Mattingly & Paul Quintilian James McCarthy Anne McClure* Florence & William McConnell Tom McEachern* Donald L. McGee John G. McGehee Michael McGinley Anne & Malcolm McHenry Ellen & Paul McKaskle Giselle McKellar Elaine McKinley & Kit Durgin Dr. Frank E. McLaughlin Ruth McManus Trust

Ms. Marilyn McMillan Burt & Deedee McMurtry Ronald & Judith McWilliams Bill Medigovich Kerrin Knudtsen Meis Dixie Lee Meiselbach* Edward Merrick Lucinda Merrill Robert Messick Carol L. Meyer* Gladys Meyerfeld* Christine Miller & Gary Glaser Diane Compagno Miller George M. Miller George P. Miller* & Walter G. Zimmerman, Jr. Vivienne E. Miller Dr. Judy C. Miner Bill & Susan Mirbach D. G. Mitchell Sandra Mock C. Kenneth More Cathy & Howard Moreland Andrew Morgan & Danny Richard Andrew Morris Thelma C. Morris William O. & Susan W. Morris Alan Morrison* Milton Mosk & Thomas Foutch Kathleen Much Nancy S. Mueller Tom & Anne Muller Heidi Munzinger Majbritt Murdock

* deceased

Let Us Know About Your Legacy Gift

XITTX

Have you included San Francisco Opera in your estate plan and not told us? Every year we receive surprise gifts from our patrons by will, trust, or beneficiary designation.

We would love to recognize your generous intentions today and welcome you as members of our Bel Canto Legacy Society. Consider sharing your plans with us.

Join nearly 700 Opera patrons who have made a commitment to help ensure a lasting future for the Company. There is no minimum gift size. Whatever your choice, we thank you for supporting San Francisco Opera.

Mandala Pham, Legacy Giving Officer

(415) 565-6413 • mpham@sfopera.com

Make San Francisco Opera part of your legacy

BEL CANTO LEGACY SOCIETY continued

Lorenzo Murguia, M.D. Peter J. Musto Vija Hovgard Nadai Marilyn & David Nasatir Roselee Nichols Marie J. Niemann* Mary L. Nilan Paul Nordine Dante Noto Norman* & Hillevi Null Ms. Jan Ogren & Mr. Dean Watson Mr. David Oldroyd Brian Olson Commodore & Mrs. K.R. Orcutt Mr. & Mrs. Julian E. Orr Brenda Osborne Sheldeen Germaine Osborne Kathleen Dale Oscarson Lise Deschamps Ostwald Father David F. Pace Thomas Pajak Robert E.* & Jeraldine M. Palazzi Barbara H. Paley John Merola Papa* Mrs. Verna Parino* Ms. Iris Parris Mr. & Mrs. Robert Parvin Miss Virginia Patterson* Carol Potter Peckham Anette Penner David & Gail Perin Neil & Elsa Pering Cinda & Spence Perry Dame Donna Petersen Mandala Pham & Michael Kwende John* & Maria Pitcairn Herbert C. Ploch Mrs. Jan Popper Roger & Deborah* Potash Patric & Mary Powell Karen L. Burtness Prak & Jan Willem L. Prak Janet & Michael Quartaroli Ruth Quigley Robert E. Rabourn Mrs. Jennie Rafton* Cynthia & Terry Ramseyer Thomas R. Ranweiler William D. Rasdal*

Alan & Nancy Raznick

Glenn H. Reid

Marie R. Rhein

Keith W. & Marjorie Riley Richard* & Jean Ringe Kathryn E. Ringgold Dr. & Mrs. C. Stewart Ritchie L. Ronn Robbins Marcia Robinson* Rusty Rolland Arthur S. & Keiko Kiyuna Roosa Margaret Ropchan Gerald B. Rosenstein* Barbara I. Ross Elizabeth Boardman Ross lames Ross Paul L. Rowe & R. Michael Sereno Karl Ruppenthal* & Jo Maxon Louise A. Russell Richard Russell Bob & Terri Ryan Philip Mark Ryan Carol* & Jordan Sachs Mrs. John M. Sanderson* Mr. Jeffrey Sant Mr. Felipe R. Santiago & Mr. Barry T. Joseph Michael & Gini Savage Daryl A. Schilling Betsey Schneider Debra Schoenberg Thea Lou Seese Harold E. Segelstad Marilyn G. Seiberling Mrs. Edwin A. Seipp, Jr. Cynthia B. Selfridge Christine Selle Lorenzo Severino James & Connie Shapiro Carolyn Shaw Mrs. Carter Parrish Sherlin Jim & Mai Shields Ruth A. Short John Shott Robert Shultz Natalie O. Shuttleworth Paul J. & Sheri Siegel Ms. Joan M. Silva Barbara Silverberg Donna Silverberg Cynthia L. Slezak Derek* & Stephanie Smith George L. Smith, Jr.* Dr. Lorraine E. Smith Kenneth & Joanne Snow

Steven Souza & Therese Souza Dr. Cynthia Soyster* Mrs. Charles Spalding Robert L. Speer & John Wong Lynda Spence Gail Andersen Stark The Honorable & Mrs.* Wm. D. Stein Eric Stevens Lawrence L. Stitt* James R. Stockton Howard & Ruth Strassner Merna Strassner Blossom F. Strong Dr. Jerome D.* & Mary K. Swalen Tom Taffel & Bill Repp Amy Tan & Louis De Mattei lack F Teeters Dr. Sam Thal Ms. Carol J. Tomlinson Barbara L. Traisman Ricardo D. Trimillos Maxine Trost Michael F Tully Mr. & Mrs. James S. Tunnell Suzanne E. Turley & William R. Jackson* Mr.* & Mrs. Paul A. Tuttle Florence E. Twyman Yvonne Upsher Martin Eric Vahur Gloria Valair Mark Vallarino Paul E. van Dyk Mr. & Mrs. Willard E. Vernon Shirley Wilson Victor John E. Vinton & Richard Miller Albert J. Vizinho Eunice L. Vogel Garry Waba

Drs. Bradford Wade & Linda Riebel Melody & Rebecca Walden-Pound Cmdr. & Mrs. Homer Wallin Barbara M. Ward Ramona Wascher* Ms. Lola Watson Rosalie V. Weaver Mr. & Mrs. William C. Webster Mitzie Naff Weiner Maurice & Gale Weir Ronald & Emely Weissman Daphne & Stuart Wells Janet Gray Welter George White Mr. Thomas D. Wickens* Iosephine P. Wiik, R.N. Michelle Wilcox & Rob Kuhling Miles* & Virginia Willard S. Grace Williams* Ann L. Williamson Sheila M. Wishek Gerhard P. Woelke Marcia E. Wolfe Ms. Virginia Wong Bonnie Woodworth* Sylvia Stein Wright Stanley M. Yantis, M.D. Joan F. Yates Ms. Nancy Yee Dr. & Mrs. Robert Yoerg S. Shariq Yosufzai & Brian E. James William T. Zaumen Joan Zawaski & Rona Siegel Dr. & Mrs. John A. Zderic Mr.* & Mrs. Stephen A. Zellerbach Karyl Lynn Kopelman Zietz Stephen & Connie Zilles Diane & Michael ZumBrunnen

Legacy Gifts Received

Marion Zimmer Bradley Eileen Bobrow Cabaniss Memorial Fund Marilyn A. Cereghino James T. Concannon Ruth Alberta Copley Friedericka A. Dalbey Franklin C. Deters Thelma Diana Dry

Julie Swartz Richard B. Gump Edith L. Hammerslough Claramae Turner Hoffmann Lilli Kalis M.D. John E. Leveen Anne McClure Tom McEachern Ruth McManus Alan Morrison Mrs. Verna Parino Miss Virginia Patterson George L. Smith, Jr. Lawrence L. Stitt Bonnie Woodworth

* deceased



YOUNG PROFESSIONALS

AT SAN FRANCISCO OPERA

San Francisco Opera has two fantastic opportunities for young professionals between the ages of 21–40. Whether you're interested in discounted tickets, invitations to rehearsals or exclusive events, we invite you to get involved!



San Francisco Opera's young professional group, BRAVO! CLUB, is a dedicated group of over 1,000 Bay Area young professionals ages 21–40. Members enjoy access to discounted tickets, educational and social events throughout the year, while helping to build the future audience for San Francisco Opera. Memberships cost \$75 and include the following benefits:



IM WILLIAMSON

DISCOUNTED TICKETS

\$37 Dress Circle & \$52 Orchestra tickets through BRAVO! Tix.

FREE ADMISSION

Members enjoy free admission to social and educational events—check out our website for upcoming events!

COMPLIMENTARY PRE-SHOW RECEPTIONS

Build a community around going to the Opera and enjoy complimentary receptions prior to three operas each season.

EXCLUSIVE INVITES

Only BRAVO! members can purchase tickets to high-profile events, like the annual BRAVO! Opening Night Gala.

2016 BRAVO! CLUB Board of Directors: Lauren Groff (President), Kyle Brisby, Laurie Diab, Shannon Eliot, Jorge Jaramillo, Nicole Jiam, Rachel Lem, Kari Lincks, Benjamin Russell Osgood, Alexander Petalas, Susan Walker and Victoria Weatherford.

For more information or to join:

sfopera.com/bravo

ALL PHOTOS BY DREW ALTIZER EXCEPT WHERE NOTED



Orpheus members form a dynamic community of young donors who share a passion for opera and a belief in its future. Every gift to Orpheus enables San Francisco Opera to create, innovate, and share this remarkable art form with the widest possible audiences. Orpheus gifts are eligible to be matched, which makes that much more of a difference!

Join Orpheus and lead the next generation of opera supporters.

GREAT PERKS

In addition to a variety of social and networking events for young donors, members enjoy complimentary memberships to both BRAVO! CLUB and the Medallion Society, with benefits including complimentary sub-



scription series parking, ticket exchanges, and invitations to exclusive events and rehearsals.

MAXIMIZE YOUR IMPACT

Make a membership gift between \$500 and \$1,500 (depending on your age between 21-40) and your gift could be eligible for a match of up to 5 to 1 through the Orpheus Matching Fund*.

*The Orpheus Matching Fund is generously provided by Marina & Ben Nelson, with additional support from Koret Foundation, Teresa & Mark Medearis, and Lisa P. Lindelef.

For more information or to join:

Derek Jandu at (415) 565-6461 or djandu@sfopera.com

sfopera.com/orpheus

MEROLA OPERA PROGRAM

THE MEROLA OPERA PROGRAM is dedicated to the continuing education and professional training of the finest young operatic talent and the development of this talent into professional opera singers, coaches and stage directors of the highest artistic caliber. Merola operates in close artistic collaboration with San Francisco Opera but is an independent nonprofit organization, governed by a separate board of directors. Merola is responsible for its own fundraising, primarily from loyal members and foundations.

Young artists participating in Merola's intensive training program benefit from its association with San Francisco Opera, often returning to appear on the main stage. In any given season, over 30% of all San Francisco Opera roles, including cover roles, are performed by former Merola artists. Graduates of the Merola Opera Program include Joyce DiDonato, Susan Graham, Thomas Hampson, Anna Netrebko, Patricia Racette, John Relyea, Patrick Summers, Ruth Ann Swenson, Carol Vaness, Rolando Villazón, Deborah Voigt, and Dolora Zajick.

Merola is the future of opera. Please visit us at www.merola.org.

BOARD OF DIRECTORS

OFFICERS

Jayne C. Davis, Chairman
Carlyn Clause, President
Dr. James Tristan Cross,
Vice President
Joan B. Kelly,
Vice President
Robert B. Mison,
Vice President
Mary Sue Bizzarri, Treasurer
Lindsay MacDermid,
Secretary

PAST PRESIDENTS Mrs. Starr Bruce

(1957–1962)
James H. Schwabacher
(1962–1991)
Dr. A. Jess Shenson
(1991–1995)
Jayne Davis (1995–1999)
Rusty Rolland (1999–2003)
David S. Hugle (2003–2007)
Patrick Wilken (2007–2011)
Donna L. Blacker
(2011–2015)

INDIVIDUALS

DIRECTORS

Adam Arthur Bier
Dr. Phyllis B. Blair
Barbara Bruser Clark
Michael Colbruno
The Hon. Marie Bertillion
Collins
Hugh J. Coughlin
George Crow
Pamela George
Mary Henderson
Melvyn Hetzel
Susan Hone
Dana Turkington Horner
David S. Hugle

Robert B. Jacoby Michael H. Kalkstein William W. Kwan, MD Nafiseh Lindberg Sylvia R. Lindsey John W. Lindstrom Dr. Myron Marx Dr. Pamela Zell Rigg Rusty Rolland Natalie O. Shuttleworth Dr. David D. Stein Blanche Germain Streeter Dr. W. Conrad Sweeting Ruth Uchimura Carol A. Weitz Patrick Wilken Christopher Wiseman Susan York Stephen Zilles

EMERITUS DIRECTORS

Donna L. Blacker Peggy Dennis Mrs. A. Barlow Ferguson Mrs. Jane R. Le Roux Harriet Meyer Quarré Mary Stevens Riley Anita Weissberg

ADMINISTRATION

Jean Kellogg, Executive Director

Dan Meagher, Director of Marketing Tracy Grant, Director of Foundation, Corporate & Government Relations

Mark Shattuck, Controller
Miriam Rosenfeld,
Donor Relations & Events Manager

Rachel Krasner, Marketing & Events Assistant

Cindy Ho, Part-time Bookkeeper/Accountant

We extend our sincere appreciation to all donors and acknowledge the following individuals, foundations and corporations for their generous gifts totaling \$1,000 or more and made between **October 1, 2015, and August 15, 2016**, in support of the Merola Opera Program. For more information about supporting the Merola Opera Program, please contact (415) 936-2324, e-mail mop@merola.org, or visit our website at **www.merola.org**.

INDIVIDUALS

Patricia Vaugh Angell

\$25,000 & Above

GOVERNMENT National Endowment for the Arts

FOUNDATIONS The Yvonne & Edgar Baker Fund Frances K. & Charles D. Field Foundation Al Garren Fund

INDIVIDUALS Ms. Eloise Bouye Miss Vivienne E. Miller Leslys Vedder, in memory of James Forest Vedder

\$20,000-\$24,999

FOUNDATION The Bernard Osher Foundation

INDIVIDUALS Nordin & Donna Blacker Mike & Rusty Rolland

\$10,000-\$19,999

FOUNDATIONS Ann & Gordon Getty Foundation Il Cenacolo Italian Cultural Club The Henry W. & Nettie Robinson Foundation Rusty Rolland & the Schick Fund Wallis Foundation

CORPORATION
Dandelion Chocolate

INDIVIDUALS
Peter & Jayne Davis
John & Cynthia Fry Gunn
Barbara K. Jackson
Mr. John Lee
Ms. Amy Roth & Mr. Robert Epstein
Mary Stevens Riley
In Memory of Cameron Waterman III
Mrs. Alfred Wilsey

\$5,000-\$9,999

FOUNDATION

Il Cenacolo Italian Cultural Club Renzo Turco Grant for Italian Language Studies Kia Ora Foundation

Darla & Richard Bastoni Mrs. Birgit Chase Carlyn Clause & Alexander L. Brainerd George & Susan Crow Drs. John & Lois Crowe Dr. Lisa Danzig Tim Dattels & Kristine Johnson Mary & Tom Foote Priscilla & Keith Geeslin Ms. Pamela George Miss Ursula Grunfeld James Heagy in memory of Janey Heagy Mary & Craig Henderson Ms. Harriet Heyman & Mr. Michael Moritz Mrs. Dana T. Horner Franklin & Catherine Johnson Mr. Michael H. Kalkstein & Ms. Susan English Norman T. Larson Bernice & John Lindstrom Jean & Lindsay MacDermid Mr. Milton Mosk & Mr. Thomas Foutch Norby Anderson Ms. Patricia Nottingham Drs. Richard & Pamela Rigg Mrs. Barbara J. Ross Bob & Terri Ryan Mr. & Mrs. Jack Schafer Dr. David D. Stein & Dr. Phyllis A. Kempner Mrs. Carol A. Weitz Susan York Anonymous

\$2,000-\$4,999

FOUNDATIONS
Karl & Alice Ruppenthal
Foundation for the Arts
Raymond Family Foundation
San Francisco Opera Guild
East Bay Chapter
San Francisco Opera Guild
Peninsula Chapter
San Jose Opera Guild
Sequoia Trust
Tulsa & Simone Fund
Walter & Elise Haas Fund
William Karl Schwarze Trust

Mary Sherrill Baxter Mr. & Mrs. Phillip B. Beck Dr. Phyllis B. Blair Ms. Brooke Bourland Ms. Langley Brandt Barbara Bruser & Richard Clark Ms. Annette Campbell-White & Dr. Ruediger Naumann-Etienne Maureen Clarke Mr. Michael Colbruno Mr. Hugh J. Coughlin Dr. & Mrs. Alexander Cross Mrs. Mary A. Culp Peggy & Reid Dennis Mr. Ďavid Dickson & Mr. Patrick Wilken Mr. Robert E. Ellis & Ms. Jane W. Bernstein Mr. Thomas E. Foutch Michael A. Harrison & Susan Graham Harrison Mr. & Mrs. Melvyn Hetzel Ms. Susan Hone Greer & Thayer Hopkins Mr. David S. Hugle H. Nona Hungate Patricia & Philip Jelley Drs. Joan B. & James Kelly Ms. Nelda Kilguss Mr. & Mrs. Karl Lindberg Ms. Sylvia R. Lindsey Josephine Maxon Patrick McCabe Ellen & Paul McKaskle James R. Meehan David Miller Mr. Robert B. Mison D. G. Mitchell Ms. Camille Morishige Thomas E. Morton & Anne L. Morton Mrs. Pamela Murdock Mr. Haggai Niv Mr. Paul D. Nordine Hiroko Prather Mr. Glenn H. Reid Mr. & Mrs. Michael Rudd Robbins/Cullen Family Miss Dorothy Schimke Ms. Jean Shúler Dr. J. H. Silveira

Dr. & Mrs. W. Conrad Sweeting Ms. Suzanne Turley Bruce & Fran Walker Mrs. Anita Weissberg Ms. Faye Wilson Ms. Shirley Woo & Mr. David Rosenfeld Mr. & Mrs. A. Lee Zeigler Stephen & Connie Zilles Anonymous

\$1,000–\$1,999

FOUNDATIONS
Delta Sigma Theta Sorority, Inc.
Joyce & William Brantman Foundation
Opera Standees Association
Edward Pollak Family Fund
San Francisco Opera Guild
Marin Chapter
Weeden Foundation

CORPORATION Meyer Sound INDIVIDUALS

Nina K. Auerbach, MD

Adam Arthur Bier & Rachel Bier Lem Paul & Kathy Bissinger Maurice & Mary Sue Bizzarri Mrs. Peter H. Black Ms. Lucia Bogatay Dr. & Mrs. Melvin C. Britton Mrs. Irving Broido Frances Campra Mr. Martin S. Checov & Mr. Timothy J. Bause Mr. & Mrs. Melvin Cheitlin Mr. & Mrs. Lloyd Cluff Mr. Paul Connolly Mrs. Beverly Coughlin Ms. Laura Ćrawford Dr. James Tristan Cross & Mr. Charles Antonen Dr. & Mrs. Roy L. Curry Mr. & Mrs. James F. Dean Mr. & Mrs. G. M. Dearing Mrs. Annina R. Demmon Mr. & Mrs. Frank DeSocio Keith Doerge Mr. Peter Felleman Mr. Steven Franceschi Mrs. William M. Friede

Joseph & Antonia Friedman Mr. & Mrs. Raymond Haas Mr. Fred Hartwick Ms. Maxine Hickman Wilma Horwitz Mr. Robert Jacoby Ms. Andrea G. Julian Mr. & Mrs. Timothy Kahn Mrs. Jeannie Kaufman Dr. Marion R. Kramer Mr. Lorrin G. Kroska William W. Kwan, MD Joan Shelbourne Kwansa Ms. Kathe Lange Mr. Randall E. Laroche & Mr. David Laudon Mrs. Nancy Donnell Lilly Mr. Peter M. Lundberg & James B. Mowdy Fve & Niall Lynch Mr. & Mrs. Daniel J. Mardesich Dr. Myron Marx Mr. & Mrs. J. Patterson McBaine Mrs Anne G McWilliams Cathy & Howard Moreland David & Marilyn Nasatir Mr. & Mrs. Boyce Nute Robert & Carol Parvin Ms. Susan K. Prather Mr. & Mrs. David Rinaldo Ms. Marianne Buttner Robison Mrs. Edward W. Rosston Jeannie Sack & Jordan Sachs Mr. Paul Sack Mr. Steven Shladover Ruth A. Short Natalie O. Shuttleworth Dr. & Mrs. Jon F. Sigurdson Diana Starcher & John Sifonis Blanche Germain Streeter Martin Tannenbaum Ms. Maggie Thompson Mr. Robert Walker & Mr. Ernest Phinney Mrs. Nelson Wild Mr. Christopher E. Wiseman & Mr. Eric W. Sleigh Dr. & Mrs. John A. Zderic

ADAMVS Karen & Lawrence Ames Amici di Merola Davidson Bidwell-Waite & Edwin Waite Adam Arthur Bier & Rachel Bier Lem Diane Blanchard Blue Sky Adventures

Ionathan Brandani

Breathless Wines

William Burden

Sarah Cambidge Annette Campbell-White & Dr. Ruediger Naumann-Etienne John Churchwell Carlyn Clause & Alexander Brainerd

Aryeh Nussbaum Cohen Marie & Leonard Collins Catherine Cook Dr. & Mrs. Alexander Cross James T. Cross & Charles Antonen Peter & Jayne Davis Culinary Excellence Helga & Roy Curry Tara Curtis **Dutch Henry Winery** Amina Edris Pamela George Reatrice & Paul Comory

Dr. Edward Gomez

Sheri Greenawald

IN-KIND DONORS Ronny Michael Greenberg

Hafner Vineyard Bryndon Hassman James Heagy Melvyn & Maureen Hetzel Craig & Mary Henderson Hinman & Carmichael LLP Hotel Healdsburg Brian Jagde Martin Katz r. William Kwan Nafiseh & Karl Lindberg

Noah Lindauist Sylvia Lindsey léan & Lindsáy MacDermid Émily Marcus Lucas Meachem Mever Sound Robert Mollicone Mark Morash Anne & Tom Morton Edward Nelson Nob Hill Gazette Annie Nunan

Toni Marie Palmertree Amitai Pati Pene Pati Matthew Piatt Drs. Richard & Pamela Rigg Mike & Rusty Rolland Terri & Bob Ryan San Francisco Opera Nicolò Sbuelz DeAnna Sherer Matthew Shilvock Natalie O. Shuttleworth

Andrew Stenson Matthew Stump Michael Sumuel Zanda Švede Tante Marie's Cooking School Elza van den Heever Carol Weitz Peter Winkelstein

Merola gratefully acknowledges the following Sponsors of the Merola Spring Benefit Gala.

Miss Vivienne E. Miller Mrs. Alfred Wilsey

CORPORATE MATCHING GIFT DONORS

Adobe Systems Incorporated American Express Gift Matching Program

AT&T Foundation BankAmerica Foundation Chevron U.S.A., Inc.

Genentech Gordon and Betty Moore Foundation IBM Foundation

McKesson Corporation Millipore Corporation

Sun Microsystems, Inc. Time Warner Matching Grants Program Union Bank of California

MEROLA LEGACY SOCIETY

The Merola Legacy Society honors those who have included Merola Opera Program in their will, trust or other estate plans. For more information on how you can support Merola Opera Program through your estate planning, please call (415) 936-2321.

Norman Abramson & David Beerv Mrs. Barbara Adams Mrs. Judith Anderson Mrs. John Anderton Ms. Wilma Avery Kathleen H. Barr Ms. Eloise Bouve Mr. & Mrs. Christopher Bowen In Memory of George (Troy) Browman & his Living Partner J. Gerald Gagnon Mr. Donald Buhman Mr. Russell P. Chappell Ms. Donna Chazen Maureen Clarke Carlyn Clause & Álexander L. Brainerd

Mr. Michael Colbruno Jose Maria Condemi Mrs. Charles Cornman Mr. Gerald F. Currier & Mr. Cleveland M. Smith Peter & Jayne Davis Mr. Stephen Drewes Mr. & Mrs. Vernon Dwelly Mr. Robert F. Ewing & Mr. Cesar L. De Joya, Jr Mrs. A. Barlow Ferguson Mary & Tom Foote Mario Fracchia Mrs. William M. Friede Joseph & Antonia Friedman Ms. Magda Gabali Mr. Louis B. Gagliardi

Mr. I. Gerald Gagnon Ms. Pamela George Mrs. Rolf Gille Tracy Grant Miss Doris Grau Miss Ursula Grunfeld Dr. & Mrs. John G. Gurley James Heagy in memory of Janey Heagy Tom Houran & Bill Medigovich Mr. David S. Hugle Barbara K. Jackson Ms. Elizabeth A. Jacobs Ms. Dagmar L. Jamison Ms. Joanie Juster Mrs. Jeannie Kaufman Ms. Jean Kellogg

Ms. Ludmila Kisseleva-Eggleton & Mr. Peter Eggleton Mr. Louis A. Koffman Mr. Ken Kolby Mrs. Barbara F. Kral Herbert & Barbara Graham Kreissler Ms. Joan Shelbourne Kwansa Mr. Frank S. Lanier Mrs. Olive Lawton Mr. John Lee Ms. Marcia Leonhardt Bernice Gucker Lindstrom Jean & Lindsay MacDermid Joseph R. Maletta-Hoffman Family Trust Ms. Norrine L. Marchegiani-Lewis Mr. & Mrs. Daniel J. Mardesich

Dr. Myron Marx Ms. Denise E. Mauldin Bill Medigovich Ms. Christine Miller Miss Vivienne E. Miller D. G. Mitchell Cathy & Howard Moreland Ms. Thelma Morris Mr. Albert L. Mosher Mr. Milton Mosk & Mr. Thomas Foutch Mr. Carroll J. Newbanks Ms. Marie J. Niemann Mr. Haggai Niv Mr. Carl Noelke Mr. & Mrs. Michael A. O'Hanlon Ms. Brenda Osborne

Ms. Sheldeen G. Osborne & Mr. Steven E. Tirrell Robert & Carol Parvin Mr. Glenn H. Reid Mr. Robert Robertson Mike & Rusty Rolland Ms. Louise Á. Russell Bob & Terri Ryan Mr. & Mrs. John Ryckman Jeannie Sack Debra R. Schoenberg Ms. Marilyn G. Seiberling Ms. Carolyn Shaw Ms. Jean A. Sherlin Natalie O. Shuttleworth Mr. & Mrs. David Sloss Ms. Sue Sommer

Nancy & Robert Soper Dr. David D. Stein & Dr. Phyllis A. Kempner Dr. Sam Thal Miss Carol Tomlinson Mr. Hugh C. Trutton James S. & Gayle G. Tunnell Ms. Suzanne Turley Shirley Wilson Victor Mr. Albert J. Vizinho Ms. Gladyś Wagman Mrs. Barbara Wanvig Mr. Patrick Wilken Ms. Ann L. Williamson Dr. & Mrs. John A. Zderic Anonymous

The Merola Opera Program honors the memory of the following friends who have provided a legacy of support through their bequests and other planned gifts this year. Mrs. Marjorie Appleton Mrs. Marion Zimmer Bradley William Burke Thelma Dry Dr. Lilli Kalis Mr. lack H. Lund Gerald B. Rosenstein

TRIBUTES

Merola Opera Program expresses its sincere appreciation to all donors who have made memorial and honorary donations between October 1, 2015, and August 15, 2016.

IN MEMORY OF Brian Asawa Freida Batter Irving Broido Zheng Cao

Iean B. Donnell Bob Hawes Janey Heagy Fleanor Kenney Verna Parino

Valerie Pope Henry W. Robinson & Nettie Robinson Gerald B. Rosenstein Mr. James H. Schwabacher

Madlyn Stein, MD Barbara Swedlow James Vedder Cameron Waterman III IN HONOR OF Aryeh Nussbaum Cohen Húgh Coughlin Cesar De Joya & Robert Ewing

Pamela George Dana Horner Jean Kellogg & Henry Tang Jean & Lindsay MacDermid Robert B. Mison

Mrs. Barbara I. Ross Patrick Summers Peter Winkelstein

MEROLA OPERA PROGRAM ENDOWMENT

The Merola Opera Program acknowledges with thanks those groups and individuals who have established or support the following endowment funds, which provide lasting tributes and generate continual support for developing the artists of the future.

Kurt Herbert Adler-Merola Endowment Fund Amici di Merola Fund Barab Family Trust Fund Dr. Leland Barber & Gladys K. Barber Endowment Fund The Anthony I. Balestrieri Endowment Fund Richard J. Barlett Memorial Fund Jean E. Bennett, Jr. Fund The Sidney & Phyllis Blair Fund John S. Brooks Memorial Fund Florence Bruce Fund Bruser Family Fund Carlton F. Bryan Fund Betty Cable Fund Zheng Cao Opera Fund Mai G. Coggin Endowment Fund

Cooper Endowment Fund

Reid & Peggy Dennis Endowment Fund Grace A. Diem & Alice E. Siemons Endowment Fund n Memory of Jean Donnell Fund Querita Eybel Endowment Fund Mr. & Mrs. A. Barlow Ferguson Endowment Fund I. P. Patrick Gallagher Fund Nicholas & Mary Ann Gannam Endowment Fund L. Henry Garland Memorial Fund Richard & Rhoda Goldman Fund Donna Lee Grassman Memorial Fund Gary Griffith Memorial Endowment Fund Gropper Memorial Fund Anneliese Gruenberg-Bremer Fund Otto Guth Fund Mark Haffner Apprentice Coach Fund In Memory of James T. Heavey Fund

Elaine Henderson Endowment Fund Heritage Fund Vija Hovgard Endowment Fund David S. Hugle & Haggai Niv Endowment Fund The Jacobs Family Trust Grace & Mildred Johnson Endowment Fund In Memory of Peter G. Kavantjas Endowment Fund Donald Wayne Kennedy Fund Leona Gordon Lowin Memorial Fund Lotfi Mansouri Apprentice Director Fund Meltzer Family Memorial Fund Merola Members Endowment Fund Albert L. Mosher & John E. McCormick AIDS Memorial Fund Oreste I. di Muro Éndowment Fund The Bernard Osher Foundation Career Grant Endowment

Mary A. Powell Career Grant Fund

In Honor of Leontyne Price Endowment Fund Charles Rolle, M.D. Endowment Fund Marie Louise Rosenberg Memorial Endowment Fund Gerald B. Rosenstein Fund Schick Memorial Fund Eva & Henry Schlesigner Fund The Shenson Family Fund Claudia Stoop Memorial Fund Blanche Thebom Trust Fund Dickson Titus III Fund Alma Brooks Walker Memorial Fund Frank W. & Matilda O. Weymouth Living Trust Fund James L. Wilson Trust Endowment Fund , In Memory of Patricia Yakutis Endowment Fund Alma Cella Yoder Trust Estate of Mr. William Zoller

MEROLA OPERA PROGRAM CAREER GRANTS

Merola Opera Program gratefully acknowledges the following donors who have provided special support to our young artists.

Dr. Phyllis B. Blair Career Grant—Drs. Sidney & Phyllis Blair Fund Florence Bruce Career Grant-Mrs. Starr Bruce Endowment Fund Jean Donnell Memorial Career Grant—In Memory of Jean Donnell Fund Richard & Rhoda Goldman Career Grant—Mr. Richard N. Goldman Fund Gropper Memorial Career Grant—Alfred Fromm & Otto E. Meyer, in Memory of Dr. Angel Gropper

E. A. Haggerty Memorial Career Grant— Larry L. Hillblom Foundation

David S. Hugle Career Grant—Mr. David S. Hugle

Peter G. Kavantias Career Grant-In memory of Peter G. Kavantjas Endowment Fund Merola Alumni Career Grant—Merola Opera Program Alumni Albert L. Mosher & John E. McCormick AIDS Memorial Career Grant— Albert L. Mosher & John E. McCormick AIDS Memorial Fund The Bernard Osher Foundation Career Grant The Bernard Osher Foundation Mr. & Mrs. Bernhardt Po etz Memorial Career Grant— A Friend of Merola

Mary A. Powell Career Grant-Mary A. Powell Fund Schick Memorial Career Grant—Schick Memorial Fund Schwabacher Family Career Grant-Mr. James H. Schwabacher Fred M. Levin & Nancy Livingston, The Shenson Foundation in memory of Drs. Ben & A. Jess Shenson Richard Strauss Opera Career Grant-G. William Jewell, in memory of Mr. Robert C. Silvering Dickson Titus III Career Grant—Dickson Titus III Fund

The Merola Opera Program also extends its most sincere appreciation to all those contributors who helped meet our annual income needs through gifts of \$1 to \$999.



SAN FRANCISCO OPERA GUILD gives voice to potential through education and outreach programs that bring opera center stage into the life of the community.

OFFICERS

Charlot D. Malin, President

Annie Calonico Schieding, Vice President, Administration
Laurie Chase, Vice President, Associate Directors
Silvia Lin, Vice President, Chapters

Barbara Traisman, Vice President, Community Outreach
Chandra Rudd, Vice President, Development
Rita Milner, Vice President, Education

Virginia Cartwright Ziegler, Vice President, Marketing
Michelle Marie Ritchie, Treasurer
Emely Weissman, Secretary
France Szeto, Education Fund Chairman
Karen J. Kubin, Past President

HONORARY DIRECTOR

Matthew Shilvock

STAFF

Susan Malott, Managing Director
Megan McDonald, Director of Special Events
Aubrey Rojas, Special Events Associate and Volunteer Coordinator
Caroline Altman, Creative Director
Kelly Dewees, Education Program Manager
Ellen Kerrigan, Opera à la Carte Coordinator
Martha Chesley, Finance Manager

SAN FRANCISCO OPERA GUILD is a separate organization from San Francisco Opera and operates under a distinct board of directors. We extend our sincere appreciation to all our event and program supporters and acknowledge the following individuals, corporations and foundations for their generous support of \$1,000 or more between between August 1, 2015 and July 31, 2016. For more information about supporting San Francisco Opera Guild, please contact Susan Malott at 415-565-3291, **smalott@sfopera.com**, or visit our website at **www.sfoperaguild.com**.

CORPORATE AND INDIVIDUAL DONATIONS

CORPORATION/ORGANIZATION

\$100,000 & above

Ann & Gordon Getty John A. & Cynthia Fry Gunn Franklin P. & Catherine Johnson Denise Littlefield Sobel

\$25,000-\$50,000

CORPORATION Accenture Harrah's/Harveys Lake Tahoe Neiman Marcus Group Therma Corporation

INDIVIDUALS
Eleanor & Theodore Brown
Paula & Bandel Carano
Keith & Priscilla Geeslin
Marcia & John Goldman
Leslie & George Hume
Mr. & Mrs. C. Bradford Jeffries
Charlot & Gregory Malin
Teresa & Mark Medearis
Jane S. Mudge
Mary & Bill Poland
Rose Rosenberg
Maria Manetti Shrem & Jan Shrem
Roselyne C. Swig
Diane B. Wilsey

\$10,000-\$24,999

CORPORATION/ORGANIZATION Abbot Downing Bank of America California Arts Council/NEA Meyer Sound, Helen & John Meyer Pacific Gas and Electric Sakana Foundation San Francisco Giants Wells Fargo Foundation

INDIVIDUALS Nancy & Joachim Bechtle Elizabeth & David Birka-White Dawn Yates Black Athena & Timothy Blackburn Marilyn & Michael Cabak Bill & Bridget Coughran Michael & Holly Cuggino Pamala & Ted Deikel Carol P. & Dixon R. Doll Sandra Farris Jane & David Hartley Kathryn Huber & Larry Binkley Sylvia & John Hughes Arlene Inch Pamela J. Joyner & Alfred J. Giuffrida Dr. Alan Malouf Andrew Martin-Weber Marissa Mayer & Zachary Bogue Anne McWilliams Deepa Pakianathan & Phil Pemberton Anne B. Popkin Karen Richardson & Jon Rubenstein Alice & William Russell-Shapiro

Deborah & Paul Sagues

Jennifer & Steven Walske

Mr. S. Shariq Yosufzai &

Brian E. James

Komal Shah & Gaurav Garg

Mary Beth & David Shimmon

\$5,000-\$9,999

Aspect Ventures Dodge & Cox First Republic Bank Kaiser Permanente Neiman Marcus Palo Alto Saks Fifth Avenue-Robert Arnold Kraft San Francisco Opera Guild East Bay Chapter San Francisco Opera Guild Marin Chapter San Francisco Opera Guild Sonoma Chapter San Francisco Symphony TriplePoint Capital Union Bank Wilkes Bashford, Jeff Garelick

Isha & Asim Abdullah
J. R. Alward
Susan Anderson-Norby &
R. Douglas Norby
Thomas Barrett & Belinda Berry
Nina & Charles E. Belle
Celeste & Michael Bobroff
Dr. Sean P. Bohen &
Tanum Davis Bohen
Helen & Roger Bohl
Todd Bradley & Alison Newport
Ms. Barbara Brown
Carol Franc Buck

INDIVIDUALS

Alisa Burgess-Blajwas & Harold Blajwas Jack Calhoun & Trent Norris Mr. & Mrs. Richard Carpeneti Mark Cavagnero Karin & David Chamberlain Yi-Ling Chen Nancy Cunningham Clark* & Michael Broach Phoebe Cowles & Robert Girard Shannon & Dan Cronan Kim & Mark Dempster Lynne Edminster & Brian Atwood Lisa Erdberg & Dennis Gibbons Claire & Jeff Fluhr Edward Frank & Sarah Ratchye Chandra & Robert Friese Mr. & Mrs. James N. Froeb Flizabeth Fullerton Lena Gikkas Ann & Daniel Girard Sallie & Leon Huntting Henrik Iones Stephen & Choongia Kahng Cynthia L. Schreuder Kaley Lawrence A. Kern Juanita & Alan Kizor Ambassador Fleni Kounalakis & Markos Kounalakis Mr. & Mrs. Edward S. Kriz Karen J. Kubin Joan & John Lavorgna Helen Lin-Murphy Cynthia & Richard Livermore Dr. and Mrs. Craig Lubbock Mr. & Mrs. Lawrence J. Ludgus

Jennifer MacCready Dr. Pamela Marron & Mr Fric Rennion Worthy McCartney, Cartier Susan & Dennis Mooradian Maryam & Oran Muduroglu Nancy S. Mueller Nazan Orr Skip Paul Peter T. Paul The Honorable Nancy Pelosi & Mr. Paul Pelosi Mrs. Maria Pitcairn Lynn & Edward Poole Mr. and Mrs. John S. Renard The Honorable Louise Renne & Mr. Paul Renne Pamela & Richard Rigg Annie & Bra edan Schieding The Honorable & Mrs. George P. Shultz Raj Singh & Renata Anderson Sarah & Brad Somberg Patricia & Charles Sprincin Zornitza Stefanova & Payam Mirrashidi Barbara L. Traisman Robert & Danielle Troy Paul E. van Dvk C J Van Pelt Emely & Ronald Weissman Sharon & Clark Winslow Celeste & Darryl Woo

Kay Harrigan Woods

Mr. & Mrs. Robert A. Lurie

CORPORATE AND INDIVIDUAL DONATIONS continued

\$1,000-\$4,999

CORPORATION/ORGANIZATION Azadeh Couture Barney's New York, Edward Teran Christian Dior, Brenda Zarate & Samil Stonge S.D. Bechtel, Ir. Foundation Merck Foundation Mimi and Peter Haas Fund Morrison & Foerster Paragon Real Estate Group San Francisco Opera Guild Peninsula Chapter San Jose Opera Guild

INDIVIDUALS Mr. Elie Abi-Jaoude Dr. Afsaneh Akhtari Ann Akichika & Ali Tabibian Laurence & Michelle Allen Emily & Dolph Andrews Marie-José & Kent Baum Carol Benz Joy Venturini Bianchi Jean-Jacques Bienaime Eileen Blum-Bourgade Lindsay Bolton Melissa & Tracy Boxer Zill Romana D'Angelo Bracco Jean & Robert Brock Eric & Jennifer Brown Karen & Anton Bruehl Mrs. John M. Bryan Katie Budge Mrs. Karen Caldwell

John Capizzi Dianne Carlson Mrs. Walter L. Carpeneti Barbara Cartier Carolyn Chandler Dr. Carolyn Chang Mr. & Mrs. Richard H. Clark Ellen Coleman

Marie Bertillion Collins Robin Collins Martha Fhmann Conte Julie Coplon & Robert Capan Alice M. Corning Ena & Mark Cratsenburg Pamela Rummage Culp Peter & Jayne Davis Christina de Limur Olivia Hsu Decker

Jesus O. Diaz Gregory Douglas Frank & Susan Dunlevy Delia Fleischhacker Ehrlich* Iessica & Michael Fisler Paula M. Elmore Fati Farmanfarmaian Justin Fichelson Ms. Kristina Flanagan

Jason Freskos Barbara C. Fritz & Clayton B. Fritz Gary V. Garabedian David & Inger Golob Joel Goodrich Shelley Gordon Violet Grgich Mr. Philip Grisier

Dr. Gerold Grodsky Lisa M. Grotts David Hearth & Lauren Hall Martha Hertelendy

Ingrid Hills Ronald A. Holloway

Charles Hudson & Brandi Bentley Jennifer & Harold Hughes

Jane & Bert Inch

Jessica Jacob & Zachary Townsend Donald & Jacqueline Jacobberger

Jorge Jaramillo Katie & Claude Jarman Lucille M. Jewett Judy & Greg Jorgensen Daru Kawalkowski Eugene F. Kelly

Jill Kent John Kerns . Hui Leng Khoo John Kirkpatrick

Dianna Kissil & John Cullison Amy Millman & Paul Kochis M. Ryan Komppa

Courtney & Jim Labe Danielle & Rondall Lane Randall Laroche & David Laudon

Norman T Larson Anne & Daniel Laury Nafiseh & Karl Lindberg Patricia Ferrin Loucks Maggie & Carter Mack Cathy A. MacNaughton Dixie Lee Mahy

Jun e & Stephen Manley

Monica Mary March & Enrique Rodriguez Susan Marsch

Edouard Mayoral de la Casa Micaux Nion Tucker McEvov

Flaine Mellis

Rita Benton Milner & James Milner

Phyllis Moldaw Donald & Irene Morgan I. Boyce Nute Susan O'Brien

Fr. David F. Pace Ierome Paolini Norman & Janet Pease Gil Penchina Bernadino Pistillo Harriet Meyer Quarré

James A. Reuben & Caroline S. Reuben Michelle Marie Ritchie & James Ritchie

Veronica Rivas-Tramontozzi

Barbara Roach Eric Rodriguez John D. Rosin Chandra & Michael Rudd George A. Sanbrook Marie Schneegans Ave Seltsam

Sobia & Nadir Shaikh Dr. Clara Shayevich Gayle Sheppard Roberta Sherman Mai Shiver

Dr. & Mrs. Edwin Shonfeld

Jo Schuman Silver Lois Sitter

Francoise & Andrew Skurman

Frederic H. Smith Nellis Smith Bob Smittcamp

Marcia Smolens & Richard Rubin Chu & Roger Soohoo Mr. R. D. Stanaland Belinda & Randy Steyer Mike Sullivan

France Szeto Susan Tamagni Andrea & Joe Thomas Judith Tornese

Stephanie Tuttle & Ramsey Walker Natalia Urrutia-Hernandez & Israel Hernandez

Leo & Laura Vanmunching Micaela van Zwoll & John Green Robert & Ellen Vladem Carl & Margrit Vogt Barbara Walkowski Barbara M. Ward & Hon. Roy L. Wonder

Eve & Wallace Wertsch lav Wiener Philip J. Wilson

Toni Wolfson & Robert Federighi

Peter Za ffaroni Linda Elliott Zider Virginia & Alvin Ziegler

*Deceased

IN-KIND DONATIONS

Accenture Mark Alman AT&T Azadeh

J. Riccardo Benavides Event Styling

Beringer Vinevards Blue Angel Vodka Burberry

Karen Caetano, Id-alist LLC

Casa Caponetti

Champagne Louis Roederer

Christine Stovell Design Joan Cucek, MD de GRISOGONO

Olivia Hsu Decker, Decker Bullock Dependable Letterpress Drew Altizer Photography Estate Events by Meadowood

Ann & Gordon Getty The Grand Hyatt Kauai Resort & Spa

Sheri Greenawald

Grgich Hills Estate Jennifer Hill

Jay Siegan Presents Maisons Marques & Domaines

Charlot & Gregory Malin Raoul Martinez

Liam Mayclem McCall's Catering & Events Ken McNeely & Inder Dhillon

Maryam & Oran Muduroglu

The Muduroglu Family Neiman Marcus Union Square The Nob Hill Gazette

Nordstrom Notorious Peninsula Parking Rams Gate Winery

Roederer Estate Rosewood London San Francisco Opera

Soirée Valet

The St. Regis San Francisco The Ritz-Carlton San Francisco Tomfoolery Photobooth

Town & Country Troon Pacific United Airlines CJ Van Pelt Viking Cruises The Westin St. Francis

San Francisco on Union Square Virginia Cartwright Ziegler

SAN FRANCISCO OPERA GUILD LEGACY SOCIETY

The San Francisco Opera Guild Legacy Society honors those who have included San Francisco Opera Guild in their will, trust or other estate plans. For more information on how you can support San Francisco Opera Guild through your estate planning please call (415) 565-3291.

Ben D. & Dorothy Coppersmith

Rod & PI Handeland Jane & David Hartley

Bruce M. Jewett Mr. Maurice Kanbar James J. Ludwig Estate of Leontine Sassell

Catherine Stafford Revocable Living Trust

Mrs. W. Carroll Tornroth

SAN FRANCISCO OPERA GUILD EDUCATION FUND

The Opera Guild acknowledges with thanks those groups and individuals who have contributed or pledged \$2,500 or more in support of San Francisco Opera Guild's Education Endowment Fund by July 31, 2016. For information on supporting the Guild's Endowment, please call (415) 565-3291.

Cheryl & Ralph Baxter Karen & Anton Bruehl Mr. & Mrs. Bandel Carano The Estate of Mrs. Sheldon Cooper Mary Corroon Beverly Coughlin Ena & Mark Cratsenburg Olivia Hsu Decker

Mr. & Mrs. Dixon R. Doll

Delia Fleishhacker Ehrlich*

Bettye Poetz Ferguson Foundation Anna Freiman Ann & Daniel Girard Katharine Hanrahan* Alfred Hartley Jane & David Hartley . Iames Heagy Barbara Henry lacquelin H. Hume*

Claude & Katie Jarman

Mrs. Mark O. Kasanin

Diana Kissil & John Cullison Karen J. Kubin Joan & John Lavorgna . Eileen D. Ludwig^s Cathy & Angus MacNaughton Charlot & Gregory Malin Susan & James Malott Lois Manbert Anne Marie Massocca Kathleen McEligot Teresa & Mark Medearis

Karen Merritt Virginia Miller* Susan Mooradian Mary Louise Myers Susan O'Brien Libby Pfau Maria Pitcairn Bill & Mary Poland Ursula Ralph Joyce Reitman Venetta & John Rohal Diane Rubin San Francisco Opera Guild, East Bay Chapter San Francisco Opera Guild. Marin Chapter San Francisco Opera Guild, Peninsula Chapter Ann Simpson Claire Collins Skall

*Deceased

More than 75,000 Bay Area families, students and teachers experience the excitement of opera with a variety of educational and community engagement programs presented through the combined efforts of San Francisco Opera, San Francisco Opera Guild, and the Merola Opera Program.

Susan Tamagni

YOUR OPERA EXPERIENCE

The **OPERA BOX OFFICE** is located in the Opera House, 301 Van Ness Avenue, and is open Monday 10 AM-5 PM, Tuesday through Saturday 10 AM-6 PM, and through the first intermission on performance days. Tickets may also be charged by phone at (415) 864-3330 or ordered online at sfopera.com. We accept American Express, VISA, MasterCard, and Discover.

If you are unable to use your tickets to a particular performance, you may exchange them for tickets to another performance, subject to availability, or donate them back to the Opera. Ticket exchanges for future performances can be accommodated up to one hour before curtain or during the first intermission. No refunds are associated with ticket exchanges, and a fee (plus any price differential) may apply.

ACCESSIBILITY San Francisco Opera is committed to providing easy access for all of our patrons. Please contact the Opera Box Office prior to your visit so that we can ensure your comfort.

For Patrons in Wheelchairs, San Francisco Opera offers wheelchair-accessible seats at a range of prices. All entrances at the War Memorial Opera House are wheelchair accessible. Wheelchair-accessible stalls in restrooms can be found on all floors (except the Main Lobby and 5th floor Balcony levels). Accessible drinking fountains are located on all floors except the Balcony level.

LISTENING DEVICES Assistive listening devices are available at the North and South Lobby coat checks. ID deposit required.

LIVE TITLES: TEXT-TO-VOICE SUPERTITLES

Headsets that provide a spoken version of the supertitles are available at the North Lobby coat check.

San Francisco War Memorial and Performing Arts Center War Memorial Opera House

Owned and operated by the City and County of San Francisco through the Board of Trustees of the War Memorial of San Francisco

The Honorable Edwin M. Lee, Mayor

TRUSTEES

Thomas E. Horn, President
Nancy H. Bechtle, Vice President
Belva Davis
Lt. Col. Wallace I. Levin CSMR (Ret.)
Gorretti Lo Lui
Mrs. George R. Moscone
MajGen J. Michael Myatt, USMC (Ret.)
Paul F. Pelosi
Charlotte Mailliard Shultz
Vaughn R. Walker
Diane B. Wilsey

Elizabeth Murray, Managing Director Jennifer E. Norris, Assistant Managing Director/ Executive Secretary

Performance Etiquette

- Please turn off and refrain from using all electronic devices before the performance, including digital watches and cell phones.
- No cameras or recording equipment are permitted in the Opera House.
- As a courtesy to those who may have fragrance allergies, please avoid wearing perfume or cologne.
- No food or drink (except water bottles) is permitted in the auditorium.
- Children of any age attending a performance must have a ticket; no babes in arms.

Management reserves the right to remove any patron creating a disturbance.

DINING AND REFRESHMENTS The Patina Group serves an elegant hot buffet in the lower lounge of the Opera House beginning two hours prior to all performances. Lighter fare is also served before performances and during intermissions at Patina's Café Express (Lower level) and Dress Circle Café. Call (415) 861-8150 or visit opentable.com for reservations or to pre-order. Patrons dining in the Opera House may enter through the North Carriage entrance (adjacent to the War Memorial courtyard) up to two hours prior to curtain.

The **SAN FRANCISCO OPERA SHOP**, located on the South Mezzanine level of the Opera House, sells opera CDs, DVDs, SF Opera merchandise, and gift items. The Shop is open 90 minutes before performances, at intermissions, and afterward. All proceeds benefit San Francisco Opera.

COAT CHECK For the safety and comfort of our audience, all large parcels, backpacks, luggage, etc. must be checked at the Opera House coat check, located at the North and South ends of the Main Lobby.

COURTESY TELEPHONE, for local calls only, is located in the main lobby across from the South passenger elevator

DRINKING FOUNTAINS are available on all levels except the Lower level, where there is a courtesy water station on the north side. Water bottles are permitted in the auditorium.

OPERA GLASSES may be rented for \$5 at the North Lobby coat check. ID deposit is requested.

LARGE PRINT CAST SHEETS AND SYNOPSES are available at the coat check stations in the main lobby.

FIRST AID STATION is located on the South Lower level. In case of emergency, please ask the nearest usher to assist you.

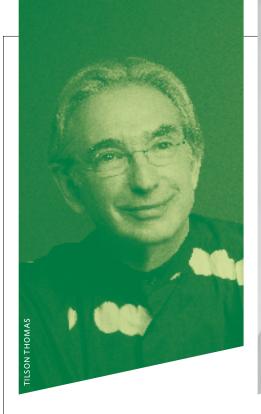
LOST AND FOUND items may be claimed at the North coat check during the performance. All unclaimed items are delivered to the War Memorial Performing Arts Center at 401 Van Ness Ave., Room 110, (415) 621-6600 (8 AM-5 PM, Monday-Friday).

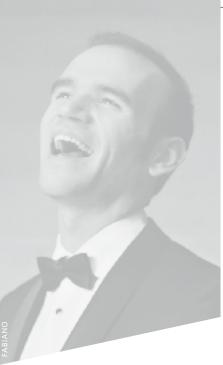
TAXI SERVICE Patrons desiring a taxi after a performance should come to the Grove Street Taxi Ramp located on the south side of the Opera House. Accommodations are provided on a first come, first served basis, and cannot be guaranteed as service is based on availability of licensed taxis. Staff will be on hand to assist.

Boxes

San Francisco War Memorial and Performing Arts Center War Memorial Opera House Dress Circle Balcony Sand Balcony Circle Grand Tier Dress Circle Balcony Circle

PATRONS, ATTENTION PLEASE! FIRE NOTICE: Please note the nearest exit. In an emergency, WALK, do not run, to the nearest exit. Disabled patrons, proceed to nearest elevator lobby and await assistance.







An Italian Celebration

THU **SEPT 22** 8PM FRI **SEPT 23** 7:30PM SAT **SEPT 24** 8PM Michael Tilson Thomas conductor Michael Fabiano tenor The Swingles vocal ensemble Eugene Izotov oboe San Francisco Symphony Chorus Ragnar Bohlin director San Francisco Symphony

Marcello Oboe Concerto in C minor Berio Sinfonia for Eight Solo Voices MTT and the SF Symphony showcase the many facets of Italian music—from its sweeping drama to moments of delicate beauty and lighthearted joy. Hear Verdi's show-stopping Te Deum, alongside Grammy Award-winning vocal ensemble The Swingles, SF Symphony Principal Oboe Eugene Izotov, and tenor Michael Fabiano singing works by Verdi and Donizetti.





sfsymphony.org

415-864-6000

FLOOR SEATS
START AT

49*

SECOND CENTURY PARTNER



Inaugural Partne

SEASON PARTNERS



Official Airline

San Francisco Clescoide SFGATE

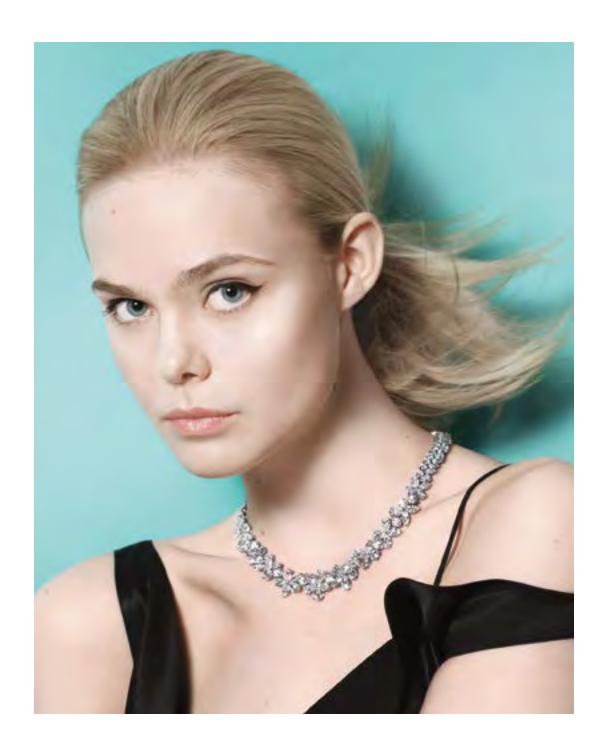


Concerts at Davies Symphony Hall. Programs, artists, and prices subject to change. *Subject to availability and only applies to the 9/22 and 9/23 dates

Box Office Hours Mon-Fri 10am-6pm, Sat noon-6pm, Sun 2 hours prior to concerts

Walk Up Grove Street between Van Ness and Franklin

TIFFANY VICTORIA®



SOME STYLE IS LEGENDARY

TIFFANY & CO.

NEW YORK SINCE 1837